MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Jubiläum für die Peru-Partnerschaft S. 2

Sicheres Frühstück in der Hebelschule S. 3

Café Uhland nach Umbau wieder auf S. 7

Resolution zum Kiesabbau beschlossen S. 23

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

21. MAI 2014 | WOCHE 21 | SI/AUFLAGE 32.960 | GESAMTAUFLAGE 86.506 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Wählen gehen

Man kann es nicht oft genug wiederholen. Bei keiner anderen Wahl als der Kommunalwahl hat die eigene Stimme einen so großen Wert. Es geht um die Zukunft vor Ort und damit um die Umgebung die jeden direkt betrifft. Und hier sind auch die Chancen am größten, den Kandidaten persönlich zu überprüfen, wie denn die Versprechen vor der Wahl umgesetzt wurden. Die Politiker selbst sehen ein, dass sie mehr Beteiligung aus der Bevölkerung brauchen, dass Menschen mehr an Entscheidungen beteiligt werden sollten. Die Wähler können jetzt einen Anfang machen. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Einsatz für die große Wahl am Sonntag

Hoffnung der Politiker auf eine bessere Wahlbeteiligung als 2009 in Singen

Singen/Hegau (of). Am kommenden Sonntag haben die Wähler in der Region das Wort. Und das in mannigfaltiger Form. Sie können nicht nur den Kurs der künftigen Europapolitik mit ihrer Stimme in die hoffentlich richtige Richtung lenken, auch der Kreistag, die Stadt- und Gemeinderäte, sowie die Ortschaftsräte beenden im Sommer ihre Legislaturperiode. Unterschiedliche Wahlen bedeuten auch unterschiedliche Wählerzahlen. Für die Gemeinderatswahl sind das in Singen zum Beispiel mit Stand Dienstag 35.661 WählerInnen und Wähler. Für die Kreistagswahl aber nur 33.920 WählerInnen. Das liegt daran das Menschen in den letzten Monaten aus dem Kreisgebiet nach Singen umgezogen sind. Bei der Europawahl sind es gar nur 30.608 WählerInnen. Die Italiener können da zum Beispiel in der Konsulat-Aussenstelle die Italienischen Europa-Kandidaten wählen, wenn ihnen das lieber ist.

In Singen hoffen viele, dass die Wahlbeteiligung wieder ansteigt. Bei der letzten Wahl im Jahr 2009 landete Singen mit 36,68 Prozent auf dem letzten Platz der Städte in Baden-Württemberg über 30.000 Einwohner. Das wäre ein trauriger Rekord, wenn es wieder so wäre.

Gespannt blicken alle auf die Erstwähler, die ja dieses Jahr schon ab 16 an die Urne dürfen. In Singen sind 3.205 ErstwählerInnen zur Gemeinderatswahl 2014 aufgerufen, 919 von ihnen sind 16– bis 17-Jährige. Eine Podiumsdiskussion am Montag mit Kandidaten fast aller Listen hat die Politiker schon mal enttäuscht, denn es waren gerade mal zwei handvoll Jugendliche gekommen. Die Erwachsenen, die die Argumente der Jugend mal hören wollten, waren absolut in der Überzahl.



Am Donnerstag führte das WOCHENBLATT in Zusammenarbeit mit dem »move Gesundheitscenter« einen »Politik-Talk« durch. Mit Chefredakteur Oliver Fiedler (li.) und Redakteur Stefan Mohr (nicht im Bild) diskutierten Kirsten Brößke, Dr. Hubertus Both, Veronika Netzhammer, OB Bernd Häusler, Regina Brütsch, Marion Czajor und Eberhard Röhm (nicht im Bild) über aktuelle Singener Probleme und zur Verbesserung der politischen Diskussionskultur unter dem Hohentwiel. swb-Bild: pr

Gestiegen ist auf jeden Fall schon mal die Zahl der Briefwähler. Letztes Jahr hatten 2.327 WählerInnen ihre Stimme schon vorab im Rathaus abgegeben. Dieses Jahr waren es am Dienstag vor der Wahl bereits 3.073 gewesen, berichtet Rainer Maus vom Singener Wahlamt im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. »Der Trend zur Briefwahl wird immer stärker«, so Maus.

Mit den Ergebnissen der Kommunalwahl können die Einwohner aus Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen erst im Laufe des Montagnachmittag rechnen, ergab eine Umfrage des WOCHENBLATT im Hegau. Dann erst wird am Sonntagabend die Europawahl ausgezählt. Die lokalen Ergebnisse kann man bei Wochenblatt-online und im Ratssaal verfolgen. Weil in Italien die Wahllokale so lange offen sind, wird es das Ergebnis der Europawahl für Deutschland erst ziemlich spät in der Nacht geben.

Am Montag, 26. Mai, sind die Rathäuser in Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen geschlossen. Denn dann geht's an die Auszählung der Kommunalwahlen.

Am Montagnachmittag wird es bei Wochenblatt-online dann die aktuellen Ergebnisse und Berichte aus dem Hegau geben. Darüber wer gewählt wurde - und auch wer es nicht mehr geschafft hat.

Sparen in der Hegaustraße

Singen (of). Bei der letzten Online-Umfrage haben die Singener ein klares Wort auf die Frage gesprochen, ob die Investition von einer Million Euro für die Aufwertung der Hegau- und der Hadwigstraße gerechtfertigt wären.

Sage und Schreibe 71,8 Prozent der Teilnehmer der Abstimmung sahen die Investition nicht für gerechtfertigt an. Das Wochenblatt dankt den vielen Teilnehmern an den Abstimmungen herzlich.

Viele Namen für die neue Brücke!

Singen (of). Gewiss keine leichte Aufgabe hatte die Jury des Brückenwettbewerbs, der von der IG Süd mit der Stadt Singen und dem WOCHENBLATT ausgelobt wurde. Denn ginge es nach den Lesern, dann könnte die Brücke 154 Namen haben. »Wir möchten uns für diese starke Teilnahme ganz herzlich bedanken«, betont Jurymitglied Dirk Oehle von der IG Süd, der diesen Wettbewerb mit ins Rollen gebracht hatte. Das kann Lilian Gramlich von der Stadt Singen, die zusammen mit WOCHENBLATT-Chefredakteur Oliver Fiedler und Verlagsleiter Anatol Hennig ebenfalls in der Jury saß, bekräftigen. Hontesblick, Hohentwielblickbrücke, Maggi-Brücke, »Golden Twiel«, Südschleife und Südbrücke sind die Favoriten. Das letzte Wort hat nun der Gemeinderat am 24. Juni.

B-Wahl im Herbst

Stellenprofil ist noch offen

Singen (of). Erst der neue Gemeinderat wird den oder die neue/n Beigeordneten der Stadt Singen wählen. Das bestätigte OB Häusler im Rahmen einer Podiumsdiskussion des WOCHENBLATT im Move Gesundheitscenter am Donnerstagabend. Die Stelle solle nun bis zur Sommerpause definiert und auch ausgeschrieben werden, sagte Häusler. Zu Jahresbeginn hatte Häusler noch angestrebt, bis zur Sommerpause durch einen Bürgermeister/in entlastet zu werden. Welches Profil die Stelle haben wird, ist offensichtlich noch offen, wie Marion Czajor auf die Frage bestätigte, ob Singen denn einen Baubürgermeister brauche. Dazu habe sich Häusler noch nicht konkret geäußert. Sicher ist bislang nur, dass der die Bereiche behalten will, die schon in der Zeit als Bürgermeister zu seinem Zuständigkeitsbereich zählten.

Sport, Spaß und Musical

Singen (swb). Am Mittwoch, 28. Mai, veranstaltet die Hardtschule in Singen ihr Schulfest. Neben einem vielfältigen Sport- und Spieleangebot wird im Rahmen der Veranstaltung das Musical »Der kleine Kerl vom anderen Stern«, von der Chor- und Theater AG der Hardtschule, aufgeführt. Die erste Vorstellung findet um 14.15 Uhr, die zweite um 15.30 Uhr, statt. Alle Interessierten sind herzlich in die Schule zum Mitfeiern eingeladen.

- Anzeige -



- Anzeige -

Fotowettbewerb: Gärten zum Träumen

Viele haben's schon getan. Viele können's noch tun. Mitmachen nämlich. Beim gemeinsamen Fotowettbewerb »Traumgärten 2014« des Stockacher Facheinzelhandels Dandler und des WOCHENBLATTs. Einfach eine Aufnahme des eigenen Lieblingsgartens an die eigens eingerichtete Homepage unter www.wochenblatt.net/dandler/ schicken. Das ist die letzte Chance - Einsendeschluss ist Freitag, 23. Mai. Mitmachen lohnt sich. Alle Fotos werden unter www.wochenblatt.net veröffentlicht, und es gibt traumhafte Preise zu gewinnen.

ALDI SÜD

Cargo Job Day in Steisslingen

Die Ausbildungsberufe der Logistikbranche stehen am kommenden Samstag bei den Cargo Job Days auf dem Gelände von Dachser in Steißlingen ganz im Mittelpunkt. Denn im Transportwesen werden für die weitere Entwicklung ziemlich viele Nachwuchskräfte gebraucht. Die Berufsbilder habe sich ziemlich flott weiter entwickelt - genau das kann man an diesem Tag in ganzer Vielfalt durch die Partner der Aktion erleben. Und die Jugendlichen dürfen sogar mal bei einem 40-Tonner ans Steuer und Gaspedal. Mehr auf Seite 28.



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Kommunalwahl, 25. Mai 2014
Jetzt wird`s Grün(er) - für ein nachhaltiges Singen
BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN
www.gruene-singen.de

Arriwo feiert Geburtstag

Rielasingen-Worblingen (swb). Zum Jubiläum möchte der Kulturverein ArRiWo seine Mitglieder und Freunde in den Kulturpunkt-Arlen zu Erinnerungen und einem Klassik-Konzert auf kommenden Sonntag, 25. Mai, herzlich einladen. Ab 10.30 Uhr wird zunächst zu einer Begrüßung und Sektempfang mit Rückblick und Erinnerungen herzlich eingeladen. Das ist sozusagen der »offizielle Teil« dieses Geburtstags.
Ab 11.30 Uhr werden dann »Musikalische Entdeckungen« auf der Bühne des Kulturpunkt präsentiert.
Christina Burchardt und Bruno Kewitsch, zwei in der Region bekannte Geiger, laden die Besucher dabei auf eine musikalische Entdeckungsreise durch das 20. Jahrhundert ein. Sie werden Werke der Komponisten Darius, Milhaud, Sergej Prokofiev, Reinhold Glière und Alfred Schnittke spielen.
Musik aus dieser Zeit, speziell Kammermusik, ist nicht so häufig im Konzertsaal zu hören. Umso mehr bereitet es den beiden Musikern Vergnügen, das Publikum in die faszinierende Welt dieser Musik zwischen ernst und humorvoll, traurig und heiter mitzunehmen.

Interaktiver Biberweg

Thayngen (swb). Am Sonntag, 25. Mai, wird der interaktive Biberweg, mit Wegtafeln und Erlebnisangeboten, in Thayngen, von Reiat Tourismus, eröffnet. Passend zur Veranstaltung wird das Bilderbuch »Hugo der Biber« präsentiert, bestehend aus von Sabine Thomann gemalten Bildern. Der neue Biberweg soll Menschen aller Altersstufen, aus Nah und Fern, begeistern. Treffpunkt ist um 10 Uhr am Parkplatz Fallenwies, mit einem Spaziergang auf dem Biberweg entlang der Biber. Ab 11 Uhr beginnt die Vernissage des Bilderbuchs im Restaurant Hüttenleben.

Zuschuss für Integration

Singen (swb). Das Ministerium für Integration fördert bei der Stadt Singen die Stelle eines Beauftragten für Integration mit 95.000 Euro. Dies erfuhr der Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz (SPD) von der zuständigen Ministerin Bilkay Öney. »Mit diesem Zuschuss kann die Stadt Singen ihre Arbeit auf diesem Gebiet deutlich verbessern.« Das Projekt ist auf drei Jahre befristet.



Die Volkertshauser Bocciabahn feierte mit Prominenz Einweihung.

Boccia im Zentrum

Verein macht Wunsch endlich wahr

Volkertshausen (of). Lange wurde schon darüber geredet, lange wurde auch nach einem Standort gesucht. Nun ist die Boccia-Bahn in der Ortsmitte von in zwei Wochenendeinsätzen Wirklichkeit geworden.
Auf dem Pfarrer-Ganter-Platz konnte die Boccia-Bahn offiziell mit dem durchschneiden eines symbolischen Bands durch die Vorsitzende des deutsch-italienischen Freundeskreis, Astrid Kenzler-Haidvogl, Bürgermeister Alfred Mutter, Donato Correale und Helmut Rusche als Hauptthelfer der Aktion eingeweiht werden.
Eine Problemstellung für die Einrichtung des Platzes war die multifunktionale Nutzung des Platzes, der zuweilen als Parkplatz, aber auch vom Musikverein für sein Espenfest genutzt wird, sagte Astrid Kenzler-Haidvogel in ihrem Grußwort. Die Lösung war eine Umfassung der Sandfläche, die ebenerdig eingebracht wurde. Die Firmen »Hegau-Energie«, wie das Zaun-Team Volkertshausen haben sich mit Arbeitsleistungen neben den Mitgliedern des deutsch-italienischen Freundeskreises eingebracht. Zusätzlich zur Bahn wurden noch Bänke und Tische diebstahlsicher eingebaut. Bürgermeister Mutter freute sich über das Engagement, das nicht das erste ist. So habe der Verein schon die Partnerschafts-Schilder an den Ortseingängen gestiftet.
Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net/wbbewegt/bildergalerien/das-jahr-2014/mai.html

Von Peru nach Singen

Singen (dpz). 25 Jahre Partnerschaft verbinden die Pfarrgemeinde St. Joseph und der peruanischen Pfarrei San Lorenzo. Über eine Woche waren die peruanischen Gäste in Singen, um mit den deutschen Freunden Zeit zu verbringen und die sozialen Schwerpunkte in Deutschland zu begutachten. Parde Pedro, Pater der peruanischen Pfarrgemeinde, feierte seinen 41. Geburtstag sogar im Gemeindesaal der St. Joseph Kirche. Doch zu der Partnerschaft gehört mehr, als »Urlaub«. Denn die Kirchengemeinde St. Joseph bringt jährlich viel Geld und Engagement auf, um bisher 110 Kindern in Peru eine Tagesbetreuung zu ermöglichen. So wurden zwischen 1991 und 2000 drei Kindertagesstätten errichtet. Kleiderspenden, Spiele und das nötige Budget um den Kindern geregelte Mahlzeiten zu ermöglichen, gehören zu den Spendengütern des St. Joseph.
Das Anliegen der Beteiligten ist, jedem Kind Bildung und Gemeinschaft zu ermöglichen. Mehr Informationen zur Peru-Gruppe gibt es im Netz unter www.kath-singen.de/perugruppe.

Im Gemeindesaal der Kirche St. Joseph feierten die Anwesenden der Peru Gruppe den Abschied und den 41. Geburtstag von Pater Pedro. *swb-Bild: dpz*







Eiscafé Portofino Pizzeria
hausgemachte italienische Spezialitäten
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00



WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 46 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST · BVDA · ADA



HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Fleischkäse
herzhaft gewürzt – in Vesperscheiben oder fein aufgeschnitten
100 g 0,78

Luftgetrocknete Salami/Sanchos
Luftgetrocknete mediterran gewürzt oder Sanchos nach Chorizo-Art – auch im Ring
100 g 1,55

Landjäger
mit Kümmel
das Paar nur 1,10

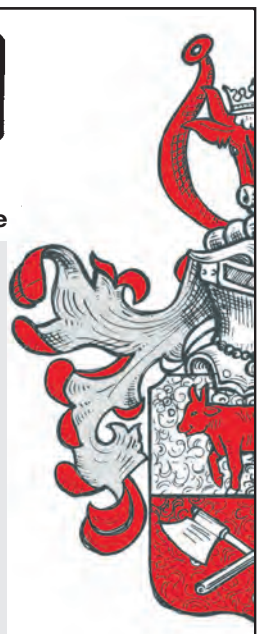
Bauernschinken
saftiger Kochschinken mit kleinem Fettrand
100 g 1,38

Schweinefilet/Filetspieße
perfekter Zuschnitt / Filetspieße auch gerne mariniert
100 g 1,55

Schweinehals
am Stück oder mariniert in den Sorten Paprika oder Kräuter
100 g 0,85

Brustkern
das kernige Suppenfleisch
100 g 0,78

Kalbsrouladen
mit feiner Füllung aus Champignon / Petersilie und Kalbsbrät
100 g 2,00



Handwerkstradition seit 1907

plana Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

WAHLTERMINE!

Freie Wähler Singen: 21. Mai, 19 Uhr Ortsbegehung Überlingen a. R. mit Ortsvorsteher Bernhard Schütz, Treffpunkt am Rathaus.
Samstag, 24. Mai, 7.30 bis 11 Uhr Stand am Markt.
Mehr auf www.freie-waehler-singen.de.
FDP-Infostände in Singen: am Samstag, 24. Mai, auf dem Singener Wochenmarkt und danach in der Innenstadt vor Blumen Mauch.
Mehr unter www.fdp-Singen.de.
Neue Linie Singen: Am Mittwoch, 21. Mai, findet eine Begehung mit den Gemeinderats- und Kreisratskandidaten Matthias Diehr und Jörg Hanser in der Südstadt statt. Treffpunkt ist um 19 Uhr an der Radrennbahn.
Auf Donnerstag, 22. Mai, lädt Gemeinderats- und Kreistagskandidatin Ursula Landes-Feist interessierte Eltern und Erzieher zu einem Informationsabend über die Montessori-Pädagogik um 19.30 Uhr ins Gasthaus Kreuz, Mühlenstraße 13 ein.
Auf Freitag, 23. Mai, um 19.30 Uhr lädt die Neue Linie in die Singener Weinstube zu einem Informationsabend über das ehrenamtliche Engagement für Menschen mit Handicap ein. Dieter Dufner und Andreas Peters werden berichten.
Infostand: Am 24. Mai von 6.30 bis 11 Uhr beim Wochenmarkt, von 11 bis 14 Uhr in der August-Ruf-Straße vor Karstadt.
Grüne/Bündnis90: Am Mittwoch, 21. Mai, werden sich B90/Die Grünen mit Singener Jugendlichen treffen, um mit ihnen über die genehmigte Skateranlage im Münchried (Nähe F.-Wöhler-Gymi) und das geplante neue Jugendhaus in der Südstadt zu diskutieren. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Rathaus.
Mit dem Fahrrad ist die **CDU Singen** am Mittwoch, 21. Mai in der Singener Südstadt unterwegs. Treffpunkt 18 Uhr an der Radrennbahn. Ingo Dowideit und Thomas Baur sowie Veronika Netzhammer führen an wichtige Stationen der Singener Südstadt.
Am Samstag, den 24. Mai von 7 bis 11 Uhr sind die CDU-Kandidaten auf dem Singener Wochenmarkt und von 11 Uhr bis 14 Uhr in der August-Ruf Str. vor Blumen Mauch.
Die CDU trifft sich am Wahlsonntag ab 19 Uhr im Restaurant »Casa de Espana« am Hohgarten zur Wahlnachlese.

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unseren Experten unverbindlich beraten. Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!
Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold (auch mit Zähnen)
Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. / Mi. / Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 32-82 38 461
Hauptstr. 13, Stockach
Di. / Do.: 10 – 17.30 h
Tel. 0 77 71-64 89 620
Ekkehardstr. 19, Singen
Mo. – Fr.: 9.30 – 17.30 h
Tel. 0 77 31-95 57 286
BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH



Große Freude an der Singener Hebelschule. Dank einer Spende der Lions, ausgelöst durch eine Weihnachtsaktion des Unternehmens Haller, ist das Schulfrühstück für die nächsten Wochen gesichert.

Ein gutes Frühstück

Lions spenden an Hebelschule

Singen (of). Über eine gute Spende können sich die Rektorin der Hebelschule Singen, Daniela Wetz, Jugendbegleiterin Christina Faller, sowie die Schulsozialarbeiter Katja Klotz und Mark Riester und Wolfgang Heintschel sowie Udo Engelhardt vom Verein Kinderchancen freuen. Denn der symbolische Scheck über 2.500 Euro, den der Lions-Club Singen-Radolfzell in Person von Präsident Tom Leonhardt, Jürgen Gabele vom Spender Haller Industriebau und Dr. Gerd Springe vorbeibrachte, finanziert das Schulfrühstück für ein weiteres halbes Jahr. Rund 6.000 Portionen werden pro Jahr ausgegeben, 40 bis 60 Kinder kommen an den Schultagen, oft weil es daheim kein Frühstück gibt und weil es sich zusammen einfach viel besser anfühlt. Die positiven Wirkungen dieses gemeinsamen Starts sind enorm, unterstreichen Lehrer und Schulsozialarbeiter.
»Unsere Schule hat sich zum Ziel gesetzt, ihre Schüler – aus welchen sozialen Schichten sie auch kommen, in ihrer Persönlichkeitsbildung zu fördern«, betonte Daniela Wetz. Über das Frühstück hinaus ist die Schule als einer von nur drei Standorten im Land Referenzschule im »Netzwerk ganztätig lernen«.



Sorge um Protest

Notfall-Kinderpraxis soll nach Singen

Singen (of). Zur Standortdiskussion um eine Kindernotfallpraxis hat die CDU-Fraktion des Singener Gemeinderats einen Antrag an OB Bernd Häusler gestellt: »Die Kassenärztliche Vereinigung (KVBW) plant die Einrichtung einer zentralen Kindernotfallpraxis am Singener Krankenhaus. Die Notfallpraxis in Konstanz im Klinikum Konstanz soll aufgelöst werden. In Konstanz läuft derzeit eine massive Protestaktion und Unterschriftenaktion gegen diese Entscheidung der KVBW. »Dafür haben wir Verständnis«, so Netzhammer. Wir möchten aber verhindern, dass es aufgrund des Protestes für Patienten zu nachteiligen Entscheidungen kommt.«

Werkhof im Oberzellerhau

Singen (of). Die Baugenossenschaft Oberzellerhau will an der Karl-Schneider-Straße in der Nähe der Kreistankstelle in der Singener Oststadt einen Betriebshof für seine Regiedienste bauen. Die Pläne wurden im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen am Mittwoch durch Thomas Mügge von der Baurechtsabteilung der Singener Stadtverwaltung vorgestellt. Der Werkhof ähnelt mit drei Garagenportalen einem klassischen Gewerbebetrieb. Mügge informierte darüber, dass es wegen des angrenzenden Wohngebiets Auflagen vom Baurechtsamt des Landkreises in seiner Stellungnahme gebe. Etwaige Lärmentwicklung sollte danach auf die üblichen Tageszeiten beschränkt werden. Da es für das Gebiet Oberzellerhau im Singener Osten keinen gültigen Bebauungsplan mehr gibt, musste der Bauantrag nach Paragraph 34 des Baugesetzbuchs behandelt werden. Danach muss sich das Gebäude in seiner Kubatur in die Umgebungsbebauung einfügen. Das sei der Fall, betonte Mügge bei der Vorstellung der Pläne.
Stadtrat Manfred Bassler machte vor der Abstimmung seinem Unmut Luft, dass das Wohngebäude auf dem Grundstück abgerissen worden sei, ohne dass man hätte dagegen intervenieren können. Thomas Mügge sagte, dass für die Gebäude der Siedlung, die aus den 1920er Jahren stammen, keinen Denkmalschutz gebe.



▸ NACHWAHL

Wie vor 5 Jahren veranstaltet die »Rühland-Band« auch in diesem Jahr wieder eine »Feier-Abend-Party« nach der Wahl. Veranstaltungsort ist die Färbe in Singen, das Fest findet am Sonntag, 25. Mai, ab 16 Uhr, im Garten der Färbe statt. Eingeladen sind die Wähler und die Kandidaten aller Parteien. Die Veranstaltung steht unter dem Motto »Give Peace a Chance«.



▸ NUR JUNGS

Erstmalig nur für Jungen von 7 bis 11 Jahren hat der AWO-Ortsverein Singen in Stetten bei Engen seine beliebte Wochenendfreizeit durchgeführt. Neben Schatzsuche, Lagerfeuer, Grillen, sportlichen Aktivitäten und einer Nachtwanderung bot die Freizeit den Kindern vor allem die Gelegenheit, einmal ohne Eltern zu übernachten und das Leben in einer Gruppe Gleichaltriger kennenzulernen.

Antrag zum Sanierungsgebiet

Singen (swb). Mit Freude hat die SPD-Fraktion Singen zur Kenntnis genommen, dass das Regierungspräsidium dem Antrag zur Aufstockung und Verlängerung des Sanierungsgebietes östliche Innenstadt zugestimmt hat. Nun gelte es, mit den zusätzlichen Mitteln neue Impulse zu setzen. Die SPD-Fraktion beantragt, das Gebiet in Bürgerwerkstätten weiterzuentwickeln mit Förderung über den Europäischen Sozialfonds.

Neue Linie
SOZIAL-LIBERAL
FÜR STADT und KREIS

Am 25. Mai wählen

Wir stehen für
- Weiterentwicklung der kommunal-demokratischen Strukturen
- Wirtschaftsförderung und solides Finanzmanagement
- Weiterentwicklung und Verbesserung der Verkehrskonzepte
- Zukunftsorientierte Stadtplanung und städtische Weiterentwicklung
- Bedarfsorientierte Familien- und Kinderförderung
- Schul-/Berufsbildung und Erwachsenenweiterbildung
- Pragmatische Lösungen sozialer Probleme
- Schutz unserer ausgeprägten Naturlandschaft
- Stärkung des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz

www.neue-linie-singen.de

Unsere Kandidaten für die Gemeinderats- und Kreistagswahl

Wir bitten um Ihr Vertrauen.

Nr. Listenplatz für die Gemeinderatswahl Nr. Listenplatz für die Kreistagswahl


Prof. Dr. Dieter Rühland, Chirurg — 401 / 601

Marion Czajor, Erzieherin — 402 / 602

Markus Weber, Verwaltungsfachangestellter — 403 / 603

Vito Giudicepietro, Sozialrechtsberater — 404 / 604

Dirk Oehle, Geschäftsführer — 405 / 605

Dr. Ulrike Roczyn, Tierärztin — 406 / 606

Oliver Mauch, Floristmeister — 407 / 611

Christine Seeberger, Dipl. Betriebswirtin — 408 / 610

Dr. Klaus Engels, Anästhesist, Leit. Oberarzt KH Singen — 409 / 607

Andreas Bergholz, Student der Volkswirtschaftslehre — 410 / 609

Ursula Landes-Feist, Erzieherin — 411 / 615


Herbert Schober, Diplom-Käsesommelier — 412

Matthias Diehr, Betriebswirt (VWA) — 413 / 613

Klaus Hug, Diplom-Betriebswirt (FH) — 414 / 612

Petra de Rossi-Habitzki, Hotelfachfrau — 415

Andreas Peters, Masseur und med. Bademeister — 416

Jörg Hanser, Polizeibeamter — 417 / 616

Willi Gilles, Rentner — 418

Sonja Herzog, Drogistin — 419

Ralf Mayer, Selbstständig im City-Kiosk — 420 / 617

Monika Meier, Zollbeamtin — 422

Bernd Söder, Konditormeister, Restaurantbesitzer — 423 / 618


Mechthild Dietrich, Oberstudienrätin i. R. — 424

Christoph Roth, Diplom-Betriebswirt (FH) — 425

Karin Becker, Tagesmutter — 426

Iti Janz, Freischaffende Künstlerin — 427

Domenico Baratta, Praktikant — 428

Sigrid Heizmann, Dekorateurin — 429

Ralf Fehrenbach, Technischer Betriebswirt — 430

Hans-Gerd Roczyn, Diplom-Ingenieur — 431

Gertrud Michaelis, Rentnerin — 432

Monika Peuckert, Friseurmeisterin — 608

Peggy Bochtler, Prozessoptimierungs-Leiterin — 614

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

DEUTSCHER AMATEUR-RADIO-CLUB
Seine nächste OV-Versammlung hält der DARC, Ortsverband Singen, erst am Fr., 23.5., 20 Uhr, im Clubheim, Inselwiese 3, Singen, ab. Gäste willkommen. Infos: www.afucs.de.

DRK
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 27.5., ab 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik« DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit für Sie und Ihn«, Uhlandsporthalle. Jeden Donnerstag: 13.45 Uhr »Seniorengymnastik« in der Bruderhofturnhalle in Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr »Osteoporose-Gymnastik«, Hebelschule.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Mittwoch (!), 28.5., im Vereinsheim »Schanzstuben«, Singen, Leimdölle 1; Thema: »Blaue Stunde - Fotos zwischen Tag und Nacht«, Thema für alle. Gäste willkommen. Infos: www.fotoclub-singen.de.

NATURFREUNDE
Im öffentlichen Vortrag »Wo ist das letzte Kind im Wald - Wie wir unsere Kinder zurück zur Natur führen können« spricht Naturfreundin Regina Merkel, Erzieherin und Wildnispädagogin, am Do., 22.5., um 19.30 Uhr im Vereinsheim der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 in Singen, Eintritt frei.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock des Schnupfvereins findet am Fr., 23.5., um 19 Uhr beim Most-Jäckle statt. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Eine Radtour im Hegau und an den Rhein unternimmt der Schwarzwaldverein Singen am So., 1.6.; Tourverlauf: ab Scheffelhalle über Rielasingen, Ramsen, Hemishofen, Rheinklingen, Diessenhofen, Bibermühle, Buch, Gottmadingen (E) wieder nach Singen, ca. 40 km. Treffpunkt: 10 Uhr an der Scheffelhalle; Führung: Hannelore Lautenschläger, 07731/66225. Gäste willkommen.

Fendrich bleibt Mostkönig

Friedingen (swb). Bei der diesjährigen Mostprämierung der Schlepperfreunde Friedingen, die traditionell im Schützenhaus in Friedingen stattfand, konnten 20 Verkoster über die Farbe, den Geruch und Geschmack von 28 Mostproben urteilen. Nach der Endrunde mit den 15 besten Sorten stand der Mostkönig 2014 fest. Schon zum zweiten Mal in Folge ging der Wanderpokal an Siegfried Fendrich, dem Martin Bader als Vizemostkönig und Dorit Wurstbauer als Drittplazierte folgten. Auf den weiteren Rängen lagen wiederum Siegfried Fendrich, des weiteren Marion Horber und punktegleich Ulrike und Lothar Riederer, sowie Anja Werkmeister.

Schulfest im Bruderhof

Singen (swb). Zum Schulfest der Bruderhofschule wird auf Samstag, 24. Mai, von 10 bis 15 Uhr herzlich eingeladen. In der Turnhalle, auf dem Sportplatz und in den Klassenzimmern findet ein abwechslungsreiches Programm für Kinder und Eltern statt. Es gibt Aufführungen der verschiedenen AG's.


Siegfried Fendrich (mitte) ist auch 2014 wieder Mostkönig von Friedingen. Mit im Bild sein »Vize« Martin Bader und die drittplatzierte Dorit Wurstbauer. *swb-Bild: Verein*

KURZ & BÜNDIG!

Der BSK Singen/Sozialstammtisch trifft sich jeden Mittwoch ab 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, in Singen. Gäste herzlich willkommen.

AWO-Clubprogramm vom 22.5.-28.5.: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 13-14 Uhr gemeinsames Kaffeetrinken; 14-16 Uhr Kreativ-Angebot; 16-17 Uhr Englisch Sprachkurs; 17-20 Uhr griechisch Kochen; 9.30-16 Uhr offener Treff. Fr., 10-12 Uhr Frühstück; 9-12 Uhr offener Treff. Sa., 13-16 Uhr Kegeln in Gottmadingen. Mo., 10-13 Uhr gemeinsames Kochen; 13-15 Uhr Frauengruppe; 15-16 Uhr Gedächtnistraining Gr. 2; 9.30-13 Uhr offener Treff. Di., 10-12 Uhr Arbeitsangebot; 14-15 Uhr Gedächtnistraining Gr. 1; 15-16.30 Uhr Bewegung und Entspannung; 9.30-16 Uhr offener Treff. Mi., 11-12.15 Uhr Arbeitsangebot; 14-17 Uhr Spaziergang bei Möggingen; 17.15-19 Uhr Sportgruppe; 9.30-17 Uhr offener Treff. Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos unter Tel. 07731/9580-44.

Tanznachmittage für Senioren bieten die ADTV-Tanzschule Christian Seidel, Singen und die Singener Seniorei immer montags von 14 bis 16 Uhr mit Kaffee und Kuchen an. Termine: 26.5., 2.6., 23.6., 30.6. Veranstaltungsort: Scheffelstr. 28, Singen.

Die Seniorengruppe des Finanzamts Singen/Htwl. trifft sich am Do., 22.5., um 15 Uhr im Gasthaus »Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53 (Nordstadt).

Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde Singen in der Feldbergstr. 46 hat am So., 25.5., von 14.30-16.30 Uhr geöffnet. Der Erlös von Kaffee und selbst gebackenem Kuchen kommt der evang. Krankenhausseelsorge in Singen zugute.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 24.05./25.05.2014:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Matuschek), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst mit Taufen. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 10 Uhr festl. Konfirmationsgottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 24.05./25.05.2014:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee. **St. Elisabeth:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Ital. Gemeinde Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.



NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00/11 10 111 08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244

Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930

Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
24./25.05.2014:
S. Möbius, Tel. 07732/56667



Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de







Vito Giudicepietro
66 Jahre, verheiratet, 3 Kinder, Sozialrechtsberater, seit 2009 Stadtrat in Singen

Ich bitte weiterhin um Ihr Vertrauen.

„Das Schönste an meiner bisherigen Tätigkeit war stets, die Integration zu unterstützen, um ein besseres Zusammenleben zwischen den verschiedenen Nationalitäten in unserer Stadt zu erreichen und damit die gegenseitige Akzeptanz zu fördern." *Vito Giudicepietro*

Neue Linie
SOZIAL-LIBERAL für den KREISTAG
Am 25. Mai wählen

Wir stehen für
- Wirtschaftsförderung und solide Stadt- und Kreisfinanzen
- Pragmatische Lösungen sozialer Probleme
- Weiterentwicklung und Verbesserung der Verkehrskonzepte
- Schul-/Berufsbildung und Erwachsenenweiterbildung
- Schutz unserer ausgeprägten Naturlandschaft
- Stärkung des Gesundheitsverbundes Landkreis Konstanz

Sie finden mich auf Platz 4 der Gemeinderats- und auf Platz 4 der Kreistagsliste Neue Linie. www.neue-linie-singen.de

Wassermusik am Steißlinger See

Steißlingen (le). Zu einem musikalischen Abend im Freibad am Steißlinger See lädt der Kunst- und Kulturkreis Steißlingen am Samstag, 24. Mai, um 20.15 Uhr sehr herzlich ein. Monja Schulz (Sopran), Yvonne Böhm (Klarinette), Jannik Fröhlich (Drums/Percussion), Stefan Mankiewicz (Bass) und Udo Krummel (E-Piano) möchten den Besuchern mit ihrem weit gefächertem Programm zum Thema Wasser, das von der Klassik bis hin zu Filmmusik und Rock & Pop reicht, einen wunderschönen musikalischen Abend am Badesteg bereiten. Umrahmt wird das Programm durch kurze literarische Texte, die die Moderatorin des Abends, Jamila Vilas vorträgt und von einer Lichterperformance von Sebastian Nutz. Bei Regenwetter findet die Veranstaltung in der Torkel statt. Vorverkauf. TouristInfo, Volksbank und im »Lädele« von Hugo Maier.

Flohmarkt für Bücher

Singen (swb). Am Samstag, 24. Mai, veranstaltet die Kursstufe des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums einen großen Bücherflohmarkt im Atrium der Schule. Es werden rund 1.000 ausrangierte Schätze der Bibliothek verkauft. Belletristik, Sachbücher und Jugendromane, für jeden ist etwas Spannendes dabei. Die Tische werden von den Schülern bereits aufgestellt, damit die Verkäufer nur noch ausladen müssen. Nach dem Durchstöbern des Angebotes besteht die Möglichkeit, bei Kaffee und Kuchen zu entspannen. Beginn der Veranstaltung ist um 11 Uhr. Die Anmeldung erfolgt über die Bibliothek des FWG von Montag bis Donnerstag von 8 bis 14 Uhr, unter Telefon 07731–873239.
Die Einnahmen kommen dem Abiturjahrgang 2015 für den Abiball zugute, ein Teil des Erlöses geht an die Bibliothek zum Kauf neuer Bücher.



Die wiedergewählten Vorstandsmitglieder Egon Maier (Kassier) und Franz Benzinger (2. Zunftmeister), der neue Narrenrat Thomas Maier und Zunftmeister Markus Löffel. swb-Bild: Storchenzunft

Gutes Storchenjahr

Neues Gesicht im Narrenrat

Steißlingen (sb). Die Storchenzunft Steißlingen blickte bei ihrer Generalversammlung am 9. Mai auf ein erfolgreiches und aktives Vereinsjahr zurück. Nach der Begrüßung durch Zunftmeister Markus Löffel ließ Zunftschreiberin Sandra Bichsel in einem detaillierten Rückblick das vergangene Jahr nochmals Revue passieren. Kassier Egon Maier konnte von einem positiven Kassenstand berichten. Zunftmeister Markus Löffel erinnerte in seinem Bericht nochmals an die Anschaffung der neuen Seeriedwieber-Kostüme. Dass in der Zunft alles rund läuft, zeigen auch die positiven Mitgliederzahlen. Bei den anstehenden Wahlen wurden Franz Benzinger, Werner Jaiter, Albert Maier, Egon Maier, Siegfried Zernig und Karl-Max Schönenberger auf weitere zwei Jahre als Narrenräte gewählt. Neu in den Narrenrat wählte die Versammlung einstimmig Thomas Maier. Im Amt bestätigt wurden Franz Benzinger als 2. Zunftmeister und Egon Maier als Kassier. Bereits vor der Generalversammlung wurden Christine Schönenberger als Oberseeriedwieb und Nicolai Friedrich als Oberholzer von ihren Gruppen in ihren Ämtern bestätigt. Frank Neidhart und Ingo Korherr standen nicht mehr zur Wahl. Frank Neidhart war sechs Jahre Mitglied des Narrenrates, Ingo Korherr war 14 Jahre im Narrenrat und davon sechs Jahre Kassier. »Die rundum gelungene Fasnet 2014 zeigt, dass das Brauchtum in Steißlingen noch sehr lebendig gepflegt wird« so Bürgermeister-Stellvertreter Klaus Hettesheimer in seinem Grußwort. Und mit den derzeit 33 Kindern habe die Zunft einen guten Grundstein für die Zukunft gelegt.

Neuer Chef der HDG

Singen (swb). Kürzlich wurde bei der Guggenmusik Hontes-Drudä-Geitscher Singen der Vorstand neu gewählt. Doch zunächst wurde die bisherige Vorsitzende Sonja Fürst mit einem großen Blumenstrauß und dankenden Worten für ihren tollen Einsatz gelobt. Sie hat jahrelang die Vereinsarbeit der Kapelle mit vollem Engagement und tollen Ideen vorangetrieben und wird auch weiterhin beratend und natürlich musikalisch bei den Hontes tätig sein.
Neuer gewählter Vorsitzender ist nun Stephen Gaubatz, unterstützt von der stellvertretenden Vorsitzenden Nicole Heim. Im Vorstandsteam sind außerdem Daniel Grundl (Musikalischer Leiter), Daniel Litterst (Schriftführer), Stefanie Böhringer (Kassierin), Madeleine Messelem (Aktive Beisitzerin) und Matthias Löffler (Zeugwart). Wer sich diesem geselligen Verein anschließen möchte, ist herzlich zu den Proben montags von 20 Uhr bis 22 Uhr in der Pestalozzischule eingeladen oder kontaktiert die Mitglieder unter www.hdg-singen.de.

- Anzeige -

Erfolg der Woche
Thomas Graf, Rielasingen-Worblingen



Seit ich im INJOY (über OBI) trainiere, hat sich für mich einiges zum Positiven verändert. Nicht nur, dass ich 21 kg abgenommen habe, ich muss auch keine Medikamente mehr einnehmen. Durch meine neue Figur habe ich auch viel mehr Selbstbewusstsein.
Danke an das ganze INJOY-Team.

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen · Georg-Fischer-Str. 27 (über OBI)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Senioren im MAC zu Besuch

Singen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zu einer Führung ins MAC, Museum Art & Cars, Südwestdeutsche Kunststiftung, Ecke Parkstr. 1/Schaffhauser Straße 50, am Freitag, 23. Mai, Treffpunkt am Eingang um 15 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen.

21 Jahre an TV-Spitze

Verein dankt Gertraud Scheible

Volkertshausen (swb). Gertraud Scheible wurde nach 23 jähriger Tätigkeit im Turnrat – davon 21 Jahre als Vorstandsmitglied – in der Generalversammlung des Turnvereins Volkertshausen verabschiedet. 1991 begann sie als Übungsleiterin Ballett. In der Zeit von 1993 bis 1998 bekleidete Frau Scheible den Posten des zweiten Vorsitzenden und war zeitgleich Übungsleiterin Geräteturnen Schülerinnen.
Seit 1998 führte sie die Kasse und war parallel seit 2011 verantwortlich für die Mitgliederverwaltung.
Gertraud Scheible übergibt beide Ressorts in einem vorbildlichen Zustand. Die Vorsitzende Christine Schickle bedankte sich im Namen des Vereins bei Frau Scheible für ihr überaus großes Engagement und ihrem selbstlosen Einsatz.
Erfreulicherweise hatten sich im Vorfeld Birgit Wirth bereit erklärt, die Kasse zu übernehmen und Nicola Karkola die Mitgliederverwaltung. Diese beiden wurden in ihren neuen Posten von der Versammlung einstimmig gewählt.
Mit Irmtraud Stemmer wurde ein weiteres langjähriges Mitglied des Turnrats verabschiedet. Irmtraud Stemmer war in der Zeit von 1982 bis 2010 Übungsleiterin Kinderturnen und leitete seit 2008 die Frauengymnastikgruppe, die sich Ende 2013 auflöste.
Christine Schickle bedankte sich bei Irmtraud Stemmer im Namen des Vereins für ihre unglaubliche Unterstützung über so viele Jahre hinweg und persönlich für ihre zuverlässige Art.
Neben diesen Verabschiedungen wurden mehrere Mitglieder turnusmäßig geehrt, eine Änderung der Ehrenordnung beschlossen sowie der zweite Vorsitzende Hanspeter Schlachter wiedergewählt. Die Berichte der Übungsgruppen sorgten auch dieses Jahr für Erheiterung der Versammlung.



Kompetenz in den Medien

Singen (swb). Einen Vortrag zum Thema »Medienwelt Chancen und Risiken für Kinder und Jugendlichen« veranstaltet der Förderverein und die Jugendsozialarbeit der Beethovenschule, am Donnerstag, 22. Mai, um 19.30 Uhr. Der Referent wird über das ständige Vernetztsein der Kinder und Jugendlichen über Facebook oder WhatsApp referieren.
Eltern erfahren in dem Vortrag wie sie Kinder anleiten und begleiten, um Problembewusstsein zu schaffen und die Medienkompetenz zu fördern. Der Vortrag findet in der Aula der Beethovenschule in Singen statt.

Kickerplatz am Bruderhof

Singen (of). In der Singener Nordstadt soll an der Bruderhofstraße ein DFB-Kleinspielfeld entstehen. Einen entsprechenden Antrag der Stadt Singen befürworteten die Mitglieder des Ausschuss für Stadtplanung und Bauen in ihrer Sitzung am letzten Mittwochnachmittag positiv. Auf dem Gelände gibt es in der Nachbarschaft der DJK Tennisplätze und eines schon bestehenden Bolzplatzes.
Nach Lärmgutachten könnten bei gleichzeitiger Nutzung aller Plätze die kritischen Grenzen überschritten werden, informierte Thomas Mügge die Ratsmitglieder.








Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 21 · Mittwoch, den 21. Mai 2014

Aktuelles aus dem Rathaus

Aufruf des Bürgermeisters zur Gemeinderats- und Kreistagswahl sowie zur Europawahl am 25. Mai 2014

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

am kommenden Sonntag, den 25. Mai 2014, finden neben der Europawahl auch die Wahlen zum Gemeinderat und zum Kreistag statt.

Dabei fällt die Entscheidung darüber, wer in den nächsten 5 Jahren die Entwicklung unserer Gemeinde Volkertshausen und unseres Landkreises Konstanz ganz wesentlich mitbestimmen wird.

Bei der Gemeinderatswahl und bei der Kreistagswahl können Sie als Wähler unter so vielen Kandidaten wie sonst bei keiner anderen Wahl auswählen. Bei keiner anderen Wahl haben Sie aufgrund der Bestimmungen unseres Kommunalwahlrechts in ähnlichem Umfang die Möglichkeit, direkt darauf Einfluss zu nehmen, welche Personen in den Gemeinderat und in den Kreistag gewählt werden können. Durch die Häufung von bis zu 3 Stimmen auf einzelne Kandidaten können Sie zudem Ihrer Stimmabgabe besonderes Gewicht verleihen.

In unserer Gemeinde Volkertshausen haben die Bürgerinnen und Bürger immer sehr zahlreich an den Wahlen teilgenommen. Volkertshausen gehörte bisher immer zu den Gemeinden im Landkreis mit der höchsten Wahlbeteiligung. Damit wir auch bei diesen Gemeinderats- und Kreistagswahlen wieder eine hohe Wahlbeteiligung in unserer Gemeinde erreichen, bitte ich Sie alle ganz herzlich:

Zeigen Sie durch Ihre Teilnahme an der Wahl am nächsten Sonntag, dass Ihnen das Wohl unserer Gemeinde Volkertshausen und unseres Landkreises Konstanz sehr am Herzen liegt.

Nehmen Sie die Möglichkeit wahr, die Ihnen das kommunale Wahlrecht in Baden-Württemberg bietet.

Helfen Sie mit, dass wir auch dieses Mal bei der Wahlbeteiligung „Spitze“ sind im Landkreis Konstanz. Es liegt in Ihrer Hand.

Gehen Sie bitte am Sonntag alle zur Gemeinderats-, Kreistags- und Europawahl!

Mit freundlichen Grüßen

Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Geburtstage Jubilaren

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 23. Mai 2014:
Frau Monika Böhm,
Hauptstraße 45 a
ihren 73. Geburtstag

am 27. Mai 2014:
Herr Fred Welwarsky, Bitzegasse 8
seinen 72. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Wahlen 2014

Wahlscheine und **Briefwahlunterlagen** für die Wahlen am 25. Mai 2014 (Europa-, Kreistags- und Gemeinderatswahl) können auch per **Internet** beantragt werden.

Auf unserer Homepage **www.volkertshausen.de** finden Sie den entsprechenden Link.

Die Büroräume im Rathaus und der Bauhof sind am Montag, den 26. Mai 2014, geschlossen

Am Montag, den 26. Mai 2014, führt der Gemeindewahlausschuss die Stimmenauszählung der Europawahl sowie der Gemeinderats- und Kreistagswahl durch.

Hierbei wirken die Bediensteten der Gemeinde mit, so dass die Büroräume des Rathauses und der Bauhof geschlossen bleiben müssen. Hierfür bitten wir höflich um Verständnis.

Das Wahlauszählungsverfahren ist öffentlich. Jedermann hat Zutritt.

Bürgermeisteramt

Grünannahme im Bauhof

Aufgrund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ am 29. Mai 2014 ist die Grünannahme im Bauhof bereits am **Mittwoch, den 28. Mai 2014 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr und 15.00 – 18.00 Uhr.**

Am Samstag, den 31. Mai 2014 findet keine Grünannahme statt.

Wir bitten um Beachtung!

Rathaus am Freitag, den 30. Mai 2014 geschlossen

Am Freitag, den 30. Mai 2014 (Brückentag zwischen Christi Himmelfahrt und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

ZWECKVERBAND Gewerbegebiet Aachtal der Stadt Aach und der Gemeinde Volkertshausen

Einladung

zur **öffentlichen Sitzung** der Verbandsversammlung des Zweckverbands „Gewerbegebiet Aachtal“ am **Dienstag, den 27. Mai 2014, 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Aach**

Tagesordnung

1. Bestätigung des Protokolls der Sitzung vom 12.12.2012
2. Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2012
3. Änderung der Verbandssatzung
4. Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Gewerbegebiet Aachtal – 1. Erweiterung“
5. Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014
6. Verschiedenes

Severin Graf
Verbandsvorsitzender

Grundschule

Grundschule Volkertshausen – Bücherei

Sie finden uns in den Räumen zwischen Grundschule und Kleinkindbetreuung. Zudem haben sich unsere Ausleihzeiten geändert. Diese sind jeden Donnerstag von 13 - 13.15 Uhr und von 16 - 17.30 Uhr. Die Bücherei steht für alle offen die gerne lesen. Wir freuen uns über regen Betrieb in unseren schönen neuen Räumen.
Weitere Informationen sowie eine Liste unserer über 1000 Medien finden Sie auf unserer, ebenfalls neuen, Webseite www.grundschule-vhsn.de.

Geänderter Redaktionsschluss

Auf Grund des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorverlegt.
Für das **Amtsblatt am Mittwoch, den 4. Juni 2014**, ist Redaktionsschluss bereits am **Mittwoch, den 28. Mai 201, 10.00 Uhr, im Rathaus. Später eingegangene Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden, da das Rathaus am Freitag geschlossen ist.**

Müllermine

Dienstag, 27. Mai 2014
Gelber Sack
Freitag, 30. Mai 2014
Blaue Tonne
Montag, 2. Juni 2014
Biomüll
Donnerstag, 5. Juni 2014
Altholz
Sperrmüll
Dienstag, 10. Juni 2014
Biomüll
Mittwoch, 11. Juni 2014
Restmüll

SOZIALVERBAND VdK

Vorankündigung:
Unser **Tagesausflug** findet am **26. Juni** statt und führt uns nach **Rothaus** mit einer **Brauerei-Besichtigung** und Mittagessen. Anschließend besuchen wir noch das „HeimatMuseum Hüsli“ (bekannt aus der „Schwarzwaldklinik“) und schließlich die Tannenmühle mit dem Mühlen- u. Geräte-Museum, dem Tiergehege und der St. Laurentius-Kapelle. Es ist eine **frühzeitige verbindliche Meldung** zur **Teilnahme nötig**, da nur begrenzter Platz zur Verfügung steht. Fon: 929236

kfd impuls

Maiandacht in Weiterdingen, Heilig-Grab-Kapelle, am Mittwoch, dem **21.05.2014, um 18.30 h.** Treffpunkt um **18.00 Uhr am Verenaplatz** / Fahrgemeinschaften
Anschließend Einkehr im Gasthaus „Vis-à-Vis“ in Hilzingen.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Feierabendhock
Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den 23.05.2014 um 17.30 Uhr** auf dem Schulhof zu einem gemütlichen **Feierabendhock** mit Grillwürsten, Waffeln und kühlen Getränken ein. Das Programm gestalten die Kinder der Schule mit Tanz und Zirkusgruppe. **Die Jugendkapelle spielt !!** Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Fotoworkshop
Achtung geändertes Datum

Der Förderverein der Grund-und Hauptschule Volkertshausen
veranstaltet unter der Leitung von **Fotograf Andreas Geh** einen Fotoworkshop. Jeder, der mit seiner Kamera mehr als knipsen will ist hier richtig. Neben den fotografischen Grundlagen wie Blende, Zeit, ISO, Brennweite und Technik werden wichtige Aspekte der Gestaltung wie Perspektive, Anordnung, Portrait, Natur und Blitzfotografie vermittelt.

Die digitale Workflow am PC wird ebenfalls ein wichtiger Bestandteil des Workshops sein.

Der Workshop findet am **Freitag 27.Juni 2014** von 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am **Samstag 28.Juni 2014** von 10.00 bis 17.00 Uhr in der GHS Volkertshausen statt.

Voraussetzungen: Hobbyfotografen und Einsteiger. Ausrüstung min. Bridge, ideal digitale Spiegelreflexkamera.
Preis 79,00 € pro Pers.
Anmeldung bei Andreas Geh Tel. 07774 9239970 oder unter
andy@nature-photoarts.com
Info unter
www.nature-photoarts.com.

Erste-Hilfe-Kurs 2014

Der Förderverein der GHS Volkertshausen e.V. bietet am Freitag, den 27.06.2014 (18-22 Uhr) und Samstag, den 28.06.2014 (9-16 Uhr) einen Erste-Hilfe-Kurs an. Dieser Kurs beinhaltet neben dem Inhalt der lebensrettenden Sofortmaßnahmen,auch weitere Maßnahmen bei plötzlichen Erkrankungen, Vergiftungen und Verletzungen (Haushalt, Betrieb und Freizeit). Er ist anerkannt für Führerscheine aller Klassen, sowie für Boots, Flug- und Trainer-und Übungsleiterscheine, für Staatsexamen bzw. Physikum, Teilnehmer der DLRG und Betriebshelferkurse von den Berufsgenossenschaften gemäß BGV A5.

Der Kurs findet in den Räumen der Schule Volkertshausen statt. Die Kursgebühr beträgt 35 €. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen bitte unter www.drk-kn.de.

Musikverein 1857

Feierabendhock des Fördervereins der Schule am 23.05.14 ab 17.30 Uhr:
Die **Jugendkapelle des Musikvereins** unterhält die Gäste des Feierabendhocks an der Schule musikalisch und freut sich auf Ihren Besuch.

Christi Himmelfahrt am 29.05.14
Der Muskikverein Volkertshausen spielt auf von 11.30 bis 14.00 Uhr für die Gäste des Musikvereins Friedingen. Wir würden uns freuen auch Gäste aus Volkertshausen begrüßen zu dürfen.

Der Musikverein beginnt eine neue Ausbildung
In Kürze beginnt eine neue Instrumentenausbildung für Kinder (ab 3. Klasse), Jugendliche und Erwachsene beim Musikverein. Blasinstrumente und Schlagzeug können erlernt werden. Die Ausbildung gliedert sich in 2 Teile (Theorie und praktische Ausbildung). Der theoretische Teil startet in Kürze. Die praktische Ausbildung beginnt nach den Sommerferien. Hierzu gibt es eine **Infoveranstaltung mit Instrumentenvorvorstellung am Samstag, 24. Mai um 15 Uhr im** Probelokal des Musikvereins im UG in der Alten Kirche. Weitere Informationen erfahren Sie bei Dominik Lüttke (Tel.: 07774/923002; E-Mail: dome87@gmx.de) und Gerda Messmer (Tel.: 07774/8275; E- Mail: helmut.messmer@t-online.de).

Spielen Sie, oder Ihr Kind bereits ein Instrument und haben Interesse beim Musikverein mitzuspielen, sprechen Sie uns einfach an, oder besuchen Sie uns bei der Infoveranstaltung.

Tagesmütterverein Volkertshausen

Der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V. informiert

Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.

Sie wollen sich allgemein über die Aspekte der Kindertagespflege informieren?
Sie sind Tagesmutter und haben Beratungsbedarf?
Sie sind auf der Suche nach einer geeigneten Kindertagespflegeperson?
Sie wollen als Kindertagespflegeperson tätig werden?
Wir beraten Sie gerne bei allen Fragen rund um die Kindertagespflege!

Unsere nächste Sprechstunde findet am Mittwoch (Ausweichtermin), den 28.05.2014 von 11.00-12.00 Uhr im Sitzungssaal des Gemeinderates, Rathaus Volkertshausen statt.
Sie erreichen uns telefonisch unter 07732- 82 33 887 oder per Mail unter
stockach-hegau@tagesmuetterverein.info

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste
in St. Verena Volkertshausen

Sonntag, 25. Mai
10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche im Verenasaal (Foyer)
18.00 Uhr Maiandacht

Montag, 26. Mai
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 27. Mai
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 22.05.
15:00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 25.05.
8:45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

Montag, den 26.05.
19:00 Uhr Gebetskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach
19:30 Uhr Bibelgesprächskreis im Nebenraum der Christuskirche, Aach

Donnerstag, den 29.05.
Himmelfahrt
10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst am Waldhof mit anschließendem Grillen. Bitte Grillgut mitbringen.

Sollte schlechtes Wetter sein oder eine unsichere Witterung herrschen, dann läuten die Glocken um 10:00 Uhr in Mühlhausen, Ehingen und Aach, und der gemeinsame Gottesdienst findet dann um 10:30 Uhr in der Pfarrkirche St. Stefan in Ehingen statt.

Sonntag, den 01.06.
8:45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach
10:00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Ökumenischer Gottesdienst an Himmelfahrt 29. Mai 2014

Dieses Jahr wollen wir nochmals den Versuch starten, mit einer Prozession zum Waldhof zu gehen.
Die Mühlhauser Prozession startet am Kreuz im Bachweg um 09.30 Uhr, hält eine Station am Wegkreuz im Ried und trifft dann auf die Prozession aus Ehingen, welche um 09.30 Uhr am Feldkreuz an der Kreuzung Kastanienweg/Zum Kiesgrüble startet, an der Feldscheune Fam R. Küchler. Wir laufen dann gemeinsam zum Feldkreuz vor dem Waldhof und halten dort nochmals eine Station ab.
Die Aacher Prozession trifft sich um 09:30 Uhr am Stein der Flurneuordnung 300 m nach dem Ortsende Richtung Mühlhausen.
Am Waldhof treffen dann alle Prozession aufeinander und feiern gemeinsam um 10.30 Uhr mit der evangelischen Gemeinde einen ökumenischen Gottesdienst mit anschließendem Grillen am Waldhof. Grillgut bitte mitbringen.
Bei schönem Wetter läuten um 09.00 Uhr in jeder Gemeinde die Glocken und um 09.30 Uhr beginnen die Prozessionen. Natürlich sind auch alle eingeladen, die per Auto oder Fahrrad direkt zum Gottesdienst um 10:30 Uhr kommen möchten.
Sollte es schlechtes Wetter sein oder eine unsichere Witterung herrschen, dann läuten die Glocken um 10.00 Uhr in jeder Gemeinde und der gemeinsame Gottesdienst findet dann um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Stefan in Ehingen statt.

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt
Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den
redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags
12 Uhr

Verantwortlich für
Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Alphorn im Wirtshaus

MV Hausen mit illustren Gästen

Hausen an der Aach (swb). Bei der dritten Auflage der Wirtshausmusikanten in der Eichenhalle in Hausen startete die Jungbläsergruppe mit dem Stück Te Deum von Marc-Antoine Charpentier, besser bekannt als Eurovisionsmelodie. Danach führte der Moderator Helmut Hafner die Besucher des Gasthauses zur Eiche mit Witz und Charme durch das Programm. Mit dem anspruchsvollem »Bayrischen Defiliermarsch« wurde der Abend standesgemäß vom MV Hausen eröffnet. Bei den folgenden Titeln, zeigte das Gesangsduo Ralf&Ralf aus Gottmadingen seine Klasse. Für einen Kontrast zu der traditionellen Blasmusik sorgte dann die Jungbläsergruppe mit dem Titel »I will follow him« aus Sister Act.

Beim Auftritt der Alphornbuben aus Beuren an der Aach war es mucksmäuschenstill in der Halle und die Zuhörer waren von den fast magischen Tönen und dem urhaften Klangcharakter begeistert.

Noch vor der Pause kam es zum Höhepunkt, als Ralf Futterknecht mit seinem Alphorn gemeinsam mit dem Musikverein Hausen das Stück »Alphornzauber« intonierte. »Das ist absolut perfekt und an der Leistungsgrenze für Amateurmusiker, was die beiden präsentieren«, zeigte sich Vorstand Alexander Kopp begeistert.



Der Musikverein Hausen an der Aach bei der dritten Auflage der Wirtshausmusikanten, mit dem Gesangsduo Ralf&Ralf aus Gottmadingen. Als weitere Gäste präsentierten sich die Jungbläsergruppe und die Alphornbuben aus Beuren. *swb-Bild: Verein*

Meisterfeier auf der Talwiese

Rielasingen-Worblingen (swb). Am kommenden Sonntag, 25. Mai, findet im Anschluss an das Heimspiel gegen den FC Überlingen die offizielle Meisterschaftsfeier des FC Rielasingen-Arlen statt. Eingeladen sind dazu alle Mitglieder, Fans, Freunde und Sponsoren. Der 1. FC würde sich freuen, wenn viele den Aufstieg in die Verbandsliga gemeinsam feiern. Aus diesem Anlass gibt es Getränke und die Stadionwurst zum Selbstkostenpreis.



NEUER GLANZ FÜRS »CAFÉ UHLAND« IN SINGEN

BÄCKEREI KÜNZ BAUT IN REKORDZEIT AN DER TRADITIONSADRESSE UM

FEINES AMBIENTE UND EIN »ALTER OFEN«

Auch sonntags ist Öffnung des Cafés geplant

Die Zahl der Besucher zur Wiedereröffnung des »Cafe Uhland« in der Singener Nordstadt machte deutlich, wie sehr sich ein Quartier und eine ganze Stadt über die erfolgte Sanierung und Neuausrichtung des traditionsreichen Café Uhland freut. Und sogar der Präsident der Handwerkskammer Konstanz, Gotthard Reiner, gab sich am letzten Dienstagabend die Ehre, um Günter und Philipp Künz herzlich zu gratulieren. Das Café in der Singener Nordstadt, um das man sich lange Sorgen gemacht hatte, wurde nach der Übernahme durch die Bäckerei Künz mit Stammsitz in der Singener Scheffelstraße, für die Zukunft nun perfekt ausgestattet.



Handwerkskammerpräsident Gotthard Reiner gratulierte Philipp und Günter Künz und dessen Partnerin Sabina Zukanovic persönlich zur Neueröffnung des Café Uhland in der Singener Nordstadt.



Auch viele Kollegen und Bäcker im Ruhestand ließen es sich nicht nehmen, bei der feierlichen Wiedereröffnung nach dem Umbau dabei zu sein.

Nicht einmal zwei Wochen waren die Handwerker hier emsig vor Ort, um sozusagen ein »neues Café« zu zaubern, das in seiner Einrichtung höchst modern ist, ohne dabei jedoch seine Herkunft aus den 1950er Jahren zu verleugnen. Das »Café Uhland« strahlt natürlich im berühmten Künz-Gelb, doch es ist auch in der Gestaltung Raum für eine imposante Hohentwielansicht geblieben, die das Café selbst um ein Panorama erweitert. Wie Günter Künz mitteilte, wird das Café nun als Tagescafé geführt und soll auch sonntags geöffnet werden. Und schon das gibt dem Quartier in der Singener Nordstadt eine neue Qualität.

Ein ganz besonderer Punkt ist ein sogenanntes Ofenschruff aus historischen Zeiten, die einst ein geplantes Bäcker-Museum in Konstanz zieren sollte. Doch erst mal landete das historische Stück in Radolfzell bei der Bäckerei-Einkaufsgenossenschaft, und nach deren Zentralisierung in Stuttgart war es »herrenlos« geworden. Im »Café Uhland« hat sie nun einen Ehrenplatz bekommen.

Ganz neu ist auch das Bäckerei-Fachgeschäft mit einer imposanten Theke, die das ganze handwerklich gefertige Sortiment der Bäckerei den Kunden aus der Singener Nordstadt anbieten kann.

Es ist bereits die sechste Filiale der Bäckerei Künz neben dem Stammhaus in der Scheffelstraße, Back-Shop in der Hohenkrähenstraße, dem Bistro-Laga-Halt an der Schaffhauser Straße, dem »Backparadies« in der Feldbergstraße, dem Café am Ärztehaus in der Kreuzensteinstraße.



In weniger als zwei Wochen wurde ein neues Ambiente gezaubert. Das Hohentwiel-Panorama im Café beeindruckt die Gäste besonders.



Das Bäckerei-Fachgeschäft bietet das ganze Sortiment der Bäckerei Künz an. Die Theke ist schon selbst ein Design-Leckerbissen. *swb-Bilder: of*

Café Uhland
Bäckerei Konditorei
Auch sonntags ab 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr geöffnet.
Es freut sich auf Ihr Kommen
BÄCKEREI & KONDITOREI Künz & TEAM
Uhlandstraße 46 · Singen

RUND UM KAFFEE
Maschinen, Service und mehr !
FRANKE bremer
Rainer Scheck
Im Luppen 1 • D-78126 Königsfeld-Weiler
Tel.: +49 (0) 7725/914950 • Fax: +49 (0) 7725/914951
mail: info@rundumkaffee.com • www.rundumkaffee.com

Aus der Region, für die Region
RANDEGGER Mineralwasser.de
Ottilien-Quelle
Gutes vom See

Wir gratulieren zur Neueröffnung und wünschen alles Gute!
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer Großhandel
78224 Singen, Güterstr. 23
Tel. 0 77 31/9 98 80

Andreas Ernst
Früchte + Gemüse-Großhandel
(Nachfolge E. Haaga GmbH)
Holzeckstr. 1
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 30 56
Fax 0 77 31/6 30 58

Wir bedanken uns für den Auftrag
und gratulieren herzlich zur Neueröffnung
Zwei PROFIS unter einem Dach
elektro Stengele e. K.
Elektrotechnik Installationen Kundendienst
78224 Singen W. von Siemens Str. 8
Tel. 07731/66 0 42 Fax. 6 94 06
Elektroherde, Kühlgeräte, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Trockner, Einbaugeräte, Elektroheizungen
NEON Stengele e. K.
Fabrikation moderner Werbeanlagen
78224 Singen W. von Siemens Str. 8
Tel. 07731/66 0 42 Fax. 6 94 06
Werbeanlagen in Einzelbuchstaben, Transparente, Pylone, Kundendienst
Uhrenanlagen, Siebdruck, Schaufenster & Fahrzeugbeschriftungen

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23
78224 Singen
ww.metzgerei-hertrich.de
Herzlichen Glückwunsch zur Neueröffnung
Handwerkstradition seit 1907

...IN ALLER MUNDE
Wir gratulieren zur Neugestaltung der Ladeneinrichtung und danken recht herzlich für das uns erneut erwiesene Vertrauen.
beko
Besondere Konzepte im Laden + Metallbau
Beko Laden + Metallbau · Dieselstr. 29 · 74211 Leingarten · Tel. 0 71 31 / 90 52-0
www.beko-ladenbau.de · e-mail: info@beko-ladenbau.de

SCHRÖTER
WIR GESTALTEN FARBTRÄUME
Reinhard Schröter
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 - 5 15 16 · Mobil: 0172 - 742 50 52 · www.maler-schroeter.com

WER WIRD SINGENS TISCHFUSSBALL KÖNIG

SA., 24.05.2014
10.00 – 17 UHR



Singens neuer Tischfußballkönig

WOCHENBLATT mit Tischfußball-Community, Autohaus Brütsch und Bauhaus in einem Boot

Am Samstag dreht sich alles in Singen um einen kleinen runden Ball, der ins Viereck kommen soll. Und das natürlich in ganz vielen spannenden Matches so oft wie möglich, bis der Sieger feststeht. Nach der vielversprechenden Premiere vor zwei Jahren in der Singener Innenstadt und beim Finale im Hohentwielstadion, gibt es nun in einer Kooperation die zweite Auflage von »Singen sucht den Tischfußballkönig«, und das verspricht ein wirklich hochspannendes Turnier am kommenden Samstag, 24. Mai, von 10 Uhr bis etwa 17 Uhr.

Für dieses Super-Event haben das WOCHENBLATT, die Singener Tischfußball-Community, das Mehrmarken Autohaus Brütsch und Bauhaus mit seinem neuen Supercenter an der Georg-Fischer-Straße zusammengefunden.

Ab 10 Uhr wird parallel im Bauhaus wie im Autohaus Brütsch auf je vier Tischen die Vorrunde gestartet. Das Besondere: die 32 Teams mit je zwei Spielern (mehr dazu auf den nächsten Seiten), allesamt Hobby-Spieler mit verschieden starken Ambitionen, werden exakt in der Formation der Fußball-WM antreten, die in wenigen Wochen in Brasilien startet. Die Nationen der jeweiligen Teams werden vor dem Start ins Turnier noch ausgelost. Deshalb kann es natürlich sein, dass die neuen Tischfußball-Könige von Singen aus einem ganz anderen »Land« kommen als die späteren Weltmeister.



Heiß wird dem am kommenden Samstag, 23. Mai im Autohaus Brütsch und bei Bauhaus zugehen, wo der 2. Singener Tischfußballkönig gesucht wird. Das Bild entstand bei der Premiere vor zwei Jahren.



Insgesamt 8 Tische werden in der Vorrunde im Autohaus Brütsch und bei Bauhaus bespielt. Aktion pur für das Publikum. swb-Bild: of

Gespielt wird auf hochklassigen Tischen, die auch in führenden Clubs stehen und an denen die Spieler ordentlich mit den Bällen zaubern können.

Bis um etwa 13.30 Uhr geht die Vorrunde, dann geht es an beiden Standorten schon ins Viertelfinale, gegen 14 Uhr wird ebenfalls im Bauhaus und im Autohaus Brütsch das Halbfinale ausgetragen, bei denen die Teams natürlich auf eine stimmgewaltige Fankurve angewiesen sind.

Im Autohaus Brütsch wird dann um 15.30 Uhr das Spiel um Platz 3 ausgetragen. Und dann steigt es, das große Finale um die neuen Tischfußballkönige von Singen, die schließlich den Pokal in Empfang nehmen können.

Um 16.30 Uhr wird das Spiel im Bauhaus »angepfiffen«, danach ist vor Ort die Siegerehrung. Und dann gibt es sicher ein schönes Fest.

Der Zeitplan

09.00 Uhr:
Treffpunkt der Spieler.

09.15 Uhr:
Anmeldung der Spieler und Zulosung zu den Ländern.

10.00 Uhr:
Start Vorrunde (Insgesamt 6 Spiele pro Gruppe - im halbstündlichen Rhythmus ein Vorrundenspiel bei Bauhaus und im Autohaus Brütsch.

13:30 Uhr:
Achtelfinale bei Bauhaus und Brütsch.

14.00 Uhr:
Viertelfinale bei Bauhaus und Brütsch.

14:30 Uhr:
Halbfinale bei Bauhaus und Brütsch.

15:30 Uhr:
Spiel um Platz 3 (Verlierer der Halbfinale gegeneinander) im Autohaus Brütsch.

16.30 Uhr:
Finale (Gewinner der kleinen Finale gegeneinander) bei Bauhaus.

17.00 Uhr:
Siegerehrung im Bauhaus.

www.bauhaus.info

BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.



Exklusiv im BAUHAUS

by Tonino Lamborghini TECNOLOGIA

139,-

Elektro-Rasenmäher 'Tonino Lamborghini'
Optimal für Rasen bis zu 600 m², 1600 Watt, für einen perfekten Schnitt und ein kraftvolles Aufsammeln des Schnittgutes, 38 cm Schnittbreite, robustes Metall Messer – für eine lange Lebensdauer, 45 l Textilfangsack mit Hard Top – für optimiertes Füllergebnis, Polypropylene (PP) deck – robust und langlebig, Highwheeler – leicht manövrierbar durch große Hinterräder mit Ø 25 cm und Ø 17 cm Vorderräder, zentrale Schnitthöhenverstellung durch Komfortgriff mit 6 Einstellungsoptionen von 20 bis 70 mm, bequemer Zweihand-Schalter mit Softgriff – für eine angenehme und sichere Führung, integrierter Transportgriff – für einen mühelosen Transport, klappbarer Griff durch Schnellverschluss – für eine kompakte Lagerung OS 110538 - 22689795



Neu!

399,- !

Whirlpool 'Lite Alpine' OS 6261 - 22671233
Die neue Generation an Whirlpools: Aufblasbar – transportabel – langlebig, Stecker einstecken, automatisches Aufpumpen, Wasser einfüllen – fertig! Fassungsvermögen ca. 650 l, Sitzplätze für 2 Erwachsene und 2 Kinder, inkl. eingebauter Pumpe (12 V/35 W), 108 Luftdüsen, Heizung 1500 W/2,04 HP, Netzleitung 3 m, Material Vinyl mit Polyester-Trägergewebe, Außen-Ø 1,58 m, Höhe 1,68 m, Nettogewicht 21,5 kg



Exklusiv im BAUHAUS

Höhe 2,2 m

Mit schwenkbarem Wellnessbrause-Kopf

Solardusche
Kunststoff schwarz, UV-stabilisiert, zum Anschluss an gängige Schlauchsysteme, mit Einhebelmischbatterie (warmes und kaltes Wasser), Brausekopf verchromt, Ø ca. 16 cm, 20 l Fassungsvermögen
OS 110695 - 20235305

99,-

Alle Angebote gültig bis 24.05.2014 – Angebotpreise ohne Dekoration.

BAUHAUS 78224 Singen, Marie-Curie-Straße 2
BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd, Sitz: Basler Straße 98, 79115 Freiburg

www.facebook.com/bauhaus
www.youtube.com/bauhausinfo

WER WIRD SINGENS **KÖNIG** TISCHFUSSBALL

SA., 24.05.2014
10.00 – 17 UHR



32 Teams wollen ganz nach oben kommen

Mit dem Turnier wird die Fußball-WM in Singen vorgespielt / am Samstag bei Brütsch und Bauhaus



Blitzschnell geht es beim Tischfußball mitunter zu. Doch auch ungeübte Zuschauer können nach einigen Minuten die Spielzüge auf den Tischen gut verfolgen. *swb-Bild: of*

Die Region steckt voller Talente, was das Thema Tischfußball angeht, das zeigt die Resonanz auf die Ausschreibung des Turniers. In einigen Kneipen kann man diesem schönen Hobby frönen, was pures Adrenalin in den Adern verspricht, je nach Gegner.
Gespielt wird ähnlich dem Tischtennis nach Sätzen, das heißt wer zwei Sätze gewonnen hat, hat gewonnen.



Die 32 Teams ermöglichen dabei eine Aufstellung, die der Fußball WM in Brasilien entspricht. Die spannende Frage wird am kommenden Samstag natürlich auch sein, wie weit denn das »Deutsche Team« kommen wird und ob das ein Omen für die wirkliche Fußball-WM sein könnte.
Auf jeden Fall verspricht das Turnier eine erstklassige Live-Atmosphäre in den beiden Spielstätten im Autohaus Brütsch und bei Bauhaus in Singens Süden.

Hier die Teilnehmer des Turniers, denen vor dem Start am kommenden Samstagmorgen noch ihre »Nationen« zugelost werden. (Die Reihenfolge entspricht noch keiner Aufstellung.)



Richard Stanford und Marcel Bilgeroth aus Radolfzell.	Nils Hornung und Dominik Brückmann aus Tengen.	Holger Kühl und Simon Maier aus Konstanz.
Savlator Sabato und Luciano Maiolo aus Singen.	Frank Beckert und Michael Beckert aus Steißlingen.	Marcus Körber und Peter Deckel aus Gailingen.
Paul Rambosek aus Weingarten und Zabin Mobashir aus Friedrichshafen.	Chris Wagner und Gabriel Friedrich aus Gottmadingen.	Mike Hartmann und Michael Berger aus Singen.
Klaus Speicher und Daniel Auer aus Gottmadingen.	Tobias Schmidt und Marvin Bauer aus Allensbach.	Lukas Kasper und Marcel Früh aus Konstanz.
Matias Redling und Jannik Kotal aus Stockach.	Hansjörg Kaus und Christoph Haller aus Durchhausen.	Bastian Meister und Jens Schnürle aus Stuttgart.
Christoph Menrad und Johannes Schnappauf aus Würzburg.	Tobias Baumann und Sven Neubauer aus Gottmadingen.	Steven Ittermann und Alexander Kaupp aus Singen.
Tinoa Kaehne und Thomas Hettich aus Sindelfingen.	Halil Bekci und Gian Marco Franco aus Konstanz.	Daniel Dietz und Chris Mütze aus Rielasingen-Worblingen.
	Achim Holstein und Benjamin Jung aus Konstanz.	Simon Brake und Manuel Bollin aus Tengen.
	Sami Neziri (Titelverteidiger) und Nica Califano aus Singen.	Alexey Baykov und Giulio Valeo aus Überlingen/See.
	Sascha Forschner und Andrej Heinrichs aus Volkertshausen.	Pascal Verhoeven und Mario Kempf aus Heidelberg.
	Peimann Kouhestani und Bahman Shabani aus Gaienhofen.	Manuel Parchao und Andreas Burger aus Singen.
	Michele Salerno und Giuseppe Damato aus Singen.	Stefan Rewitzky-Carullo und Christian Vassbeck aus Blumberg

www.bauhaus.info

BAUHAUS®

Wenn's gut werden muss.

Solarkugel 15 cm
Höhe ca. 475 mm, ohne Verlängerung, Ø ca. 150 mm. 2 LEDs, Brenndauer max. 8 Std.
OS 6269 - 20619787
9,95

Solarkugel 25 cm
Höhe ca. 677 mm, ohne Verlängerung, Ø ca. 250 mm. 4 LEDs, Brenndauer max. 8 Std.
OS 6269 - 20613451
14,95

399,-

Gasgrill 'Rock 200' OS 6261 - 22531373
2 Brenner, Grillhaube mit Fenster, Seitenablagen klappbar, kleine Stellfläche, Gesamtleistung 7,4 kW/h, Haupt-Grillfläche L 52 x B 45 cm (1 Grillplatte, 1 Guss-grillrost), Warmhalterost L 52 x B 18 cm, Thermo-meter, Maße ca. H 132 x B 122 x T 65 cm

je 49,90

Chili | Natur | Anthrazit | Taupe

Marktschirm 'Venetien II'
UV-Schutz ausgezeichnet >40, Alu-Schirmstock Ø 48 mm mit Kurbel, Bezug Polyester (180 g/m²), pulverlackbeschichtet, in den Farben chili, natur, anthrazit und taupe 200 x 300 cm OS 6261

Lounge-Elementgruppe 'Neila' OS 106261 - 20565695
3 x Eckelemente (87 x 87 x 66 cm), 2 x Mittelelemente (87 x 74 x 66 cm), 1 x Hocker/Tischelement (L/B/H 75 x 75 x 30 cm) inkl. Sicherheitsglasplatte und Extrakissen. Inkl. Elementverbindern sowie waschbaren Sitz- und Rückenkissen (ohne Zierkissen), Aluminium-Unterkonstruktion, lichtechtes und witterungsbeständiges PE-Geflecht in Loomenoptik, Farbe Silbergrau, viele Stellvarianten möglich.
999,-

Alle Angebote gültig bis 24.05.2014 – Angebotpreise ohne Dekoration.

BAUHAUS® **78224 Singen, Marie-Curie-Straße 2**
BAUHAUS GmbH & Co. KG Süd, Sitz: Basler Straße 98, 79115 Freiburg

www.facebook.com/bauhaus
www.youtube.com/bauhausinfo

WER WIRD SINGENS TISCHFUSSBALL KÖNIG

SA., 24.05.2014
10.00 – 17 UHR



Ein Sport mit ziemlich hohem Suchtfaktor

In Singen trifft sich die Tischfußball-Community regelmäßig im »Exil«

Tischfußball ist eine relativ junge Sportart. Vermutlich in Frankreich beim Autohersteller Citroen liegt die Wiege des ersten Fußballtischs. Besonders im deutschsprachigen Raum, Frankreich und Belgien hat sich der »Kicker«, so der internationale Fachbegriff, ausgebreitet.

In vielen Kneipen kann man die Tische finden, an denen sich oft Menschen zusammenfinden, die sich vorher vielleicht noch gar nicht gesehen haben. Tischfußball ist natürlich ein Sport für junge Menschen. In keinem Jugendtreff dürfen diese Tische fehlen, die eine enorme soziale Funktion haben. Denn schnell finden hier vor allem die Jungs zusammen, um sich einen kleinen Wettkampf zu liefern, bei dem es sportlich nicht unbedingt immer so streng zugehen muss und man schnell ins Gespräch kommt. Diese Jugenderinnerungen spielen bei vielen etwas gereifteren Menschen mit, die mit diesem Sport sozusagen »bei der Stange« bleiben und dadurch viele schöne Begegnungen haben.

Falk Doppleb aus Volkertshausen ist der Mitinitiator des zweiten Singener Tischfußballturniers, bei dem der Singener Tischfußballkönig gefunden werden soll. Er ist auch Mitbegründer der Singener Tischfußball-Community, die sich regelmäßig im Singener »Exil« trifft um dem gemeinsamen Sport zu frönen. »Wir sind dem ›Exil‹ sehr dankbar, dass wir dort eine Heimat für unseren Sport gefunden haben«, betont Falk Doppleb, der sich übrigens vor zwei Jahren nur dem Sieger des ersten Tischfußballturniers geschlagen geben musste, dieses Jahr aber durch die Organisation des zweiten Turniers eher Schiedsrichterfunktionen einnehmen wird.

Falk Doppleb kam durch die Fußball-Weltmeisterschaft 2006 in Deutschland zu seinem neuen Hobby. Damals gab es ja ein kleines Fußballwunder mit dem deutschen Team und eine ganze Nation entdeckte ihr Fußballfieber neu. Im Unternehmen Elgo in Rielasingen-Worblingen, wo Falk Doppleb damals eine Ausbildung absolvierte, wurde in der Cafeteria ein Tischkicker aufgestellt, an dem Falk Doppleb in seinen Pausen immer öfter spielte. »Der Sport hat echt einen hohen Suchtcharakter«, lacht er und es fanden sich glücklicherweise auch immer »Gegner«, mit denen man sich spannende Partien liefern konnte. Aber irgendwann war diese WM auch mal zu Ende. Falk Doppleb hatte seine Leidenschaft entdeckt und er war natürlich nicht der Einzige. Das war die Geburt der »Tischfußball-Community«, die sich über Facebook zusammenfand um sich auch mal spontan zu treffen. Rund 20 Freunde des Tischfußballs sind das, die nicht mal unbedingt auf Turnier-Tourneen gehen, sondern einen fetzigen Freizeitsport gemeinsam frönen. »Und egal wo wir sind, gibt es immer einen Tisch und Menschen, mit denen man dort im Spiel schnell ins Gespräch kommen kann«. Die Tischfußball-Community Singen ist natürlich offen für neue Mitspieler. Am besten trifft man sie am kommenden Samstag beim zweiten Singener Tischfußballturnier im Autohaus Brütsch und im Bauhaus in der Südstadt.





Eine Szene aus dem Finale vor zwei Jahren. Falk Dopplepp (rechts) wurde damals zweiter.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

mazda · ŠKODA · SEAT · HYUNDAI EU-ZENTRUM

WIR WURDEN AUSGEZEICHNET! TOP DIENSTLEISTER 2014

TISCH FUSSBALL TURNIER!

Samstag 24. Mai | 9:30 - 17 Uhr

spielen
grillen
feiern

Mazda 5 | 1.6 l Sportsline / 10 km | 85 KW / 116 PS
Verbrauch: Ges.: 5,2 | Innero.: 6,4 | Außero.: 4,6 | CO^2 Emission: 138g
23 % PREISVORTEIL
Listenpreis 29.970,- €
SIE SPAREN 6.980,- €
22.990,- €

Mazda CX-5 | 2.2 l Sportsline / 9.200 km | 129 KW / 175 PS
Verbrauch: Ges.: 5,5 | Innero.: 6,4 | Außero.: 4,9 | CO^2 Emission: 144g
16 % PREISVORTEIL
Listenpreis 38.570,- €
SIE SPAREN 6.080,- €
32.490,- €

Mazda MX-5 | 1.8 l Sendo | 93 KW / 126 PS / 10 km
Verbrauch: Ges.: 7,1 | Innero.: 9,8 | Außero.: 5,6 | CO^2 Emission: 167 g
27 % PREISVORTEIL
Listenpreis 24.740,- €
SIE SPAREN 6.750,- €
20.290,- €

Roomster | 1.2 TSI NOIRE / 10 km | 63 KW / 86 PS
Verbrauch: Ges.: 5,7 | Innero.: 7,1 | Außero.: 4,9 | CO^2 Emission: 134 g
28 % PREISVORTEIL
Listenpreis 19.090,- €
SIE SPAREN 5.350,- €
15.790,- €

Superb Combi | 2.0 TDI 4x4 Elegance | 103 KW / 100 PS / 12.000 km
Verbrauch: Ges.: 6,3 | Innero.: 7,8 | Außero.: 5,5 | CO^2 Emission: 158g
31 % PREISVORTEIL
Listenpreis 44.800,- €
SIE SPAREN 12.810,- €
31.990,- €

Yeti | 1.2 TSI Active Plus Edition | 77 KW / 105 PS / 10 km
Verbrauch: Ges.: 6,4 | Innero.: 7,6 | Außero.: 5,9 | CO^2 Emission: 149 g
28 % PREISVORTEIL
Listenpreis 22.080,- €
SIE SPAREN 6.125,- €
17.490,- €

Altea XL | 1.4 TSI Style / 10 km | 92 KW / 125 PS
Verbrauch: Ges.: 6,2 | Innero.: 8,2 | Außero.: 5,5 | CO^2 Emission: 152 g
32 % PREISVORTEIL
Listenpreis 25.765,- €
SIE SPAREN 8.275,- €
19.590,- €

Ibiza Style | 1.4 /16V/ 10 km | 63 KW / 86 PS
Verbrauch: Ges.: 5,9 | Innero.: 8,0 | Außero.: 4,7 | CO^2 Emission: 139 g
24% PREISVORTEIL
Listenpreis 16.670,- €
SIE SPAREN 4.010,- €
13.790,- €

Leon FR | 2.0 TDI CR Start&Stop DSG | 110 KW / 150 PS / 10 km
Verbrauch: Ges.: 4,4 | Innero.: 5,2 | Außero.: 4,0 | CO^2 Emission: 117 g
14% PREISVORTEIL
Listenpreis 32.515,- €
SIE SPAREN 4.525,- €
27.990,- €

© DESIGNUM.DE | BILDER: © THESIMPLIFY - FOTOLIA.COM

Die Preise verstehen sich inkl. 19% MwSt. | Angaben zur Ersparnis in Euro oder % beziehen sich auf die Preisdifferenz zwischen dem Angebotspreis und dem deutschen Listenpreis (UPE: unverb. Preisempfehlung des Hersteller inkl. 750 Euro Überführungskosten | Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Autohaus Brütsch Singen Gottlieb-Daimler-Str. 19 D 78224 Singen | Tel.: 07731/9098-110

Autohaus Brütsch Tuttlingen Gänsäcker 4 D 78532 Tuttlingen | Tel.: 07462/9462-10

WWW.BRUETSCH.DE
WWW.FACEBOOK.DE/AUTOHAUSBRUETSCH

WER WIRD SINGENS KÖNIG

TISCHFUSSBALL

SA., 24.05.2014
10.00 – 17 UHR



Zwei Arenen für acht heiß umkämpfte Tische

2. Singener Tischfußball-Turnier im Bauhaus und im Autohaus Brütsch am Samstag / viele Zuschauer erwartet

Am kommenden Samstag, 24. Mai, ist es soweit. Von 10 bis etwa 17 Uhr findet das zweite Singener Tischfußball-Turnier statt. Es wird parallel im Bauhaus an der Georg-Fischer-Straße und im Multimarken Autohaus Brütsch an insgesamt acht Tischen ausgetragen. 32 Teams gehen insgesamt an den Start und damit kann ein Turnier nach dem Muster der Fußballweltmeisterschaft in Brasilien ausgetragen werden. Den Teams werden am Morgen noch die jeweiligen Nationen zugelost und dann kann es in vielen spannenden Partien auch schon losgehen. »Wir räumen für das Turnier eigens unsere Ausstellungshalle frei«, betont Uwe Brütsch vom Autohaus Brütsch im Gespräch mit dem WOCHENBLATT, das dieses Turnier zusammen mit der Tischfußball-Community Singen und eben Brütsch wie Bauhaus auf die Beine gestellt hat. »Wir wollen hier den Platz bieten, für ein tolles Turnier und hoffentlich auch viele Zuschauer, die diese Spiele verfolgen. Auch rund um die Spiele soll dort für Unterhaltung gesorgt sein. Lange musste Uwe Brütsch nicht überlegen, um hier bei dem Turnier dabei zu sein. »Das ist einfach ein toller Event«, findet er. Im Autohaus Brütsch wird ab 15.30 Uhr das »kleine Finale« um Platz 3 als Höhepunkt ausgetragen.



Es ist ein schneller Sport. Doch auch die Zuschauer kommen hier voll auf ihre Kosten. Bauhaus hat sogar einen Preis für die stärkste Fankurve ausgelobt. *swb-Bilder: of*

Beim Bauhaus in Singen wird eigens für das Turnier ein Pavillon eingerichtet vor dem Eingangsbereich des »Stadtgarten«, wo vier Spieltische platziert werden. »Wir werden sogar mit ausgerolltem Rasen für die richtige Turnieratmosphäre sorgen«, kündigt der Leiter des Bauhaus in Singen, Peter Willhardt an. Über Bildschirme soll man sich dort auch genau über den Spielstand des Turniers informieren können um zu sehen, wer auf dem Weg zum 2. Singener Tischfußballkönig schon am weitesten gekommen ist. Auch Peter Willhardt musste nicht lange überlegen, um für die Ausrichtung zusagen zu können. »Wir haben als engagierter Ausbildungsbetrieb viel mit jungen Menschen zu tun, hier können wir auch mal in sportlicher Hinsicht eine gute Plattform bieten. Auch aus dem Hause Bauhaus soll ein Team an den Start gehen, und das sogar mit Titel-Ambitionen. Beim Bauhaus gibt es durch das Bistro der Bäckerei Schoch auch eine Lösung für den kleinen Hunger zwischendurch. »Wir wünschen uns natürlich viele Zuschauer, die diese Spiele verfolgen«, so Peter Willhardt.



Gespielt wird beim 2. Singener Tischfußball-Turnier um jeweils zwei Gewinnsätze mit denen man weiterkommen kann. Das heißt, dass die Teams bis zu drei Spiele pro Partie gegeneinander bestreiten.

Im Bauhaus wird ab 16.30 Uhr dann auch das Finale um den 2. Singener Tischfußballkönig ausgetragen, bei dem die beiden besten Teams dieses Turniers aufeinandertreffen.

Preis für die beste Fankurve

Auch die Fans sollen bei diesem Turnier nicht zu kurz kommen. Bauhaus Singen hat für das Turnier noch einen Preis für die beste Fankurve ausgelobt, die ihr Team am stärksten anfeuern kann.

Zu gewinnen gibt es einen Grill, mit dem dann auch noch zusammen gefeiert werden kann, ganz unabhängig davon, welchen Platz sich das angefeuerte Team am Ende dieses Turniers dann erkämpft hat.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS

mazda · ŠKODA · SEAT · HYUNDAI EU-ZENTRUM

WIR WURDEN AUSGEZEICHNET! TOP DIENSTLEISTER 2014 SEHR GUT GEPRÜFT.DE

BMW X5 x Drive 35d DPF AUTOMATIK / NAVI / LEDER	Skoda Fabia 1.2 Cool Edition KLIMA	Mini Cooper S KLIMA / TEMPOMAT / SITZHEIZ.	Nissan Qashiqai 2.0 acenta 4x2 KLIMA / TEMPOMAT	Volkswagen T5 Multivan 2.0 TDI DPF Team NAVI / KLIMA / PDC	FORD Galaxy 2.0 TDCi DPF Trend KLIMA / PDC / SHZ
EZ: 10/2009 | km: 115.000 210 kW / 286 Ps	EZ: 10/2011 | km: 23.000 51 kW / 70 Ps	EZ: 02/2010 | km: 29.000 135 kW / 184 Ps	EZ: 11/2008 | km: 70.000 104 kW / 141 Ps	EZ: 04/2011 | km: 39.500 103 kW / 140 Ps	EZ: 02/2011 | km: 80.000 120 kW / 163 Ps
Ehem. Verk. Pr. 29.990,- € | 23.490,- €	Ehem. Verk. Pr. 8.990,- € | 7.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 16.890,- € | 15.890,- €	Ehem. Verk. Pr. 12.690,- € | 11.890,- €	Ehem. Verk. Pr. 34.990,- € | 32.790,- €	18.890,- €
Fiat Grande Punto 1.2 8V Active	Mercedes-Benz SLK 200 CGI BlueEFFICIENCY AMG-PAKET	Mercedes-Benz E 200 T Kombi Avantgarde	Volvo V 60 D5 Momentum AUTOMATIK / XENON / KLIMA	BMW 520 i Touring AUTOMATIK XENON / NAVI / KLIMA / PDC	Peugeot 207 CC 1.6 16V VTi Platinum KLIMA / LEDER / PDC
EZ: 03/2009 | km: 82.000 48 kW / 65 Ps	EZ: 07/2012 | km: 24.500 135 kW / 184 Ps	EZ: 02/2007 | km: 97.000 135 kW / 183 Ps	EZ: 06/2011 | km: 61.000 151 kW / 205 Ps	EZ: 08/2009 | km: 110.000 125 kW / 170 Ps	EZ: 02/2010 | km: 57.000 88 kW / 120 Ps
Ehem. Verk. Pr. 6.490,- € | 4.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 32.990,- € | 30.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 17.990,- € | 16.490,- €	23.490,- €	Ehem. Verk. Pr. 18.990,- € | 16.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 13.490,- € | 12.490,- €
Peugeot 308 CC Roland Garros 155 THP LEDER / NAVI / XENON	Skoda Octavia Combi II RS 2.0 TFSI DSG XENON / NAVI	BMW X3 3.0 sd DPF M-PAKET XENON / NAVI / LEDER / AHK	Skoda Fabia Combi 1.2 TSI DSG Family KLIMA / AHK	Peugeot 308 CC 1.6 16V THP Platinum NAVI / LEDER / PDC	Kia pro ceed 1.6 CVVT KLIMA / ALU
EZ: 11/2012 | km: 24.500 115 kW / 156 Ps	EZ: 12/2009 | km: 85.000 147 kW / 200 Ps	EZ: 03/2007 | km: 68.000 210 kW / 286 Ps	EZ: 09/2011 | km: 26.000 114 kW / 155 Ps	EZ: 05/2010 | km: 44.000 115 kW / 156 Ps	EZ: 04/2008 | km: 61.000 114 kW / 155 Ps
Ehem. Verk. Pr. 23.990,- € | 22.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 19.490,- € | 18.890,- €	24.990,- €	13.990,- €	17.490,- €	7.990,- €
Mazda CX-7 2.3 Energy KLIMA / TEMPOMAT	Mercedes-Benz C 200 T CGI BE Avantgarde/KLIMA / NAVI / PDC	Mazda 3 MPS 2.3 MZR DISI XENON / NAVI / KLIMA / BOSE	Audi A4 Avant 2.0 TFSI quattro S-LINE / XENON / NAVI	BMW X1 xDrive 20d DPF XENON / KLIMA / NAVI / AHK	Skoda Fabia 1.4 TSI DSG RS BLACK VISION / SCHIEBEDACH
EZ: 06/2008 | km: 63.000 114 kW / 155 Ps	EZ: 12/2009 | km: 48.000 135 kW / 184 Ps	EZ: 03/2010 | km: 62.000 191 kW / 260 Ps	EZ: 10/2008 | km: 62.000 155 kW / 211 Ps	EZ: 12/2010 | km: 57.473 130 kW / 177 Ps	EZ: 05/2012 | km: 25.000 133 kW / 180 Ps
Ehem. Verk. Pr. 15.990,- € | 14.990,- €	20.890,- €	17.890,- €	23.990,- €	24.990,- €	Ehem. Verk. Pr. 17.890,- € | 15.490,- €

© DESIGNUM.DE | BILDER: © THESIMPLIFY – FOTOLIA.COM | Ausstattungsdifferenzen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Autohaus Brütsch Singen Gottlieb-Daimler-Str. 19 D 78224 Singen | Tel.: 07731/9098-110

Autohaus Brütsch Tuttlingen Gänsäcker 4 D 78532 Tuttlingen | Tel.: 07462/9462-10

WWW.BRUETSCH.DE
WWW.FACEBOOK.DE/AUTOHAUSBRUETSCH

SPAR DA-DA-DA

gültig vom 21.05.-24.05.2014

Angebote der Woche



999,-

SAMSUNG UE 55 H 6600 Svx LED-Fernseher

Auflösung 1920 x 1080Pixel, WLan, Quad Core Prozessor, Aufnahmefunktion über USB, Maße mit Fuß 123 x 79,5 x 30,9 cm, 73 Watt/ 0,3 Watt standby, Art.Nr.1834756

Bis zu 33 MONATSRATEN

0% Finanzierung ohne Zusatzkosten*

*0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate ausschließlich für unsere Finanzierungspartner: Targobank AG & Co.KGaA, Kasernenstr. 10, 40213

Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von €10.-. Vermittlung erfolgt Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach • Düsseldorf • Commerz Finanz GmbH, Schwanthalerstr. 31, 80336 München

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen

Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

Wir kaufen in der Region - Sie auch?





Marc Bartels, Singen
»Ich kaufe regional, weil ... ich die Läden der Stadt unterstützen möchte und auf persönliche Beratung großen Wert lege.«



Sebastian Wisser, Engen
»Ich kaufe in der Region, ... weil man es schmeckt und ich großen Wert auf Beratung lege.«



»Meine Frau und ich gehen gerne in Stockach einkaufen. Wir haben einen gut sortierten Lebensmitteleinzelhandel, tolle Hofläden und Drogeriemärkte, in denen wir alles bekommen. Als wir unser Haus gebaut haben und es an Material oder Werkzeug fehlte, wurden wir in den Stockacher Fachgeschäften fündig. Nach getaner Arbeit stärkten wir uns mit guten Fleischkäsewecken oder Leckereien vom Bäcker. Als das Haus fertig war, fehlte noch das ein oder andere Möbelstück und auch hier war der Weg nicht weit. Unser großer Sohn kommt im Herbst in die Schule und auch da sind wir froh, dass wir die benötigten Dinge in Stockach kaufen können.« Stefan Keil, Kulturamtsleiter der Stadt Stockach



Volker Liebl und David Hoffmeier, Hilzingen: »Wir kaufen in der Region, weil wir ansässige Betriebe unterstützen wollen, und unsere Kunden kommen auch aus der Region.«



Daniel Seefelder, Wirtschaftsförderer Radolfzell:
»Schon Johann Wolfgang von Gothe hat es erkannt:

›Willst du immer weiter schweifen?
Sieh, das Gute
liegt so nah.
Lerne nur das
Glück ergreifen,
denn das Glück
ist immer da.‹

Gerade wenn man mit dem Fahrrad über die Höri oder die Reichenau fährt wird einem bewusst, welches tolle Versorgungsangebot wir hier vor Ort haben und welches wir auch nutzten sollten. Gerade auch wegen der hohen Qualität der Produkte. Dies gilt aber nicht nur für die Ernährung, sondern auch für alle anderen Bereiche wie z. B. den Einzelhandel, der uns in unmittelbarer Nähe zur Verfügung steht.«

Manz
Seit 1969 IMMOBILIEN-MANAGEMENT

Immobilien sind unsere Stärke

Scheffelstr. 4
78315 Radolfzell
Tel. 07732/822850
E-Mail:
info@manz-immo.com
Internet:
www.manz-immo.com

Besuchen Sie unsere neue Bettenabteilung im Untergeschoss!



betten diehl
78224 Singen
Scheffelstraße 31
Tel. 0 77 31/6 25 59
www.betten-diehl.de

Essen mit Genuss

In unserer Bauernmarkt-Metzgerei in Radolfzell bieten wir Ihnen:

BAUERNMARKT
da kauf ich „natürlich"

– zartes Bioland Weiderindfleisch vom Hof Elmengrund aus Mauenheim
– Schweinefleisch vom oberschwäbischen Landschwein
– Weidelamm von der Alb
– Geflügel aus **artgerechter** Haltung von Meßkirch
– große Auswahl an Wurstsorten **ohne** Gluten und Glutamat
– großes Angebot an **reiner** Lamm-, Geflügel- und Rinderwurst
– Käse aus Kuh-, Schaf- und Ziegenmilch von kleiner Hofkäserei

Bauernmarkt Radolfzell, Bahnhofstraße 5, ☎ 0 77 32 – 64 31

25 Jahre kreativer Ofenbau
Ofenservice
Heizkamine
Kachelöfen
Kaminöfen
Pelletöfen



Tolle Sommerangebote
feuer & design
Hilzinger OFENBAU
TUT - Möhringen · Gänsäcker 60
Tel. 07462 9491-0
www.meisterbetrieb-im-ofenbau.de
Fachberatung: Mo.- Fr. 9-12 u. 15-19 · Sa. 9-14 Uhr
Beratung – Planung Konstruktion – Bau

„Unser Flitzer – fu¨r Sie im Einsatz



Apotheke Böhringen
Dr. Martina Sauerwein
Bodenseestraße 6b, 78315 Radolfzell
Telefon 07732/971510
www.apotheke-boehringen.de

Unsere Öffnungszeiten:
Montag - Dienstag - Donnerstag - Freitag
von **8.00 – 12.30** und **14.30 – 18.30** Uhr
Mittwoch – Samstag von **8.00 – 12.30** Uhr

BUCH GREUTER
Unser Lesetipp!



Radolfzell, Schützenstraße 11
Singen, Hegaustraße 17
www.buch-greuter.de

Unsere Empfehlung zu frischem Spargel aus Baden

ASPARAGUS

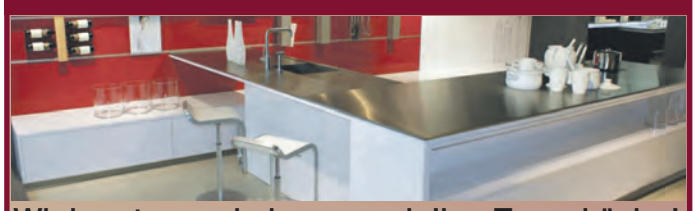
Hohentengener Gutedel
trocken
der adäquate Begleiter
feinfruchtig und
finessenreich
0,75 l
€ 6.90



oder wählen Sie aus unserem großen Sortiment einen anderen 2013er Weißwein aus

WEIN. VON BAUMANN
SEIT 1921
FREIHEITSTRASSE 28 · 78224 SINGEN
TEL. (0 77 31) 99 88 20 · FAX 99 88 20

möbel-outlet-center



Wir beraten und planen auch Ihre Traumküche!

Warum
in die Ferne
schweifen,
wenn
das Gute
ist
so nah!



Außer-Ort-Str. 3 - 6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33 / 50 00-0 · Fax 50 00-40
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr · Montag geschlossen
Lagerkuechen.de

HANDBALLSZENE!

Steißlingen (le). In Steißlingen und im Hegau müsste eigentlich, zum Ende einer für die Männerteams der Region nicht unbedingt glanzvoll verlaufenen Saison, unter den Fans noch einmal das Handballfieber grassieren. Erstmals in der 85-jährigen Vereinsgeschichte spielt mit der ersten Frauenmannschaft des TuS Steißlingen ein Team um den Aufstieg in die Oberliga Baden-Württemberg.

Dabei kämpfen in der Relegation um den letzten noch verbliebenen Aufstiegsplatz die drei Vertreter aus Württemberg, Baden und Südbaden. Gegner der TuS-Frauen ist dabei am kommenden Samstag um 19 Uhr in der Mindlestalsporthalle die Mannschaft des TSV Wolfschlugen. Das Team aus der Nähe von Esslingen konnte sich am vergangenen Wochenende mit 25:22 gegen die TSG Ketsch durchsetzen und kommt mit entsprechend großem Optimismus und einem lautstarken Anhang in den Hegau. Da wünschen sich die Steißlingerinnen natürlich eine möglichst große Kulisse, die dagegenhält und sie zu Höchstleistungen anfeuert. Die Spielerinnen sind alle fit und der neue Trainer Sascha Spoo kann personell aus dem Vollen schöpfen.

Zum nächsten Spiel müssen die Steißlingerinnen dann am 29. Mai nach Ketsch reisen. Bei entsprechendem Interesse erwägt der TuS einen Fanbus einzusetzen.

Nähere Informationen gibt es dazu am Samstag in der Mindlestalhalle.

Europameistergespann nicht zu schlagen

Spannender Saisonauftakt auf der Singener Radrennbahn

Singen (swb). Mit einem finalen Kraftakt im letzten Lauf holten sich die Europameister Mario Birrer (Schweiz) und Schrittmacher Helmut Baur (RIG Hegau) im letzten Lauf den Sieg vor dem Deutschen Vizemeister Marcel Barth (Erfurt) an der Rolle von Thomas Baur (RIG Hegau) und dem Deutschen Meister Florian Fernow (Berlin) mit Peter Bäuerlein (Nürnberg).

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

Im WD-Dittus Bahn-Cup gewannen Jugendfahrer Noah Rupp (E-Racers Top Level Augsburg) und Juniorenfahrer Johannes Meier (RRC Gottmadingen). Kommenden Donnerstag findet bereits der zweite Lauf statt, und am 6. Juni ist der Saisonhöhepunkt mit der Auftaktetappe der internationalen 4-Bahnen-Tournee mit Weltmeister Domenic Weinstein (Donaueschingen).

Im WD-Dittus Bahn-Cup diktierte der Gottmadinger Johannes Meier die Junioren- und Eliteklasse. Nachdem er sich im Ausscheidungsfahren knapp verkalkulierte und hinter Michael Riedle (Sigmaringen) und Pascal Treubel (Pfullendorf) nur Dritter wurde, setzte er im Punktefahren auf einen Rundengewinn solo. Den zweiten Platz holte sich der Singener André Eberhardt-Fonseca mit einem Punkt Vorsprung vor Treubel und einem weiteren Punkt vor Riedle. Auch im Temporennen setzte er zur Rennhälfte auf einen Angriff und holte sich mit dem weiteren Disziplinensieg auch den Tagessieg. Treubel sicherte sich mit Rang zwei auch den zweiten Tagesrang vor Eberhardt-Fonseca. Am morgigen Donnerstag, 22. Mai, findet der zweite Lauf um den WD-Dittus Bahn-Cup auf der Radrennbahn in der Singener Südstadt statt. Der Startschuss zum zweiten Lauf des WD-Dittus-Cups fällt um 18.30 Uhr.



Waren nicht auf der Radrennbahn in Singen zu schlagen: Mario Birrer (Schweiz) und Schrittmacher Helmut Baur (RIG Hegau) fuhren allen davon. swb-Bild: of



THS AN NEUEN STANDORT UMGEZOGEN

JETZT AUCH THEKENVERKAUF FÜR SCHWEISSTECHNIK IN STEISSLINGEN

GANZ IN DER ERFOLGSSPUR

Erfolgreiche Unternehmensgründung geschafft

An einer neuen Adresse zu finden ist das Unternehmen THS – Technischer Handel Scherr in Steißlingen. Nur vier Jahre nach der Gründung sind Irma und Ralf Scherr nun im Schleith-Areal südlich von Steißlingen im Mühleweg 5 zu finden. Der Umzug hatte ganz pragmatische Gründe: in den neuen Räumen ist der nötige Platz zu finden, den die munter wachsende Firma für die Ausstellung wie das Teilelager und den Werkstattbereich braucht. An der neuen Adresse ist nun auch ein Thekenverkauf für die Kundschaft aus der Region für Ersatz- und Verschleißteile im Bereich Schweiß- und Schneidetechnik möglich. Die Öffnungszeiten dafür sind von Montag bis Donnerstag von 9 bis 13 Uhr, am Samstag von 8.30 bis 12 Uhr



Durch die größeren Räume am neuen Standort kann sich das Unternehmen THS viel besser präsentieren.

und natürlich im Bedarfsfall nach Vereinbarung. Im Jahr 2010 wagte Ralf Scherr den Schritt in die Selbstständigkeit in Steißlingen. Der Vertrieb von Schweißtechnikgeräten der Firma Jäckle, die auch im Kundendienst und Service betreut werden, ist das eine Standbein für Ralf Scherr, der dafür einen Einzugsbereich am westlichen Bodensee bis Balingen und den Nordschwarzwald abdeckt. Kunden aus dem Metallbau, dem Maschinenbau, der Lebensmitteltechnik, Landwirtschaft, Forst und auch Kommunen können auf die hohe Fachkenntnis von Ralf Scherr zählen, der für die Geräte auch die entsprechenden Verschleiß- und Ersatzteile für einen schnellen Serice vorrätig hält. »Unser Lager ist mittlerweile auf rund 2.500 Artikel angewachsen, die den Kunden im Bedarfsfall auch über den Postweg schnell erreichen«, berichtet Ralf Scherr. Dazu kommt auch noch der Vertrieb von Schleif- und Trennmitteln für die Unternehmen. »Wir haben mit der Firma Jäckle einen sehr starken Partner, der bei unseren Kunden ein hohes Ansehen genießt«, betont Ralf Scherr. Die ständig wachsende Zahl von Kunden macht das auch eindrücklich deutlich. Zweites Standbein für die Firma THS ist das Schaumsys-tem »Waschfieber«, das speziell für alle Fahrzeuge entwickelt wurde, die nicht in herkömmlichen Portalwaschanlagen gereinigt werden können, und das sich auch für Fassaden, Freibäder oder Kliniken eignet. In diesem Bereich verzeichnen Irma und Ralf Scherr sprunghafte Anstiege in der Nachfrage.

Mehr zum Unternehmen gibt es unter www.waschfieber.de



Irma und Ralf Scherr sind mit ihrem Unternehmen THS in das Steißlinger Schleith-Areal umgezogen um dort Platz für weitere Entwicklungen zu haben. swb-Bilder: of

www.braunwarth.com
Wir gratulieren der Firma THS zum Umzug in das neue Gebäude!
Braunwarth Aufrollsysteme GmbH
Heiligenbreite 46
D-88662 Überlingen
www.braunwarth.com

THS Technischer-Handel-Scherr unser Partner vor Ort
JÄCKLE
Schweißtechnik für Profis! www.jaeckle-sst.de





WEHAUS
Schleifmittel + Werkzeuge
www.wehaus.de
Seit über 95 Jahren Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner für alle Probleme rund ums Schleifen.

TENSIDO
Reinigungstechnik
Ratoldusstrasse 38 · D-78315 Radolfzell
www.tensido.com




Karin Lenz
Tel. 077 31/ 88 00-125
k.lenz@wochenblatt.net

Jacqueline Feil
Tel. 077 32/99 09-33
j.feil@wochenblatt.net

3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT
Neuer Standort, starke Partner, zufriedene Kunden: wir wünschen eine erfolgreiche THS-Zukunft!

Technischer Handel Scherr
THS
Mühleweg 5
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38/9 38 44-65
- Händler für Jäckle-Schweißtechnik
- Beratung und Verkauf
- Reparatur / Wartung
- Waschfieber-Reinigungssysteme
www.waschfieber®.de

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Energiegeladene Mini-Cars

Singen (swb). Von Samstag, 24. Mai, bis Sonntag, 25. Mai, zeigen die Fahrer der ferngesteuerten Off-Road Mini-Cars ihr Können, wenn der RCSF Singen die Vorläufe zur Deutschen Meisterschaft austrägt. Für die artgerechte Haltung der kleinen Geländefahrzeuge sorgt die Off-Road-Strecke des RCSF-Singen im Singener Römerziel, die laut Sportverband zu den schönsten Strecken in ganz Deutschland zählt. Am Rennwochenende bewegen die Piloten ihre ferngesteuerten Fahrzeuge über Steilkurven, Sprungschanzen, Sprunghügel und verschiedenste Hindernisse. Energiegeladen heben die Fahrzeuge nach einem Sprung über die Kunstrasenhindernisse schon mal ab. Der Rennzirkus bietet nahezu alles, was das automobile Herz höher schlagen lässt.

Infoabend vor dem Schulentscheid

Fachleute zur Gemeinschaftsschule in Rielasingen

Rielasingen-Worblingen (of). Der Gemeinderat hat die Entscheidung für oder gegen eine Gemeinschaftsschule aufgeschoben. Schon zu Anfang der Sondersitzung des Gremiums am Donnerstagabend wurde deutlich gemacht, dass man sich noch nicht reif zu dieser Entscheidung fühle und mehr Informationen bräuchte. Zur besseren Information der Bürger, Eltern wie der Gemeinderäte soll nun eine Informationsveranstaltung am Dienstag, 27. Juni, 19 Uhr, in der Talwiesenhalle stattfinden, bei der Vertreter der Stabsstelle Gemeinschaftsschule des Kultusministeriums, des Regierungspräsidiums wie auch des Schulamts umfangreich informieren sollen. Dafür stimmte der Gemeinderat mit einer Gegenstimme.
Eigentlich müsste die Schule und Gemeinde bis Anfang Juni den begründeten Antrag mit Konzept nach Stuttgart schicken. Wie Schulleiter Werner Metzger informierte, kann man dort aber einen Aufschub geben. Die Entscheidung im Gemeinderat müsse aber auf jeden Fall noch im Juni stattfinden, sagte Metzger. Für den Juli ist von den Genehmigungsbehörden eine Visitation angesetzt, die mit darüber entscheidet, ob die Ten-Brink-Schule dann auch wirklich den Zuschlag ab dem Schuljahr 2015/16 erhält.
Im Rahmen der Fragestunde wurde kritisiert, dass bei der Infoveranstaltung am 27. Juni eigentlich nur Befürworter auf dem Podium säßen und keine Kritiker, die man eigentlich auch hören müsste. Bürgermeister Baumert sagte, dass es ja eine Infoveranstaltung sein solle und keine Podiumsdiskussion.

Europafest am Vatertag

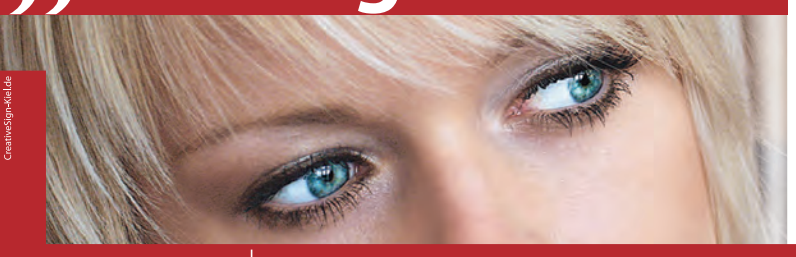
Singen (swb). Auf Grund der kulturellen Vielfalt Europas, welche sich auch in der Singener Bevölkerung wiederspiegelt, veranstaltet B90/Die Grünen am Donnerstag, 29. Mai (Vatertag), sein Europafest. Dies findet im Garten der Singener Gems statt (bei schlechtem Wetter im Gems-Saal) von 11 bis 18 Uhr.
Für die musikalische Umrahmung sorgen »Rezzo & Friends« und das Duo »In-Takt«.

KURZ & BÜNDIG!

Polymyalgia-Rheumatica-Patienten: Rheumatreff allgemein ist um 15 Uhr am letzten Donnerstag im Monat im Café »Am Stadtgarten« beim Rathaus.
Der familienunterstützende Dienst der Caritasverbände im Landkreis sucht für Ferienbetreuungen von Kindern mit Behindeurng in Salem im Juni und August für insgesamt 3 Wochen eine erfahrene Fachkraft gegen Aufwandsentschädigung, gerne für langfristige Zusammenarbeit. Infos bei Andrea Klement-Schumacher, 07732/9889-703, oder E-Mail: klement-schumacher@caritas-singen.de.
Die Selbsthilfegruppe Asthma- u. allergische Atemwegserkrankungen trifft sich am Mo., 2.6., 19 Uhr, im Vesperstüble Lindenhof in Worblingen. Thema: Etwas zur Entspannung - Wir machen einen Spieleabend. Alle Mitglieder, Betroffene und Interessierte sind eingeladen. Infos: Marlene Isele, 07731/24253.
Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen: Walken - Bei guter Witterung trifft sich eine Gruppe der Mitglieder zum Walken jeden Dienstag um 10.30 Uhr beim Hohentwiel-Stadion.
Die Rheuma-Liga, Arbeitsgemeinschaft Kreis Konstanz, hat ihren nächsten offenen Gesprächskreis am Do., 5.6., um 15 Uhr im »Treff-Punkt« Ideenwerkstatt, Regiment-Piemont-Straße 7 in Radolfzell. Kontakt-Telefon: Christa Lasch, 07732/54342.
Gottesdienst in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 25.5., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst; musikal. Gestaltung: Franz Meister, verantw.: Brigitte und Stephan Sauter-Servaes.
Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 24.5., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern auf den Stationen. 17 Uhr offene Gedenkfeier für Suizid-Hinterbliebene »Sprich Du das Wort, das tröstet und befreit« in der Kapelle von St. Elisabeth, Kloster Hegne.

KÜCHEN-MESSE
in Singen
bis 24. Mai 2014
EVENT-KALENDER
Mittwoch 21.05.14
Der Gedeckte Tisch, Überraschende Tischdekorationen aus unserem Boutiquesortiment
Donnerstag 22.05.14
Italienische Verwöhnzeit genießen Sie einen Italienischen Romeo caffe oder Espresso
Freitag 23.05.14
Italien zu Gast, genießen Sie orig. ital. Salami u. Pizzaplätzchen dazu 1Glas Prosecco
Samstag 24.05.14
große Bosch Kochshow mit Koch H.Ohnsorg
WMF Kochtopfset GRATIS
Beim Kauf einer Küche ab 2.000 Euro erhalten Sie ein original WMF-Kochtopfset im Wert von 418,80 Euro** geschenkt, nur vom 09.05. bis 24.05.14.
5-teilig
** UVP ergibt sich aus der Summe der UVPs der Einzelartikel.
zusätzlich
während unserer Hausmesse
10% Rabatt
auf Granit und Natursteinplatten
auf alle Alno-Küchen mit Lackfronten
Guten Morgen! Frühstück bis 11 Uhr
2 Brötchen, Butter, Käse, Wurst, Konfitüre, 1 Ei, 1 Glas Orangensaft und 1 Tasse Kaffee oder Tee
nur 2,90
EXTREM GÜNSTIG
PORZELLAN-SERVICE „Minot“, weiß mit Linien in grau und schwarz.
SPÜLMASCHINEN- UND MIKROWELLENGEEIGNET
12-tlg. TAFEL-SERVICE 34,99* 29,95 € KNÜLLER-PREIS
18-tlg. KAFFEE-SERVICE 24,99* 19,95 € KNÜLLER-PREIS
*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
SPITZEN-FINANZIERUNG
0,0%
Zinslose Finanzierung ab 250 Euro, ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach
Erforderlich:
• Gültiger Personalausweis oder Reisepass
• Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten:
• Arbeitserlaubnis
• Aufenthaltsgenehmigung
bis 24 Monatsraten - Keine Anzahlung
BRAUN
BRAUN MÖBEL CENTER
Singen
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
www.braun-moebel.de
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

„Der Augenblick“ für etwas Neues.



Besuchen Sie uns auch auf facebook

HerrenHaarschnitt trocken 6,99
KinderHaarschnitt bis einschl. 6 Jahre 4,40
Dauerwelle incl. Schneiden+Föhnen 27,90
Gutscheinkarten
HerrenHaarschnitt nass incl. Kopfmassage 12,90
DamenHaarschnitt incl. Föhnen+Styling 18,90
Ansatzfarbe oder 10 Folienströhnen incl. Schneiden+Föhnen 27,90
ab 6,99

| Alle Preise bis kinnlanges Haar | Mo. bis Sa. auch ohne Voranmeldung |

www.friseur-coco.de | Konstanz · Augustinerplatz 10 · 07531 - 2 82 81 58 | Radolfzell · Sankt-Johannis-Str. 12 · 07732 - 94 19 19 | Singen · Hadwigstr. 3 · 07731 - 18 25 08 | Stockach · Hauptstr. 23 · 07771 - 91 85 11 |

friseur coco

Brillentrends 2014



Brille oder Sonnenbrille ab 39,-*
Komplett mit Gläsern für Ferne oder Nähe

* Damen- oder Herrenfassung aus unserem Aktionssortiment mit Kunststoffgläsern. Bis + - 4 dpt/cyl + 2 dpt. Sonnenbrille mit UV-Schutz und 85% Tönung in den Farben Braun, Grau oder Graugrün.

OPTIK UFERT
Inh. Harald Ufert
Scheffelstraße 3a
D-78224 Singen
Telefon 07731 - 61101
www.optik-ufert.de

OPTIK UFERT
Inh. Harald Ufert
Wessenbergstraße 39
D-78462 Konstanz
Telefon 07531 - 15411
www.optik-ufert.de



Qualifizierte 24-Stunden-Betreuung im eigenen Zuhause, auf Ihre persönlichen Bedürfnisse abgestimmt.

Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!

SENIOR@HOME24
Betreutes Wohlfühlen zu Hause
Dr. Katrin & Reiner Herre GbR
Fritz-Reichle-Ring 6a · 78315 Radolfzell
Tel.: 0 77 32/939 16 21
info@senior-home24.de · www.senior-home24.de

% Neueröffnung Fundgrube %
am 24.5. 2014
in der Industriestraße 12
Öffnungszeiten samstags
von 9.00 bis 13.00 Uhr
Fenster • Türen • Tore • Böden
Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de



Achten Sie beim Fischeinkauf auf das MSC-Siegel.
Es kennzeichnet Produkte aus Fischereien, die Fisch auf nachhaltige Weise fangen.



Neu!
Unser Showroom für Parkett
in Konstanz
Kreuzlinger Straße 4
Ausstellung mit über 60 Holzarten
www.waidelich-parkett.de
schroffensiv.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
Media Markt
Dehner Deutschlands großes Garten-Center
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Wählervereinigung Neue Linie e.V.
Wohnland Hauber GmbH
Wohnwerte Schütz
Michael Burzinski
VfR Stockach
EDEKA Baur
Aach Center
Optik UFERT
pro optik

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN



Tolle Angebote im Online-Shop und im Geschäft!

INTERSPORT SCHWEIZER www.Intersport-Schweizer.de
foto wöhrstein www.foto-woehrstein.de
Joos 50 JAHRE www.fahrradlagerverkauf.com
G BUCH GREUTER www.buch-greuter.de



www.shoppingdreipunktnull.de





Neue Rubrik online!

Unser ehemaliger Chefredakteur Hans Paul Lichtwald präsentiert ab sofort online unter der Rubrik »WOCHENBLATT bewegt« eine wöchentlich wechselnde Kolumne unter dem Motto »WELTBEWEGENDES, das unsere kleine Welt bewegt«.
Viele oft hektisch diskutierte Themen verlieren mit einem zeitlichen Abstand an Brisanz - kombiniert mit einem gewissen Schuss Ironie wird vieles umso deutlicher sichtbar ...
Lassen Sie sich überraschen!

wb bewegt

WWW.WOCHENBLATT.NET

GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

euronatur STIFTUNG
Naturschutz ohne Grenzen



Seit über 25 Jahren verbinden wir europaweit Menschen und Natur über Ländergrenzen hinweg. Gerne informieren wir Sie über unsere Projekte.

Sabine Günther
Telefon + 49 (0) 7732/92 72-17
sabine.guenther@euronatur.org
www.euronatur.org

DZI Spenden-Siegel

SCHULER GmbH Edelmetalle



Wir verlängern Ostern

Große Bonus-Aktion noch bis Vatertag:

- 10% MEHR für Ihre Schmuckstücke (auf unseren tagesaktuellen Ankaufspreis)
- 5,- EUR Sonderbonus, einmalig pro Kunde

✓ Tagesaktuelle TOP-Preise
✓ Transparente Abwicklung
✓ Einsehbare Feinwaagen
✓ Detaillierte Ankaufsquittung

Ab sofort NEU in Singen a.H.
Münzhandlung
große Auswahl an Münzen + Zubehör

SCHULER GmbH Edelmetalle
Ihr Goldfachmann seit über 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zinn, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Münzsammlungen, Sammlerstücke, versilbertes Besteck, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 35
(direkt neben Südkurier)
immer Mo. + Di.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Berufsverband des Deutschen Münzenfachhandels

www.schulergmbh.de

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Die besten Ziele

»Wohin« liegt in der Region aus

Singen (of). Die zweite Auflage des beliebten Regionenprospekts »Wohin« aus dem Hause WOCHENBLATT ist erschienen. Sie liegt in den Rathäusern, den Tourist-Infos wie in vielen Gastronomischen Betrieben, Hotels, auf Campingplätzen aus und bietet auf kompakten 48 Seiten im Handtaschenformat eine riesige Menge an Tipps zu lockenden Zielen in und um unsere Region. Wanderungen, Events, das Konziljubiläum mit seinen Facetten, das Hohentwielfestival und noch viel mehr stellen sich darin vor. Durch die Inserenten werden zudem viele weitere Tipps für die Entdeckungen hier in der Region gegeben, auch kulinarischer Art.
Das Heft wurde vom WOCHENBLATT für die Gäste dieser Region kreiert, denn gerade die Touristen wünschen sich eine möglichst kompakte Orientierung, bei schönem wie schlechtem Wetter. Und was für Gäste gut ist, kann den »Einheimischen« nur noch mehr von Nutzen sein. Ein besonderer Clou der Broschüre ist der Mittelteil, der eine ganze Reihe von Coupons enthält, mit denen man tolle Rabatte genießen oder gar kostenlos auf das Burgfest beim Singener Hohentwielfest darf. Schon deshalb lohnt sich ein Blick in »Wohin unbedingt. Und wer nicht gleich an die Broschüre in Heftform herankommt, kann sie unter www.wochenblatt.net/wohin oder über den präsenten QR-Code ganz leicht im digitalen Netz aufspüren. Das WOCHENBLATT freut sich über viele Leser, die sagen können, dass unsere Heimat eben doch die schönste ist. »Wohin« führt das ausdrücklich vor.



So schön ist unsere Region. die Broschüre »Wohin« aus dem Hause WOCHENBLATT stellt aktuell auch jede Menge Kleinode, gute Adressen und Ausflugsziele vor. In diesem Bild hier sind die Blumengärten von Engen zu sehen. swb-Bild: mu

Event zum Thema »NLP«

Radolfzell (swb). Zu einem Impulsevent über das Thema NLP lädt das NLP-Institut Radolfzell in der Otto-Blesch-Straße 5 in Radolfzell am Freitag, 23. Mai, ab 10 Uhr ein. Mehr dazu gibt es unter www.infit-nlp-instiut.de.

Mattes führt den FC Singen

Singen (of). Frank Mattes ist der neue Vorsitzende des FC Singen 04. Das Mitglied des VfB Stuttgart wurde im Rahmen der Mitgliederversammlung im Clubheim des FC Singen gewählt. Mattes ist schon lange ein Förderer des Singener Traditionsvereins. Präsident Dr. Hans-Joachim König hatte in der Versammlung die Verdienste des verstorbenen Vorsitzenden Roland Grundler ausführlich gewürdigt. Erstmals in der Geschichte des FC Singen gibt es nun auch einen Finanzvorstand in der Führungsspitze. Dazu wurde durch das Votum der Versammlung Andreas König bestimmt. An diesem Abend wurde zudem Rita Jeske-Pless, zum Ehrenmitglied ernannt. Sie ist bereits seit 1977 im Vorstand des Fußballvereins und wurde als Förderin der Jugend- wie Frauenfußballs gewürdigt.

Chanson zum Abschied

Bewegende Trauerfeier für Manfred Schmidbauer

Singen (of). Mit einer sehr besonderen Trauerfeier in der Singener Herz-Jesu-Kirche nahm die Region nach der bereits erfolgten Bestattung im engsten Familienkreis Abschied von der Unternehmerpersönlichkeit Manfred Schmidbauer. In der Nacht auf den 25. April war Schmidbauer auf der Höri bei einem Verkehrsunfall ums Leben gekommen. Über 500 Menschen waren zu der Trauerfeier gekommen, die als Wortgottesdienst gehalten wurde. Die Kinder Schmidbauers eröffneten die Feier mit ihrer Sicht über das Sterben in der Symbolik des Segelns, das noch öfters auftauchte. Pfarrer Claudius Stoffel aus Gailingen ging Eingangs seiner Ansprache auf die vielen Gerüchte ein, die sich um den Tod Schmidbauers rankten und befand, dass er damit in bester Gesellschaft sei, denn auch über Jesus habe man sich den Mund verrissen. Schmidbauer habe die Flötenklänge des Lebens gehört und auch wahrgenommen. Er sei ein Mensch gewesen, der es wissen wollte. Segeln sei seine Leidenschaft gewesen, wie auch Paris. Ungewöhnlicherweise erklang auch deshalb zu seinem Gedenken der Chanson »Champs Elysées« im Kirchenschiff. Nach dem Vorbild einer Begebenheit mit Dichter Rainer Maria Rilke legte der ehemalige Freiburger Münsterpfarrer eine symbolische Rose des Herzens vor dem Bildnis Schmidbauers nieder, das auch im Großformat in der Kirche leuchtete. Dazu rief er auch die Gäste dieser Abschiedsfeier auf. Singens OB Bernd Häusler verabschiedete sich in seiner Ansprache von »einem der profiliertesten und erfolgreichsten Unternehmer« aus der Stadt. Noch kurz vor dessen Tod sei er neben ihm bei der Jubilarfeier des Unternehmens zusammengesessen. Kurt Grieshaber als Präsident der IHK würdigte Schmidbauer als »Mann mit hohen Gaben«. Er sei ein engagierter Kämpfer für den Mittelstand gewesen, der nie den Boden unter den Füßen verloren hat. Grieshaber: »Er hat uns viel mitgegeben.« Wolfgang Kiesewetter sprach für die Mitarbeiter im Unternehmen Elma.
Letztens hatte ein Strategieseminar zur Zukunft des Unternehmens im Tagungshaus fast an der Stelle stattgefunden, an der Schmidbauer verunglückt war. Es sei so noch von ihm mitgeplant worden. Kiesewetter würdigte die vorbildhafte Rolle des Unternehmers, der seine Mitarbeiter am Erfolg des Unternehmens beteiligte wie auch seine menschliche Lebenshilfe: »Er hat keinen Menschen fallen lassen.«



Singens OB Bernd Häusler sprach auf der Trauerfeier in der Herz-Jesu-Kirche den Nachruf für die Stadt Singen vor dem Bildnis des verstorbenen Manfred Schmidbauer. swb-Bild: of

GVV kostet viel Geld

Verluste noch größer als befürchtet

Singen (of). »Die Geduld der Bürgerinnen und Bürger wurde in den letzten Wochen und Monaten stark strapaziert. »Ich kann nur um Verständnis bitten, aber die Prüfung der Wirtschaftslage der GVV nahm deutlich mehr Zeit in Anspruch als wir erwartet haben und wird auch weiterhin viel Zeit benötigen«, so OB Bernd Häusler in einer nun am Montag publizierten Pressemitteilung. Je tiefer die von der Stadt beauftragten Prüfer in die Thematik GVV eingestiegen sind, umso mehr Fragen und Probleme seien zum Vorschein gekommen. Dadurch sei inzwischen schon ein umfangreicher Themenkatalog entstanden, den die Unternehmensberater, die seit Januar 2014 mit der Restrukturierung, Neuausrichtung sowie mit der Erstellung einer Fortführungsprognose nach IDW-S6-Standard beschäftigt sind, abarbeiten mussten. Erschwerend sei, dass die Unternehmensberater nur auf eine unzureichende und wenig aussagefähige Buchhaltung der GVV zurückgreifen konnten. Eine Vielzahl der Buchungen habe man hinterfragen müssen, um einen aktuellen Liquiditätsstatus sowie eine vollständige Übersicht über laufende Forderungen und Verbindlichkeiten zu erhalten, teilt Häusler nun mit. Das alles habe sehr viel Zeit gekostet, war aber, neben der Liquiditätsfrage, auch Voraussetzung für die nun vollzogene Abschlusserstellung. Der Wirtschaftsprüfer rechnet danach mit einem zweistelligen Millionenverlust, gab OB Häusler bekannt. Der Großteil des Verlustes resultiere aus den Vorjahren und werde die Eigenkapitalsituation der GVV extrem belasten. Das endgültige Ergebnis könne man bis Ende Mai 2014 erwarten. Parallel hierzu werde die Frage einer positiven Fortführungsprognose des Unternehmens geklärt, die nicht nur für die Zukunft der GVV mbH wichtig sei, sondern auch darlegt, in welchem Umfang die Stadt Singen weitere finanzielle Stützungsmaßnahmen, über die bereits im Nachtragshaushalt 2014 genehmigten 6,8 Millionen Euro hinaus, einleiten muss.

Machen Sie im Sommer eine gute Figur!



Mit dem 30-Minuten-Training, dem bewährten Ernährungskonzept und der individuellen Betreuung von Mrs.Sporty.

Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!* Gültig bis 30.06.14.

„Gratis Körperanalyse“
Info unter www.mrssporty.de/club107

* 50 Euro erhält ein Neumitglied von Mrs.Sporty bar auf die Hand, sofern sich nach 3 Monaten regelmäßigen Trainings (3 × pro Woche à 30 Min.) und gesunder planmäßiger Ernährung nach dem Mrs.Sporty „Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!“-Programm keine Verringerung des Körpergewichts um mindestens 3 Kilo einstellt. Für das „Verlieren Sie 3 Kilo oder gewinnen Sie 50 Euro!“-Programm gelten besondere Teilnahmebedingungen und Tarife. Diese finden Sie unter www.mrssporty.de/3kg-abnehmen-Aktion. Nur in teilnehmenden Mrs.Sporty Clubs. Gültig bis 30.06.2014.

Mrs.Sporty Radolfzell
Böhringer Str. 44,
78315 Radolfzell
Tel. 07732 – 8 237 510

Mrs.Sporty Singen
Ekkehardstr. 34,
78224 Singen
Tel. 07731 – 907 320
www.mrssporty.de/club107

Mrs.Sporty
Ihr persönlicher Sportclub





EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Höri Fenchel
aus Deutschland, Klasse II



1 kg
1,99 €

Höri Lauchzwiebeln
aus Deutschland, Klasse II



Bund
0,99 €

Höri Kohlrabi
aus Deutschland, Klasse I



Stück
0,59 €

Breisgau Erdbeeren
aus Deutschland, Klasse I (ca. 500-g-Schalen, Ware wird an der Kasse gewogen)



1 kg 4,98 €

Molkereiprodukte

Zott Sahnejoghurt
versch. Sorten (100 g = 0,26 €)



150-g-Becher
0,39 €

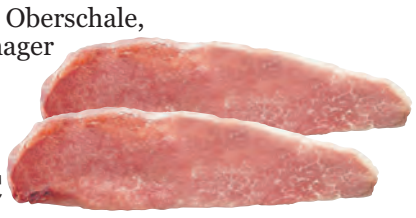
Weihenstephan frische Butter
(100 g = 0,48 €)



250-g-Packung
1,19 €

Aus unserer Frischetheke Rielasingen, Singen und Moos

Schweine-Schnitzel
aus der Oberschale, extra mager



1 kg
5,99 €

Ortenauer Bauernschinken
gegart, eine saftige Spezialität



100 g
1,49 €

gefülltes
Schweinefilet



100 g
1,59 €

Blätterteig-Taschen
gefüllt mit Schinken, Käse und Crème fraîche



100 g
1,29 €

Pamarello
deutscher luftgetrockneter Schinken



100 g
2,49 €

HUMBERTS OLIVEN & FEINKOSTWELT

Peppadews
mit Frischkäse gefüllt



100 g
2,99 €

Hopfenbergkäse
Schweizer Hartkäse aus Kuhrohmilch mind. 50 % Fett i. Tr.



100 g
2,39 €

Wensleydale
Mango-Ingwer, engl. Hartkäse aus Kuhmilch mind. 35 % Fett i. Tr.



100 g
2,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Rotbarsch-Filet
frisch eingeflogen, aus nachhaltiger Fischerei, Island



100 g
2,39 €

Heringssalat, rot
50 % Heringshappen, mit rote Beete, Äpfeln, Zwiebeln und Gurke verfeinert



100 g
1,49 €

Schweitzers Schüümli Crema
mild & sanft oder Espresso, ganze Bohne



1-kg-Packung
10,99 €

Mövenpick Gourmet-Frühstück
versch. Sorten (100 g = 0,80 €)



250-g-Glas
1,99 €

Hengstenberg Spezialitäten-Essig versch. Sorten (1 l = 3,98 €)



0,5-l-Flasche
1,99 €

Melfor Würzmittel
l'Original



1-l-PET-Flasche
0,99 €

Ponti Balsamico-Creme
(100 g = 1,20 €)



250-g-Flasche
2,99 €

Iglo Schlemmer-Filet
oder Filegro, versch. Sorten z.B. Schlemmerfilet á la Bordelaise 380 g, (1 kg = 4,95 €) tiefgefroren Packung



1,88 €

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 21. BIS 24. MAI 2014 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

TREPPENRENOVIERUNG AUS SCHREINERHAND
- alte Stufen, Podeste und Flure mit Laminat oder Echtholz neu belegen
- wackelige Geländer und knarrende Tritte neu befestigen
- Handlauf, Geländer

u. v. m.

SCHREINEREI WERNER MERK
Steinbühlstr. 10
78253 Eigeltingen
Tel. 07465 / 920141
Fax 07465 / 920142
WernerMerk@t-online.de



Funktionswäsche
günstig und exklusiv ab Fabrik
HERMKO Rietheim/TUT 07424-2929
oder online www.**HERMKO**.de

Der freundliche Fachbetrieb für Insekten- & Sonnenschutz
Rufen Sie mich an für Ihren unverbindlichen Beratungstermin.
Tel. 07 61 - 20 24 26 66
oder schreiben Sie an:
info@iss-freiburg.de
Sven Bailer
ISS FREIBURG
INSEKTEN- & SONNEN-SCHUTZ
Alte Straße 15 C · 79249 Merzhausen
info@ISS-Freiburg.de · ISS-Freiburg.de

Hilfe braucht Helfer.
Ärzte für die Dritte Welt e.V.
Offenbacher Landstraße 224
60599 Frankfurt am Main
Spendenkonto 488 888 0
BLZ 520 604 10
www.aerzte3welt.de
Tel.: +49 69.707 997-0
Fax: +49 69.707 997-20

ÄRZTETAFEL

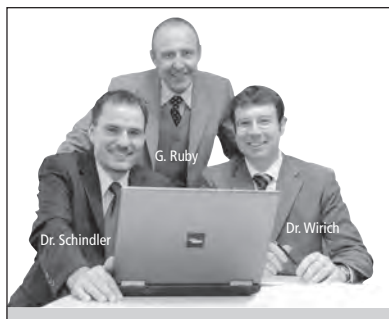
Dr. med. Arnulf Hamann
Allgemein- u. Sportmedizin
Schloßstr. 41, 78259 Mühlhausen
Tel. 0 77 33/9 96 66 92
www.praxis-drhamann.de
Wir sind im Urlaub vom 26. - 30.05. 2014
Vertretung:
Dres. Schreiber u. Werkmeister, Volkertshausen, Tel. 0 77 74/93 23 23

Praxis
Dr. Santangelo
Worblinger Str. 26
78224 Singen, Tel. 0 77 31/9 32 60
Wir sind im Urlaub vom 29.5. – 13.6.14
Vertretungen:
29.5. – 6.6. Fr. Dr. Ehmann, Berliner Platz, Tel. 21539
Hr. Dr. Oexle, Villinger Str. 4, Tel. 93180
2.6. – 13.6. Hr. Dr. Kamphans, Thurgauerstr. 12A, Tel. 63559
Hr. Dr. Vörg, Rielasinger Str. 21, Tel. 62137
9. – 13.6. Hr. Dr. Dubois, Hinterhof 38, Bohlingen, Tel. 27554

Barreau Dominique
Privatpraxis für Physiotherapie + Osteopathie + Lu Jong
Höllstraße 1, 78315 Radolfzell
Urlaub vom 30. 05. 2014 bis einschließlich 06. 06. 2014

Gesundheitsnetz www.GNH.DE Hegau e.V.
URLAUB
Praxis
Dr. med. H. Dorn
Scheffelstr. 19 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 44 44
Urlaub vom 28.5. bis 20.6.2014
Vertretung:
Dr.Schielke, Kreuzensteinstr. 7, vom 2. – 6.6.
Dr. Jacobi, Enge Str. 6, vom 2. – 6.6.
Dr. Kamphans, Thurgauerstr. 12a, vom 2. – 13.6.
Dr. Oexle/Wiesendanger, Hegaustr. 2.
Dr. Kromey, Ekkehardstr. 9, vom 14. – 20.6.
Dr. Waldschütz, Hadwigstr. 24.
Ab 23. Juni sind wir wieder für Sie da!

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT



RUBY
Vortrag in Rottweil, Di., 27. Mai
Im Ernstfall alles geregelt:
Testament, Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung
Ort: Körnerstr. 23, Bildungszentrum KEB
Beginn: 19.30 Uhr, Eintritt 5 Euro
Erbrechtskanzlei RUBY · Höllturmpassage 5 · 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 9 38 97 24 · www.ruby-erbrecht.de

Raumkultur SPEICHINGER

Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

... Service erleben
COWA
www.cowa.de

Unsere Top-Angebote finden Sie unter: www.opel-gulde.de
AUTOHAUS Gulde
Autohaus Gulde GmbH
Jahnstr. 44
78234 Engen

Sport-Kalender

Fußball
Verbandsliga
Samstag, 24. Mai,
15.30 Uhr: SV Waldkirch – FC Singen
SV Linx - FC Radolfzell
Regionalliga, Damen
Sonntag, 25. Mai, 14 Uhr:
Hegauer FV – VfL Sindelfingen II
Landesliga
Samstag, 24. Mai,
15.30 Uhr:
FC Neustadt – Hegauer FV
VfR Stockach – FV Donaueschingen
Sonntag, 25. Mai, 15 Uhr:
FC Rielasingen-Arlen – FC Überlingen
FC Öhningen-Gaienhofen - SV Denkingen

Mit voller Kraft voraus

Radolfzell (swb). Mit dem Radolfzeller Wäschtwindcup startet wieder eine der größten Regatten am See. Der Cup am Radolfzeller Wäschbruckhafen zieht am Samstag, 24. Mai, wieder über 60 Boote auf den See. Es ist der erste Lauf zur Clubmeisterschaft. Startschuss ist um 13 Uhr. Gesegelt wird vor Radolfzell in den zwei Klassen Yachten (Kielboote) sowie Jollen. Die teilnehmenden Segler treffen sich ab 10 Uhr zur Segelanweisung auf der Hafenterrasse. Besprechung für die Steuermänner ist um 12:30 Uhr. Die fünf besten Ergebnisse aus den einzelnen Regatten zählen für die Wertung zum diesjährigen Untersee Yardstick Pokal.

Disziplinen im Mega-Testtag

Radolfzell (swb). Die Sportler und Veranstalter des zehnten Bodensee Megathlon Radolfzell 2014 stecken bereits mitten in der heißen Vorbereitungsphase zur Jubiläumsausgabe des Multisport-Events, das am 27. Juli in Radolfzell gestartet wird. Dabei zücken die veranstaltende Agentur Sauser Sport&Event Management GmbH und die Sponsorenpartner der Veranstaltung einen neuen Trumpf. »Wir haben erstmals zum Streckentesten auch einen zentralen Haupttermin«, ist Organisator Kai Sauser begeistert und weist im gleichen Atemzug darauf hin, dass die üblichen einzelnen Testtermine in den Disziplinen Inline, Mountainbike und Rennrad auch weiterhin zum Vorbereitungsprogramm gehören werden. Der erste Mega-Testtag mit allen Disziplinen steigt am Samstag, 24. Mai, ab 13 Uhr im und um das Radolfzeller Herzenbad. »Im Radolfzeller Herzenbad erwarten die Aktiven ein ›Testival‹ mit vielen wertvollen Tipps unserer Partner und Guides der einzelnen Disziplinen«, erklärt Sauser. Weitere Informationen finden sich unter www.bodensee-megathlon.de.

Narr sichert »Heim-Dreier«

Radolfzell gewinnt Abstiegskrimi gegen Stadelhofen

Radolfzell (gü). 41 Punkte, so ist sich Trainerfuchs Wolfgang Stolpa sicher, reichen in dieser Saison, um den Klassenerhalt in der Verbandsliga zu sichern. 41 Punkte, die also über Abstieg oder Nichtsabstieg entscheiden können. Sein **FC Radolfzell** ist von der geforderten Punktezahl nicht mehr weit entfernt. Dafür sorgte auch der couragierte Auftritt der Mettnauer am vergangenen Spieltag: Durch einen 1:0-Heimerfolg im Abstiegskrimi gegen den Tabellenvorletzten SV Stadelhofen hat die Stolpa-Truppe einen großen Schritt in Richtung Klassenerhalt getan.
Dabei entwickelte sich das Spiel so, wie es viele Experten von einem Duell zweier Abstiegskandidaten erwarteten. Harte Zweikämpfe, die Fehleranzahl minimieren, Abtasten im Mittelfeld - Torchancen blieben in der ersten Halbzeit Mangelware. Radolfzell mühte sich nach Kräften, Tore fielen aber erstmal nicht. Dass am Ende doch noch etwas Zählbares für die Hausherren heraussprang, lag



Göttlichen Beistand braucht es keinen, denn Wolfgang Stolpa ist sich sicher: 41 Punkte sollten zum Ligaverbleib reichen. Durch den 1:0-Erfolg gegen den SV Stadelhofen sind die Mettnauer nur noch zwei Pünktchen davon entfernt. swb-Bild: ts

an der individuellen Klasse der Stolpa-Elf. Allerdings mussten die Mettnauer bis zur 79. Spielminute warten, ehe Abwehrrecke Wolfgang Narr das Leder nach einer Ecke unhaltbar unter den Querbalken des Gästetores hämmerte.
»Für uns war es heute wichtig, dem enormen Druck im Abstiegskampf standzuhalten. Der Sieg war ein wertvoller Schritt in Richtung Ligaverbleib«, bilanzierte Stolpa nach Schlusspfiff. Bei noch zwei ausstehenden Partien und derzeitigen 38 Zählern, ist sein FC Radolfzell nur noch zwei Pünktchen vom geforderten Ziel des Trainerfuchses entfernt - und das lautet bekanntlich: 41 Punkte.
Glücklich endete hingegen die Partie zwischen dem **FC Singen** und dem VfR Hausen: Bis zur 93. Minute roch es im Hohentwiel-Stadion nach einem Erfolg der Gästemannschaft, ehe Flügelflitzer Sven Körner den 1:0-Rückstand egalisieren und für die Blau-Gelben zum 1:1-Endstand ausgleichen konnte.

Stockach in Abstiegsnot

Region (gü). Während sich der Hegauer FV durch den Derby-Dreier gegen den FC Öhningen-Gaienhofen ein wenig Luft im Abstiegskampf verschafft hat, nimmt die Abstiegsangst beim **VfR Stockach** gehörig zu. Durch die 1:2-Auswärtsniederlage gegen die Spvgg. F.A.L. am vergangenen Spieltag ist die Schnick-Elf auf den drittletzten Tabellenplatz abgerutscht. Damit befindet sich der VfR in der Rückrunde im freien Fall und muss wohl bis zum letzten Spieltag um den Klassenerhalt zittern. Die nächste Möglichkeit auf drei Punkte wartet auf die Stockacher am kommenden Samstag, 24. Mai. Dann trifft die Schnick-Mannschaft daheim um 16 Uhr auf den FV Donaueschingen. Das Motto dieser Partie kann dann nur lauten: verlieren verboten. Ebenfalls ohne Punkte kehrte der frischgebackene Landesligameister **FC Rielasingen-Arlen** von seinem Auswärtsauftritt beim »Kellerkind« SV Denkingen zurück. Wohl noch in Feierlaune, kassierten die Talwieser eine 0:2-Niederlage.

SC Freiburg in Steißlingen

Steißligen (swb). Der Bundesligaanachwuchs aus Freiburg gastiert am Donnerstag, 29. Mai, im Sportpark Mindlestal in Steißlingen. Anlass hierzu ist das Endspiel um den »Südbadischen Vereinspokal« der A-Junioren. Die A-Junioren des SC Freiburg spielen dann am »Vatertag« um 15 Uhr gegen den SC Pfullendorf.

HFV vergibt Matchball

Engen (swb). Mit einer 3:2-Niederlage beim Tabellenzweiten TSV Schwaben Augsburg kehrten die Hegauerinnen am vergangenen Spieltag in den Hegau zurück. Die HFV-Elf hat damit erneut einen Matchball vergeben, um beim Thema Klassenerhalt alles klar zu machen. Die Sorgenfalten bei den HFV-Verantwortlichen sind nach diesem Spiel nicht weniger geworden. Mit einem Sieg in Augsburg hätte man den Klassenerhalt zwei Spieltage vor Saisonende sicher gehabt.

Freud und Leid im Abstiegsderby

Engen (gü). Freud und Leid liegen in der Fußball-Welt oftmals dicht beieinander: Während die Enttäuschung bei Markus Brügel, Trainer des FC Öhningen-Gaienhofen, nach der 0:2-Niederlage im Abstiegsderby gegen den Hegauer FV spürbar war, lagen sich die Mannen um Lars Kohler, Coach des Hegauer FV, nach Spielschluss in den Armen und feierten den Sprung aus der Abstiegszone. Doch bis sich die Hegauer über den wertvollen Derby-Dreier freuen konnten, wartete ein hartes Stück Arbeit auf sie. Denn die Höri-Elf war über weite Strecken der Partie die bessere Mannschaft. Erst 30 Minuten vor Schluss besann sich die Kohler-Truppe auf ihre Offensive-Stärke. »Das war über weite Strecken Abstiegskampf pur. Ein schönes Spiel sieht anders aus, aber unterm Strich bleiben drei Punkte und nur die zählen«, erklärte ein sichtlich erleichterter Kohler kurz nach Schlusspfiff.
Und der Coach des Hegauer FV traf mit dieser Aussage den Nagel auf den Kopf: Beide Teams boten über weite Strecken Abstiegskrampf statt Abstiegskampf. Als sich die Fans im Hegau-Stadion in Engen bereits auf ein 0:0 einstellten, nahm sich Michael Watras ein Herz und erzielte nach der ersten schön herausgespielten Kombination der Kohler-Elf mit einem sehenswerten Schlenzer die 1:0-Führung. Zwar versuchten die Gäste von der Höri, in der Folgezeit das Ruder nochmals herumzureißen, doch sollte ihnen dies nicht gelingen. Im Gegenteil: Gerade als der FC Öhningen-Gaienhofen alles



Am Ende blieben die Punkte in Engen: Der Hegauer FV besiegte den FC Öhningen-Gaienhofen im Abstiegsderby der Landesliga mit 2:0. swb-Bild: ts

versuchte und Torhüter Frank Baumgärtner mit in den Strafraum der Hausherren beorderten, fiel die Entscheidung. Quasi mit dem Schlusspfiff erlief sich Rafaele Care einen Befreiungsschlag seines Teams und schob den Ball ins leere Tor zum 2:0-Endstand ein. »Wir haben uns nach einer schwachen ersten Halbzeit in den zweiten 45 Minuten selbst aufgerichtet«, erklärte Kohler. Durch den Sieg haben die Hegauer die Abstiegsränge verlassen. Düster sieht es hingegen für die Kicker des FC Öhningen-Gaienhofen aus: Zwei Spieltage vor Schluss und mit einem Rückstand von fünf Punkten zum rettenden Ufer, belegen sie den vorletzten Tabellenplatz.

- Anzeige -

Wohlfühlen pur bei Mauch in Hilzingen

„Was kann es denn schöneres geben, als einen Bummel im Mauch Garten zu erleben?...“ sind die ersten Zeilen eines Gedichtes von Roswitha Niestroj, das sie für das Hilzinger Traditionsunternehmen zum 85jährigen Jubiläum schrieb.

Zu Mauchs Bastelwettbewerb „Wer schickt die schönste Geburtstagskarte zum 85jährigen Jubiläum“ kamen in den letzten Wochen liebevoll gestaltete Geburtstagskarten mit viel Lob für das Mauch Team in Hilzingen an. Das ganze Jahr überrascht Mauch seine Kunden immer wieder aufs Neue mit bezaubernden Deko- und Pflanzideen oder tollen Veranstaltungen vom kleinen Gratisfrühstück bis zur grossen Late Night Party. Und überall ist deutlich zu spüren: In Mauchs Garten- und Pflanzenwelt fühlen sich die Kunden einfach wohl. „Das ist für uns das schönste Geschenk“, sagt Gartenbautechniker Mario Felzmann und dankt im Namen des gesamten Mauch-Teams allen Einsendern herzlich. Die schönsten acht Geburtstagskarten wurden ausgesucht und mit einem Mauch-Einkaufsgutschein belohnt. Die prämierten Geburtstagskarten sind bei Mauch im Eingangsbereich ausgestellt. In seiner neuen Funktion als zukünftiger Marktleiter bei



Foto: Nicole Beck-Emberger (r.) und Rami (L) bereiten den Gratis-Prosecco für die Mauch Late-Night-Party vor.



© 2014 Foto Roswitha Niestroj (links) und Mario Felzmann zur Prämierung

Mauch übernahm Mario Felzmann gern die Prämierung. Über je einen Mauch-Einkaufsgutschein im Wert von 85,- € dürfen sich freuen: Annette Renz, Ingrid Auer, Lars Keller, Andrea Kaiser-Dietrich, Roswitha Niestroj. Je einen Mauch-Einkaufsgutschein im Wert von 10,- € erhalten: Alexandra Renz, Suse Adamek, Aron-David Kraft. Viel Freude beim Einkaufen wünscht das Mauch-Team.



Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Energiewende live erleben

Am Samstag, 24. Mai, findet eine kostenlose Bioenergietour statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen zur Rundtour im Kleinbus.

Treffpunkt ist am Rathaus Singen. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 0163/1410357 oder per Mail an gaukler@solarcomplex.de.

Am Samstag werden das Bioenergiedorf Mauenheim und die Solarsiedlung Engen besichtigt. In Mauenheim werden 90 Prozent der gesamten Wärme mithilfe einer Biogasanlage und einer Hackschnitzelanlage bereitgestellt.

Ein vier Kilometer langes Nahwärmenetz verbindet die Orte der Energieproduktion mit den Orten des Energieverbrauchs. Bei der Solarsiedlung Engen handelt es sich um eine private Wohnsiedlung im Passivhaus-Standard mit einer gemeinsamen Pelletsheizzentrale.

Bei der Rundfahrt im Kleinbus wird das große Potenzial der vorhandenen Bioenergien aufgezeigt.

Die Touren werden vom BMELV (Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz) im Rahmen der Bioenergieregion Bodensee gefördert, das Angebot ist daher für die Teilnehmer kostenlos. Die Bioenergietour dauert nach Angaben der Veranstalter rund drei Stunden. Sie startet am Samstag um 10 Uhr und endet voraussichtlich um 13 Uhr.

Spitzenreiter Heizung kostet

Der unbekannte Spitzenverbraucher / Elektrogeräte nur 10 Prozent

Ausgaben für Energie belasten die private Haushaltskasse gleich auf mehreren Ebenen. Aber was verschlingt eigentlich am meisten - die häusliche Wärmeerzeugung, das Auto oder unsere Elektrogeräte? Die Deutschen haben bei dieser Frage einen Hauptverdächtigen: 38 Prozent glauben, dass der Stromverbrauch aus den Steckdosen den höchsten Energiebedarf verursacht.

Das hat eine aktuelle Umfrage der Deutschen Energie-Agentur (dena) ergeben. Ein Grund für diese Einschätzung dürfte darin liegen, dass Küchen, Wohnräume und selbst die Kinderzimmer heute oft mit einem enormen Großaufgebot an Elektronik ausgerüstet sind. Und trotzdem sieht die Realität ganz anders aus: Mit einem Anteil von gerade mal zehn Prozent des gesamten Energieverbrauchs in einem Haushalt fallen die Elektrogeräte gar nicht so massiv ins Gewicht, wie es die Verbraucher ihnen unterstellen.

Dagegen ist allein der Familien-PKW im Durchschnitt schon für ein gutes Drittel (34 Prozent) der Energiebilanz verantwortlich. Hier weicht die subjektive Wahrnehmung deutlich nach unten ab: Nur 13 Prozent der Befragten unterstellen dem Auto den größten Bedarf.

Der tatsächliche Spitzenreiter in Sachen Energie ist jedoch die Heizung mit einem Verbrauchsanteil von 47 Prozent. Hinzu kommen weitere neun Prozent für das warme Wasser, das ja bei einer zentralen Heizungsanlage meist ebenfalls im Heizkessel erzeugt wird.

Aber während fast alle Autofahrer sowohl den Spritbedarf ihres Fahrzeugs als auch die aktuellen Kraftstoffpreise ganz genau kennen, ist der Finanzaufwand für Raumwärme und warmes Wasser in vielen Haushalten eine ziemlich unbekannte Größe. Nur eine Minderheit weiß, dass sich hier der wichtigste Faktor für die Höhe der Wohnnebenkosten und dementsprechend auch die ergiebigsten Einsparchancen verbergen. Die »dena« beklagt deshalb, dass im Rahmen der Energiewende bisher viel zu wenig über das Potenzial energieeffizienter Bau- und Sanierungsmaßnahmen informiert wird. Bis zu 30 Prozent, so die Erfahrungen des Systemanbieters Wolf Heiz- und Klimatechnik, können Eigenheimbesitzer durch den Austausch eines veralteten Wärmeerzeugers an Energiekosten einsparen.

Bei der Integration erneuerbarer Energien in das Heizkonzept, zum Beispiel durch eine Solaranlage, eine Wärmepumpe oder einen Biomassekessel, kann der Spareffekt sogar noch deutlicher ausfallen.

IMMOBILIE DER WOCHE



Voll unterkellertes Wohn- und Geschäftshaus mit vielen Nutzungsmöglichkeiten!
Steißlingen, Bj. 1985, Wfl. ca. 210 m², Nutzfl. ca. 324 m², Grdst. 700 m², 9 Stpl., zentral gelegen, EBK, Tageslichtbad, Speicher, Terr., schön angel. Garten. Viels. Nutzungsmöglichk. im EG (Atelier, Ausstellungsfl., Verk., Lager ...). Verbrauchsausweis: 79,1 kWh/(m²a), Ölzentralheizung
Kaufpreis: **749.000,– €**

Abmahnung aus Panama

»Wenn nun dubiose Firmen - etwa mit Sitz in Panama - Abmahnungen an private Wohnungsvermieter schicken, ist das ärgerlich. Absolut kein Verständnis habe ich für die Hetz-Praktiken halbstaatlicher Umwelt- und Verbraucherschutzorganisationen«, so reagiert Haus & Grund-Präsident Rolf Kornemann auf systematisches Abmahnen von Vermietern, die die seit 1. Mai 2014 vorgeschriebenen Energiekenndaten in Immobilienanzeigen noch nicht angeben. Dieses Vorgehen diene weder dem Umweltschutz noch sei die Deutsche Umwelthilfe eine Ersatzexekutive. Vor diesem Hintergrund kritisierte der Verbandspräsident den Energieausweis und die an ihn gestellten Erwartungen: »Es ist mitnichten so, dass potenzielle Mieter aus der Angabe der Energiekennwerte aus dem Energieausweis ablesen könnten, wie hoch die Energiekosten für eine Wohnung sein werden. Denn zum einen gilt dieser Wert für das gesamte Gebäude und nicht für die einzelne Wohnung. Tipp von »Haus & Grund«: Wer eine Abmahnung erhält, sollte diese nicht sofort unterschreiben, sondern zunächst prüfen, ob diese berechtigt ist. Die Pflichtangaben müssen nur gemacht werden, wenn zu dem Zeitpunkt der Aufgabe der Immobilienanzeige ein Energieausweis für das Gebäude vorliegt.


Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer
Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
EINER von 8.440 vorgemerkten, geprüften KUNDEN KAUFT Ihr/e Haus/Wohnung am BODENSEE.
EINWERTUNG mit Beratung bis 31.05. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

METALLBAU Kornmaier
Beurener Straße 30
78256 Steißlingen
dietmarkornmaier@gmx.de
Aluminium- und Stahlkonstruktionen, Überdachungen, Geländer innen und außen, Handläufe und Tore
Mobil 0171/4413235 Tel 0 77 38 / 92 29 43

Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?

Sebastian Foerster
foerster@isotec.de
Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor - von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
ISOTEC-Fachbetrieb Abdichtungssysteme Dipl.-Ing. Foerster
Tel. 07774 - 93 95 271 | www.isotec-konstanz.de
ISOTEC ... macht Ihr Haus trocken!

Tengen, ETW, EG, 200 m², frei für Handwerker zum Ausbauen, 4 Stellpl., Terrasse, Keller, Fußbodenheizung, frei **€ 109.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

Gaststätte in Radolfzell OT
Nachpächter gesucht,
ab sofort oder später, voll eingerichtet, noch geöffnet, Ablösesumme VHB, auf Wunsch mit Wohnung.
Tel. 0176-47290503

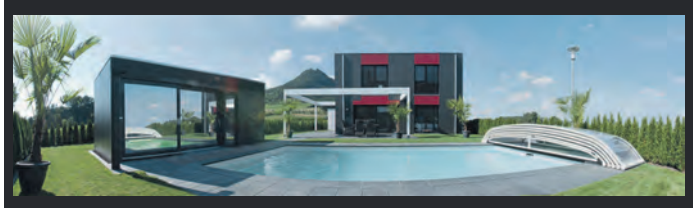
Freistehendes Haus zum Kauf gesucht
für junge Familie gerne mit Carport und oder Garage
Rufen Sie an 07376 960-0

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

4-Zi.-Wohnung in Engen
zu verkaufen, ruhige Lage, ca. 87 m², 2. OG, schön geschnitten, mit Balkon, KP 120.000,– €
SPI-Immobilien, Tel. 07731 – 8228030 v. 8 – 12 Uhr

Singen, Überlinger Str., 1,5-Zi.-ETW, EBK, Keller, Bj. 1994, TG **€ 48.500,-**
Singen West, 2,5 Zi., 51 m², TG, Balkon, frei **€ 78.000,-**
Worblingen, Staadäckerweg, 1,5-Zi.,-ETW, in 4-Fam.-Haus, 47 m² Wfl., EG, Küche, Stellplatz, kurzfristig frei **€ 58.000,-**
Aach, 2-Zi.-ETW, 56,87 m², Balkon, Keller, Carport, kurzfr. frei **€ 88.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

Haus mit vielen Zimmern
im Ortsteil von Singen, 8 Zimmer, 160 m², komplett renoviert, KP 168.000,– €
SPI-Immobilien, Tel. 07731 – 8228030 v. 8 – 12 Uhr

MDS iHome - das modulare Eigenheim MDS® iHome
So baut man heute: schnell, stressfrei und flexibel

Besichtigungen nach Vereinbarung
MDS iHome
Otto-Hahn-Straße 4 | 78234 Engen-Welschingen
Tel. +49(0)7733 3603-901 | info@mds-ihome.com | www.mds-ihome.com

GELEGENHEIT - Volkertshausen
4,5-Zi.-ETW, 131 m² Wfl., Ortsrandlage, in 3-FH, EBK, Gartenanteil, Keller, Garage, gr. Werkstatt + DG mögl., frei **€ 165.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

Kleines Büro in Singen
zentrale Lage, ideal für Versicherungen bzw. Finanzdienstleister, EG, mit Stellplatz, KP auf Anfrage
SPI-Immobilien, Tel. 07731 – 8228030 v. 8 – 12 Uhr

Wenn Sie perfekt bauen wollen: www.leberer-perfekthaus.de
Oder: Besuchen Sie uns in unserem Musterhaus in Herdwangen
Öffnungzeiten: Montag – Freitag 10 – 17 Uhr, Samstag 11 – 14 Uhr, 0 75 57/9 27 99-0



Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.
KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Glasduschen
ULF SCHILLI
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de

www.immoportal-bodensee.net
Gewerbegrundstücke, Laden- und Büroflächen, Produktionshallen in der Vierländerregion Bodensee kostenfrei anbieten & finden.

visek-baut.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

Super wohnen in STEISSLINGEN
1-Familien-Wohnhäuser, mit Keller, massiv, mit herrl. viel Platz zum Wohlfühlen, Schlüsself. ab 296.000,– €.
Gerne unverb. Info und Besichtigung – **0175/4531285**

WAEGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, www.waegeler.de

Singen-OT, 1-Fam.-Haus, 8 Zimmer, Garage, renoviert, frei **€ 168.000,-**
Trendhaus 0171/8322163

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen

HAUS BONNIE
EFH, 5 Zimmer, ca. 132 m² Wfl., auf Bodenplatte, ohne Malerarbeiten und Bodenbeläge, inkl. Bauherrensicherheitspaket, TÜV-Abnahme, Wohnraumbelüftung, individuelle Planung.
ab € 169.990,-
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

Schönes REH in Singen
in Citynähe zu verkaufen, Wfl. ca. 90 m², mit Garage, KP 168.000,– €
SPI-Immobilien, Tel. 07731 – 8228030 v. 8 – 12 Uhr

Büsslingen, DHH neuwertig, 125 m² Wfl., Garage frei nach Absprache **€ 229.000,-**

Für Handwerker
Blumenfeld, RMH, Grundstück 230 m², Wohnfläche 160 m² und noch 76 m² DG zum Ausbauen, Garage **€ 98.800,-**
Trendhaus **0171/8322163**

Mehrfamilienhäuser in KFW 70 Massivbauweise

Rielasingen-Worblingen
6 ETW mit 2 – 4½ Zi., super Lage m. unverbaub. Fernsicht!



Grundstücksbesichtigung + Planvorstellung:
Sonntag, 25.05.2014
von 10.00 bis 12.00 Uhr
Adresse: Staadäckerweg 10 (ausgeschildert)

Hilzingen-Riedheim
4 ETW m. 2 – 4 Zi., tolle Südhanglg. mit schöner Fernsicht!



Grundstücksbesichtigung + Planvorstellung:
Sonntag, 25.05.2014
von 14.00 bis 16.00 Uhr
Adresse: Neubaugebiet »Ob dem Dorf« Zufahrt über Härdlestraße (ausgeschildert)

Sehr gute Rendite für Anleger! Wir beraten Sie gerne.

Oßwald Wohnbau GmbH
Telefon 0 77 39 / 16 13
www.osswald-wohnbau.de

VERMIETUNGEN

Schöne 3-Zi.-Wohnung
in Singen/Citynähe zu vermieten, ruhige Lage, 70 m², 2. OG, KM 650,– € + NK 150,– €
SPI-Immobilien, Tel. 07731 – 8228030 v. 8 – 12 Uhr

1 Zimmer

5 Zimmer Radolfzell
inkl. Du/Bad, einzeln o. gesamt zu vermieten, Tel. 07732/99040

1-Zi-Whg. ca 44 qm
Singen untere Nordst., EBK, Balkon, Keller, 1 TG-Stellpl., Aufzug, KM 400.- € + NK 120.- €, KT 2 MM, Zuschriften unter 114843 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

App. in Rielasingen
an jüng. Frau zu verm., WM 300.- €, Tel. 0174-7548083

Großes möbl. Zimmer
Dusche, WC u. kl. Küche ab sofort zu verm. NR, in Orsingen, Tel. 07774/921657

1-Zi-Whg. ca. 30 qm
Neu renov., Mini-Kü., Dusche, KM 385.- € + NK 75.- € + KT 800.- €, Tel. 0170-8069143

1-Zi-Whg. ca 40 qm
Mit EBK, Dusche, neu renov., KM 445.- € + NK 75.- € + KT 1000.- €, Tel. 0170-8069143

2 Zimmer

Si.-Nord: 2-Zi.-Whg., EG, 69 m² € 440,– + NK
Näheres auf Anfrage.
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2- Zi.- Whg., ca. 43 qm
auf Bauernhof, nähe Hilzingen, ab 1.06. zu verm., WM 300,-€, Tel. 07739/927997

Helle 2-Zi.-Whg., Singen-Süd
Balkon, 56 m², KM 378 € + NK 190 € + KT inkl. Betreuung für 2 Personen, WBS erforderlich
AWO-Seniorenwohnanlage
Tel. 07731 / 24015 (AB)

Sto., 2 Zi, 77qm, 550,-
KM, Stellpl., Terr., 0173/8218742

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Mahlspüren im Tal
3-Zi.-Whg., 90qm, Parkett, EBK, Kamin, Balk., 2 Stellpl., € 550.- + NK € 130.- Tel. 07732/8239526

Worblingen: 3-Zi.-Whg. € 500,– + NK
Si.-Nord: 3-Zi.-Whg. € 590,– + NK
Nähere Angaben auf Anfrage.
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3 Zi-Whg. Singen Nord
74 m², EBK, Keller, Speicher, Balkon, modernisiert, KM 560.- € + NK 50.- € ab sofort zu vermieten. Zuschriften unter 114841 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

BERGMANN seit 1965 **Ihr Umzugspartner**
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 - Zi. -Wg. Gottmad. OT
ruh. Lage, 80m², EBK, Keller, Garage, an berufst. Paar, NR, o. Haustiere, ab 1.06. Tel. 07734/7487

3-Zi, Singen, ca. 70 qm,
3 Pers., NR, renov., Garten, Keller, 620,- € inkl. NK., 0160-94745198

3,5 Zi-Whg. Sto-Wahlw.
124 m², Balkon, Pkw-Stellplatz, ab 1.7., 950 € WM,Tel. 07771-8980584 ab 18 h

DG-Whg., Rielasingen
ohne BLK, ca. 50 m², 380.- € KM + NK, NR, ab sofort zu vermieten, Tel. 07731/26751 ab 18 h

3 Zi.-neu renov. Whg.
EBK inkl. Spülmasch., 70m², Si.-Stadtmitte, KM 550.-€ inkl. TG, ab sofort. Tel. 07731/790593 ab 16 h

4 Zimmer und mehr

4- Zi. Whg. Singen- City
ca. 100m², 2. OG, KM 650,-€ + NK + EBK, Tel. 0176-24354756

Nachmieter gesucht
4-Zi., Kü., Bad, Blk, Terr., Garten, Garage u. Stellpl., ZH + Kamin zum 1.07. ca. 742,- € KM, 1007,- € WM R'zell-Stadt. Tel. 07738/9395977

Sonstige Objekte

Laden Gottm.-Zentrum
100 m² + 40 m² Lager, 3 Schaufenster, mod. Geschäftshaus, 2 Parkpl., opt. 80 m² Büro/gewerbl. Fläche, ab 1.7. prov.frei von Eigent. zu verm., Tel. 06103/22179 ab 18 Uhr

Hallenteile zu vermieten
Tel. 07731/74067

Mietgesuche

1 Zimmer

1,5 - 2 Zi. Whg. v. ruhig.
freundl. Mensch-Hundteam gesucht, ges. Einkommen, zw. Mühl.-Ehing./Hilzingen, gerne ländl., ruhig. sauberes Umfeld, bis 400,- € WM, untere Etagen bevorzugt, evt. Tausch m. 3 Zi. Whg. in Engen mögl. 07733/982883 o. 0173/6919165

1-Zi-Whg. o. Zimmer
in Singen für kaufm. Auszubildenden ab 1.9. gesucht. 0175-2620591

1 Zi.-Whg. gesucht
in Gottmadingen, Singen und Umgebung, Tel. 0176-94338200

2 Zimmer

Berufst.Frau (NR) sucht
ruh. 2-Zi.-Whg mit EBK a. d. Land, Umkreis 25 km v. R'zell, ab sof. od. später, 0151-22573141 ab 18 Uhr

2-3 Zi. Whg., bis KM
400,- €, v. alleinerz. Mutter m. 6 J. Tochter in Gottmad. ges., 0157-31306288

Ruh. Beamtin su. Whg.
31, NR, su. ab 1.8. ruh. 2-3 Zi-Whg., mit Blk. + EBK, zw. Si. u. R'zell, bis 750,- € WM, 0176-21305844 o. 07661-9361040. Nur privat!

2 Zi. Whg. von berufst.
alleinst. Mann in Singen ges., 07731/43581 o. 0152/53892750

2-3. Zi.- Whg. in Rielas.
mit Balkon, Garage o. Stellpl. ab sofort gesucht, Tel. 0171-5851174

2 -2,5 Zi. Whg, ca. 65qm
von älterem Ehepaar ges. EG o. 1. OG, mit Blk., Singen/Umgeb., Tel. 07731/53807

2- 3 Zi. Whg. in Singen
u. Umkreis, auch renovierungsbed., von alleinst. Mann mittl. Alters, berufst., ab sofort, 07731/184572

3 Zimmer

3-4 Zi.-Whg. in Singen
von jg. Paar mit Kind gesucht, mögl. mit Balkon oder Terrasse, ab Oktober 2014. Warm-Miete 600.- bis 700.- €. Tel. 0151/40003901

Singen/R'zell/Stockach: 3 – 3½-Zi.-Whg., für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3 - 3 1/2 Zi-Whg.
Singen u. Umgebung, ab sofort, Tel. 0152-37030310

Alleinst. Dame, NR
mit kl. Hund sucht günstige Whg.evtl. mit Garage, gerne ländlich, Tel. 0152-29674563

4 Zimmer und mehr

Familie mit 2 Kindern
su. dringend wg. Eigenbedarf 4 Zi-Whg. mit EBK im Raum Mühlingen, Tel. 07775/9396181

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Su. 4 Zi. Whg., 4 Pers.
Hilz./Gottmd./Umgeb., ges. Einkommen, Tel. 07739/362034

Häuser

Freistehendes EFH
ges., in Ort/Nachbarort mit Realschule, T: 07745/928286

Sonstige Objekte

Großer Raum für Verein
oder Gaststätte/Keller in Singen o. Umgeb. zu mieten ges., Tel. 0174-9071042

Suche Lagerraum m.
Büro 50-60 m², ebenerdig, m. Tageslicht, nur in R'zell zu mieten. Bite alles anbieten! Siggi's Mappen, siegfriedweber50@gmail.com o. Tel. 0157-76291276

Lagerraum in Singen
50 - 80 m² zu mieten gesucht, Tel. 07731/182622

Lagerhalle oder
Lagerraum ges., 0151-46445533

Kleine preiswerte Halle
o. gr. Garage/Lager, gesucht, alles anbieten, Tel. 0152-29024135

Immobiliengesuche

Häuser

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht
»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31. 05. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm.** Tel. 0 77 31/1 21 71

EFH o. Reiheneckhaus
m. kl. Garten, in Rielas./Worbl./Arlen/Singen, bis. 200.000,- €, ohne Makler, 07731/29755

Eigenheim
Familie sucht Haus in Engen o. OT. Preis ca. 250.000,- € o. Baugrundst. in Engen o. OT, Preis VB, Tel. 07736/9246173 ab 16 h

Familie 3 Personen
zugezg. aus Heilbronn, su. 1-2 Familien-Haus, moglichst nähe Singen zum Kauf.

Sonstige Objekte

Suche Büro/Kursraum in Singen
kursraumsingen@gmail.de

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5-Zi-ETW Singen
56 m², Parterre, Terrasse, Stadtparklage, Schaffhauserstr., bezugsfrei, Preis VB, Tel. 07732/55598

3 Zimmer

3 Zi. Whg. Singen- Nord
2. OG, 78 m², 2 Balk., Bad m. Fenster, sep. WC, EBK, Garage, 135.000,- €, 07731/49458 ab 16 h

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
250,– € bis 31. 05. 2014 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Ferienwohnungen

Balaton Ferienhaus
Bis 8 Pers. in Balatonudvari, Wohnzi., 3 Schlafz., 3 Badezi., Küche, 800m v. Strand, Golfplatz, zu verm. Tel. 0036-705868500

Garagen/Stellplätze

PKW-Stellplatz
(nicht überdacht) zu vermieten, Tel. 07731/23505

Finden und gefunden werden

Landmaschinen

Su.Traktor/Schlepper
auch defekt bis 3.000,- €, 0160-98202163

Elektrogeräte

Sanussi Backofen
neuwertig, VB, Tel. 0178-1817318

Gefrierschrank 170 l
fabrikneu, silbergrau, 250.- €. Tel. 07731/1442021

Spülmaschine Siemens
45cm breit, Edelstahlfront, 2,5 J. alt, VB, 0176-52421587 ab 18 h

Waschm. Privileg
zu verk. VB 150 €, 07732/8023129

Fahrräder

2 Damen E-Bikes
Gr. 26 u. 28, VB € 900,- zu verk., Tel. 0152-27906653 ab 15.45 Uhr

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Freilaufender Kater, 2 J.
kastriert, wg. Krankheit an liebevolle Hände abzugeben, Tel. 0152-24343715

Terrarium
mit 2 Bartagame an Selbstabholer zu verschenken, 0152-34595640

Miele Waschmaschine
zu verschenken, 07733/6168

Möbel Eiche dunkel
Vitrinen-Schrank 1,80 m x 1,10 m, Couchtisch 1,35 m x 0,75 m,auszieh- und höhenverstellbar, 5 Stühle gepolstert, alles in gutem Zustand, Tel. 07734/2577

Gasgrill für draußen,
voll betriebsfähig zu verschenken, Tel. 07731/42236

Shitzu- Hündin, 2 Jahre,
liebevoll, kinderl. und sozial, umständehalber in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 0162-5786543

Kleider-Wäscheschrank
kirschbaum, H. 2.40 m, B. 1.60 m, T. 0.60 m; Sessel u. Sofatisch an Selbstabholer zu verschenken in Si.-Nord. T. 07731/49100 ab 16 h

Gartenfräse Agria 3100
Garten-Alleshächsler, zu verschenken, Tel. 07731/42582

Spitz-Labrador
gut erzogen, kinderlieb, aus gesundheitlichen Gründen nur in gute Hände abzugeben, weitere Infos unter Tel. 07731-9554-164 oder sd-ddd@web.de

WZ-Schrank Echtholz
Erle u. div. Flohmarktartikel zu verschenken. Tel. 07774-921657

Eckkleiderschrank u.
Kleiderschrank zu verschenken, Tel. 07731/3197594 ab 18:30h

Knochensteine,
gebraucht, ca. 35m², in Gottmadingen für Selbstabholer zu verschenken, Tel. 0171-5364149

Lederschlafcouch
+ Sessel, Hukla, bordeaux, an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0160-8829885

Röhrenfernseher
zu verschenken, T. 07771/875479 o. 0176-95863160 ab 19:30 Uhr

Zum Verlieben

Schön ist es verliebt
zu sein... Netter Er, 60 J., würde gerne Schmetterlinge u. Sternschnuppen f. dich einfangen u. a.d. Wege ein liebev., weibl. Wesen mit Esprit u. Humor kennenlernen. Es freut sich ein unternehmungsl., sportl., humorv., zärtl., jung gebliebener Mann mit Schultern zum Anlehnen u. starken Armen zum Kuscheln. Zuschriften unter 114844 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Herz zu verschenken
Das Leben ist viel zu schön um alleine zu sein. Suche deshalb eine liebe, treue, humorv. Frau f. eine tolle Partnerschaft. Die schönste Zeit des Jahres liegt vor uns. Bitte schnell schreiben, damit wir Wünsche u. Erwartungen austauschen können. Bin 57 J., 183 cm, vorzeigbar, ges. Einkomen, eigenes Haus, fahre gerne Rad, grille gerne im Garten u. genieße die Natur. Zuschriften unter 114845 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Tanzpartner gesucht
Ich, w., 48J., 1,70 m, schlank, su. Tanzp. f. Tanzkurs silber u. z. regelm. tanzen gehen, 07731/144061

Foto- u. Aktmodelle
von Privat gesucht, bis Konfektionsgröße Gr. 34, sexy und langhaarig. Kontakt über whatsup 0171/4452188

Älterer Witwer
leicht gehbeh. su. nette alleinsteh. Frau f. gemeins. Zukunft. Bei gegenseitig. Zuneigung könnte sie bei mir wohnen u. die Whg. später evtl. übernehmen. Raum Untersee und Umland.. Zuschrift. unt. 114846 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Alleinst. Witwer sucht
ehrliche, zuverl. Frau, zum gemeins. Kennenlernen und für gemeins. schöne Stunden, 07731/12863

Haushaltsauflösung

Sa., 24.5., v. 11-16 Uhr
Alpenstr. 1, Gottmadingen.

Dienstleistungen

Finanzbuchhaltung
und Lohnbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0172 / 9 70 74 71

BAUEN UND WOHNEN



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Fenster
Mit Einbruchhemmung für Ihre Sicherheit!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO® DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
SCHULDNER SCHUTZ
24 Std. 0800 - 724 85 33
kostenlos auch von Mobil

Kaufgesuche

Suche ein.Pelzmantel o.
Jacke, Gr. 40 - 44, 0163-8490375

Flohmarktartikel ges.
Ich freue mich auf Ihren Rückruf: Tel. 07731/31153

Su. alte Bibeln, Taschen
Pelze u. Schreibmaschinen, Uhren aller Art, 0177-4237124

Stabiles Schrankbett
gesu., mind. 1 m br., evtl. mit Überbau bis 1,25 m br., 07731-73446

Plastikfaß, weiß,
gesucht. Tel. 07731/23505

Verkäufe

Gartenlaube m. Garten
zu verk. im Verein der Gartenfreunde Rzell. Info: Tel. 07732/4137

Dinosaurier, 8 mm Stahl



massiv, L=140 cm, H=100 cm, 45 Kg, 220.- €. Weitere Dinos u. Skulpturen vorh., Tel. 0174-8029124

Canon Prixma-Drucker
12 versch. Pat., z.B. PGI-5BK u. Druckkopf f. MX720 o. ä. zu verk., € 35,-, Tel. 07731/23175

ca. 50 Umzugskartons
50,-€, Tel. 0175-2889710

Shampooniergerät für
Vorwerkstaubs. Tiger 251, Lexikas u. gr. Meisterwerke besonder schön gebunden, altes Silberbesteck u. div. Bilder, 0171/1455575

Stroh und Heu,
in Kleinballen, Tel 07731/52820

Schöne Honigpalme,
2,5 m Höhe, umständehalber, Holzleiterwagen und Gartenwasserschlauch auf Rollgerät günstig zu verkaufen, Tel. 07731/52037

Gartenhaus zu verkauf.
in der Kleingartenanlage Neubohlingen, Rickelshausenerstrasse, RZ. Tel. 0174-4661577

Garagenkipptor
4 x 2,15 m, Tel. 07731/25023

Bettcouch m. 5 Kissen
dunkelbraun, 3,10 x 2,10 m und Gasgrill zu verkaufen, Preis VB, Tel. 07731-955002

Säuglings-Kinderbett
Kombination, m. Matratze, L: 1,40 m, B: 78 cm, verstellb. Kinderhochstuhl, neuer Küchenhängeschrank, H: 66,5 cm, B: 100 cm, T: 33 cm, Frontfarbe magnolie, neuw. Bootssonnenschirm, Tessilmare, 2,20 x 2 m, gü. abzug., T. 07732/822953

Ziehharmonika sehr gut
u. Fotospiegelrefllex u. Zubehör zu verk. Tel. 0173-1648412

Rolling Stones - Zürich
1.06., 2 Stehplatztickets, VB 299,- €, Tel. 0171-6882607

Privater Flohmarkt
Sa. 24.05., von 10 - 15 h, alte Möbel, Lego, X-Box, Trödel, Kühlschr., u. v. m. Untere Gießwiesen 1a, 78247 Hilzingen, Tel. 07731/21578 für Vorab-Fragen

1000 l Wassertank auf
PVC-Palette i. Metallkäfig, neuw., € 50,- zu verk., T. 07771/914788

Rasentrac
11 PS zu verk., Tel. 07771/3570

G4 Verputzmaschine
Förderanlage, Betonmaschine, Tel. 07731/74067

24er Bretter,40er Dielen,
Wasserboiler, alte Öfen, Buchenstämme, Holztreppe, Restposten Ziegel, Holzleitern, und vieles mehr zu verkaufen, 07731/74067



PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Maschinen, Handys + Tablets, Computer, Unterhaltungselektronik, Motorräder, Antikes + Kunst, Luxusartikel u. v. m.

GOLDANKAUF
An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Uhren, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Haushaltsauflösungen u. v. m.

WEBER SAGT JAAAA!

Singen - Enge Straße 1
Konstanz - Bahnhofstraße 7
Uns gibt es außerdem auch in:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen - Frankfurt a. M.
Weber® seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de
Tel.: +49 (0) 77 31 - 79 95 96 0 (Geschäftsstelle Singen)
Tel.: +49 (0) 75 31 - 28 26 37 6 (Geschäftsstelle Konstanz)

Restposten - Ziegel
zu verkaufen, T: 07731/74067

Haus- Flohmarkt
Auflösung 3 - Generationen-Haus, Hauptstr. 9, 78253 Eigeltingen, Sa. 24.05., 11 - 15 h, 07774/9394422

Dekorative Yuccapalme
Oleander, Olivenbaum und vieles mehr. Tel. 07731/74067

2 elektr.Seniorenmobile
1x bis 9kmh, 1 x bis 15kmh schnell, Tel. 0160-95993002

Möbel

Wohnwand, Sideboard,
u. Schlafzimmerschr. Eiche/Buche hell, massiv, zu verk. VB, ab 13h Tel. 07731/591496

Futton Bett mit
Lattenrost u. Matratze, 140x200, VB 150,- €, 07731/591496

Sofa 3 - Sitzer weinrot
3 Kissen, VB 40,-€, Tel. 0176-52421587 ab 18 h

3-Sitzer-Couch, orange
neuwertig, Microfaser, Tel. 07731/23234, 8 - 13 h o. spät

Alle Möbel zu verkaufen
Wohzi., Schlafzi., Esszi., etc., Si.-Beuren für Selbstabh. Tel. 0176-70790677

Stellenangebote

Haushaltshilfe
Zuverl., tierliebe Putz - /Haushaltsh. in Privathaush. nach Gailingen ges. 1-2 /Wo., Tel. 07734/935572

Haushaltshilfe
an selbständiges Arbeiten gewohnt und an einem dauerhaften Arbeitsverhältnis (Mini-Job) interessiert? Sie werden für einen gepfl. 1 Pers.Haushalt als vertrauensvolle Kraft gesucht., Tel. 07732/54767

Haushaltshilfe v. privat
für versch. Tätigk. nach Gottmad. gesu., 07731/43499, Do. ab 9 Uhr

Russ. Putzfrau gesucht
1 Tag/Woche, 8 Stunden, Tel. 07732/9502951

Wer kann Rasentraktor
reparieren. Evtl. KFZ-Mechaniker std.weise in Engen, 07733/505386

Suche Mithilfe für
Stallarbeiten auf landw. Betrieb in Rzell-OT, haupts. morgens. Bei Interesse: Tel. 0171-1665664

Stellengesuche

Putzstelle gesucht
von jg., deutschen Frau, sehr flexibel, in Si., Gottm. u. Rielasingen. Tel. 0157-85520719

Rüstiger Rentner sucht
std.weise Arbeit i.d. Prod. (Versand, Kommission) o. Mithilfe bei Entrümpeln bzw. Haushaltsaufl., T. 07731/9554014 ab 17 h

KFZ-Teiledienstmitarb.
mit 20-jähr. Erfahrung bei VW / Audi / Skoda su. i. d. KFZ-Branche e. Nebenbeschäftigung auf 450.- €-Basis, Tel. 0160-92900728

Suche Putzstelle
i. R. Singen, bin zuverl., habe gute Referenzen, Tel. 0157-85100861

Dachdecker erledigt
Dacharbeiten, First, Isolierung, Dachentmoosung, Flachdach und Abdichtung, Tel. 0152-24688158

Suche Arbeit
Putzen, bügeln etc. im Privathh. Tel. 0176-77547313

Ungarin, NOCH keine Deutschkenntnisse, sucht Job in Singen. Bitte melden unter: Tel. +49 151 715 033 96

Mann, 45 J. sucht
Helfer-Job, in Tagschicht, Mo.-Fr., Vollzeit oder 450,-€-Basis, Tel. 0176-26602318

Putzperle sucht
neue Stelle, Tel. 0176-76086544

Putzstelle gesucht
in Privathaushalt von zuverlässiger, flexibler Frau, gerne auch CH-Grenze. Tel. 0152-06341965

Gartenpflege u. Garten
Arbeit, Hecke schneiden, gesucht. Tel. 0176-64118485

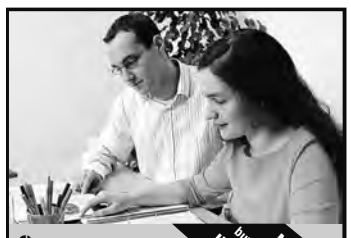
41-j. Löterin, sucht
Arbeit in Si. u. Umkreis v. 20 km, Fertigung, Montage, Laser, keine Vermittler, Tel. 0178-4550788

Erf. Maler su. Arbeit
Sie wünschen sich eine frische Farbe in Ihr Zuhause? Ich kann Ihnen dabei privat behilflich sein.Tel. 07733/977411

Unterricht



*Lernen mit Her(t)z**
☞Nachhilfeunterricht *
☞intensive Prüfungsvorbereitung *
☞Hilfe zur Selbsthilfe *
☞ soz.päd.- psycholog. Beratung*
☎ SI 18 23 24 * RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
→ Bodensee-Bildungs-Center



Tiermarkt

Kater Ricky schw.-weiß
und Katze Lucy (grau-weiß get.), beide fast 10, super lieb u. verschm., su. dringend zusammen neues Zuh., Tierschutzverein Radolfzell, Tel. 07732-7463

Hufrehe-Pony-Besitzer
gesucht. Meldet Euch bitte! Vielleicht gibt es e. Möglichk. den Ponys e. gemeins. statt einsame Zukunft zu bieten. 07733/98785 ab 19 h

Gebr. Aquarium
Mindestlänge 1.20 m, auch gerne Eckaquarium, m. Unterschrank. Tel. 0176-20709831

Reitkurse i.d. Pfingst-
ferien: Wissen rund ums Pferd in Ankes Reitschule, Engen-Zimmerholz, Infos+Anmeldung: 0152-53987338

Lila, braune, langhaar.
Kätzin, ca. 8 J., möchte gerne Einzelpinzessin sein u. liebt Männer ganz besonders. Gerne gesicherter Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Attila, schwarzer
4jähriger Kater m. weißem Brustfleck wünscht sich liebev. Zuh. nur mit Freigang. Attila ist andere Katzen gewöhnt.Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315 o. 0157-84302257

Schmusebacke Biene
7-jähr. Kätzin, weiß m. etw. schwarz su. liebev. Einzelplatz m. vielen Schmusestunden u. Freigang. Foto: katzenhilfe-radolfzell.de. Tel. 07771-8069315

Schw. Schmusekater
Charlie, Alter unbek. su. liebes Zuh. m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, 0152-21729475

Puntina, schildpatt-
farbene Katzendame, 4 J., wünscht sich liebev. Einzelplatz m. Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07771-8069315

Fünf herzige
Pekinesen Rüden (zw. 6 u. 8 J.) warten sehnlichst auf ihr eigenes liebev. Zuhause. Fotos: tierheim-radolfzell.de. Tel. 07732-7463

Imposanter Doggenmix
RÜDE Pluto, 3 J., sucht liebev. Zuh. bei hundeerfahrenen Menschen. Foto: tierheim-radolfzell.de, Tel. 07732-7463

Zugelaufen

Wem gehört liebe Katze
rot, Rielasingen, T. 07731/836104

Jg. zierlicher Kater
zugelaufen, Tel. 07731/9750100

Kast. Kater komplett
rot, zugelaufen in Rielas.-Worbl., Tel. 07731-45868

Verschiedenes

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Für Flohmarktsammler
Verkaufe Comics aus den 60-, 70-, 80-J. (Tibor, Akim, Tarzan, uvm.), ca. 1000 St., Pr. VB, sowie mehrere Armbanduhren, 0172-7601327

Flohmarkt
Samstag, 24. Mai 2014
Rielasingen, Parkplatz alter Schweizer Bahnhof, 8 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Für den Wassersport

Motor-Kajüt-Boot u.



Harttop, 760x260, Diesel, 75PS, 3 Liegen innen + WC + Stehhöhe, 2 Liegen außen + Pantry, viele Extras, Bj 2000, einschl. Trailer + Pers., VB 33.000,-€ aus Altersgründen, Tel.+Fax 07732/57554

Kajütboot 9m, Diesel
spars. Dieselmotor, mit Bodenseezulsg., vorgef. Herbst 13, als Schnäppchen VB,18.800,-€, zu verk. Tel. 07734/1796 u. 0172-7651395

Surfboard F 2-RX 120
wenig gebr., Tel. 0172-4094241

Faltboot gesucht
für 2 Pers., Tel. 07731/3195525

Für den Sport

3Tennisspieler gesucht!
Ab 15.09.14 bis 03.05.15 (1/2 J. Abo) immer Sa. von 9-11 h in der Tennishalle Mühlhausen. Tel. 0172-7335686

Verkaufe Vibro-Plate
Vibrationsplatte (Ganzkörpertraining u. Muskelaufb.), NP 1.200 €, VB 600 €, 07731/3197594 ab 18:30 h

Fitness-Geräte:
Dip-Barren, Hantelbank m. Butterfly-Funkt., verstellb. Schrägbank, 1 Langhantel, 2 Kurzhanteln m. Schraubverschl., versch. Gewichte v. 1,2 - 10 Kg, zu verk., Tel. 07734/2667 oder 0176-70364378

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE
86.506 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz
KLEINANZEIGE / MIT BILD

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,–.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,90 €
Anzeigentext
6,35 €
8,80 €
11,25 €
13,70 €
16,15 €
18,60 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt! Erhalten Sie das Wochenblatt:
☐ regelmäßig mittwochs
☐ regelmäßig donnerstags
☐ regelmäßig später
☐ unregelmäßig
☐ nie
☐ ich wohne außerhalb des Verbreitungsgebietes
☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ ja ☐ nein

Schöne Kommode



Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a · Tel. 07731/8800-20 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Talstraße 5a · Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59
fitwell PARK PHYSIO

Resolution gegen Kiesabbau

»Rechtzeitig Stoppsignal setzen«

Singen (of). Der Singener Gemeinderat hat mit drei Enthaltungen von den anwesenden FDP-Gemeinderäten eine Resolution verabschiedet, die sich gegen den geplanten Kiesabbau im Gewann »Dellenhau« an der B34 beim Singener Waldfriedhof auf Hilzinger Gemarkung wendet. OB Bernd Häusler informierte, dass der Gemeinderat in Gottmadingen am 27. Mai die selbe Resolution auf der Tagesordnung hat. Alle Fraktionen signalisierten ihre Unterstützung für die Resolution, die FDP sah aber noch keinen konkreten Abbauantrag vorliegen. Das bestätigten auch OB Häusler und MdL Hans-Peter Storz. Es habe wohl Gespräche zwischen den Betreibern der Kiesgrube Birkenbühl aus Überlingen am Ried und dem Forst als Grundstückseigentümer und Sondierungsbohrungen gegeben. Regina Brütsch bat darum, auch die Klinik als Ausschlusskriterium aufzunehmen, denn der Staub würde diese beeinträchtigen. »Es ist jetzt wichtig, frühzeitig ein Stopp-Signal zu setzen«, betonte Walafried Schrott. Bernhard Schütz und Jürgen Schröder kritisierten Aussagen aus einer Protestveranstaltung, dass man erst mal die bestehenden Kiesgruben ausschöpfen solle, womit die Überlingen gemeint sehen. Dort leide das Dorf seit 60 Jahren unter dem Kiesabbau, der nun hoffentlich bald endet. OB Häusler rechnete auch vor, dass die Kiesgrube des Unternehmens Meichle und Mohr auf Friedinger Gemarkung im Radolfzeller Stadtwald per Nassauskiesung eine Genehmigung für den Abbau von 800.000 Tonnen pro Jahr habe. Nach Angaben des Unternehmens reichten die Vorräte dort für etwa 100 Jahre.

Erstmals 30.000 Teilnehmer beim »slowUp«

Region (of). Herrlicher Sonnenschein lockte knapp 30.000 Freizeitsportler am Sonntag, 18. Mai, an die Jubiläumsaustragung zehn Jahre »slowUp« Schaffhausen-Hegau. Das örtliche OK zeigt sich über die erneut riesige Teilnehmerzahl hoch erfreut. Der autofreie Rundkurs über 38 Kilometer führte erneut durch Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen und Büsingen. Ein attraktives Rahmenprogramm entlang der Strecke hat für einen rundum gelungenen Anlass zwischen den Hegau-Vulkanen und der idyllischen Rheinlandschaft gesorgt. In den einzelnen Gemeinden herrschte während des ganzen Tages regelrechte Volksfeststimmung für Jung und Alt. So wurde in Dörflingen zum Beispiel eine spektakuläre Rutschbahn über der Straße aufgebaut, in Thayngen gab es gar einen Rundflug mit einer vom Gemeindepräsident gesteuerten Maschine zu gewinnen. Durch den großen Ansturm an Mitmachern kam freilich die Gastronomie in den Orten zum Teil an ihre Grenzen. Lange Schlangen an den Verpflegungsständen gab es praktisch überall. Das wurde jedoch mit Gelassenheit registriert, schließlich ging es ja um einen »slowUp«, für den sich alle viel Zeit mitgenommen hatten. Der Bekanntheitsgrad von »slowUp« und ideale Wetterbedingungen haben wesentlich zum erfolgreichen Gelingen beigetragen. Die Teilnehmer bewegten sich mehrheitlich mit Velos, Inline-Skates, Trottinetts oder per pedes fort. Die beiden Schirmherren vom »slowUp« Schaffhausen-Hegau, Dr. Reto Dubach (Regierungsrat des Kantons Schaffhausen) und Frank Hämmerle (Landrat des Landkreises Konstanz) bewältigten den Rundkurs mit ihren Fahrrädern.



An die 30.000 Mitfahrer bescherten dem »slowUp« Schaffhausen-Hegau zum 10. Geburtstag ein Rekordergebnis. Ein Rekord wurde auch beim Stockbrot-Grillen verzeichnet. swb-Bild: Veranstalter

Wohin denn mit der Liebe

Singen (swb). Ab Freitag, 23. Mai, spielt das Theater der GEMS in der Scheffelhalle »Irgendwohin muss man ja mit der Liebe«.
Es geht um die Geschichte eines Ballsaals, darum, was sich in den 20iger, 30iger, 40iger, 50iger, 60iger, 70iger und 80iger Jahren bis heute in ihm abgespielt hat. Premiere ist am 23. Mai in der Scheffelhalle, die 1925 gebaut, diesbezüglich viel gesehen und gehört hat. Live mit dabei: Die Band von Jürgen Waidele.
Im Tanztheaterprojekt von Marie Luise Hinterberger und Elke Scheller spielen und tanzen Isabella Eisenhart, Maxi Fetsch, Claudia Gebele, Giovanna Geyer, Kirsten Kirschnick, Brigitte Krauss, John Loram, Sabine Müller, Kristian Tahiri, Manuela Trapani, Sava Vinkovic. Alle Aufführungstermine: 23., 24., 25., 28., 29., 30., 31. Mai.

Weißbierhexen im Sternen

Singen (swb). Rot, Dunkelblau, Hellblau, Weiß und Schwarz sind die Farben der Weißbierhexen, die sich im Jahr 2011 gründeten. Derzeit zählt die Gruppe 12 Mitglieder von Jung bis Alt. Auch eine Guggenmusikgruppe für 2015 ist geplant. Um noch mehr Menschen zur Weißbierhexe zu machen, findet am Samstag, 24. Mai, eine Infoveranstaltung im Gasthaus Sternen in Singen statt.
Ab 19 Uhr treffen sich die Hexen hier. Für mehr Informationen können sich Interessierte unter Telefon 0176-95339312 melden oder im Internet unter www.facebook.com/weissbierhexen informieren.

Erfolgreiche Turnerinnen

Singen (swb). Nochmal alles geben: Die Turnerinnen des StTV-Singen turnen beim letzten Wettkampf dieser Ligarunde, am Samstag, 24. Mai, in Donaueschingen.
Die erfolgreichen Jung-Turner aus Singen können an diesem Tag die Liga gewinnen und sich somit für den Aufstieg in die nächsthöhere Liga empfehlen, um den sie nach einem möglichen Sieg in Donaueschingen am Sonntag, 6. Juli, turnen.

LESERBRIEFE !

Kein Kies mehr aus Überlingen

Überlingen/Hilzingen (swb). Zum möglichen Kiesabbau im Gewann Dellenhau schreibt uns der Ortsvorsteher von Überlingen am Ried Bernhard Schütz:
»Naturgemäß war das Interesse an der Informationsveranstaltung über das angedachte neue Kiesabbaugebiet »Dellenhau« am vergangenen Freitag groß. Die Meinung von Prof. Luick (Kreisrat der Grünen) über den erhaltenswerten Wald im geplanten Abbaugebiet kann ich insofern nachvollziehen, weil es nach meiner Meinung um jeden Wald schade ist, der für den Kiesabbau geopfert wird. Zumal im Nassabbaugebiet von Meichle & Mohr ein riesiges Kiesreservoir ausgebeutet werden kann, ohne viele Hektar Wald abzuholzen. Die anwesenden Vertreter von Überlingen am Ried forderten erneut das Ende des Kiesabbaus in Überlingen. Auf Überlinger Gemarkung kann Kies nur durch Abholzung ca. 70-jährigen und älteren Waldes abgebaut werden. Und dieser Wald ist den Überlingern und auch den Menschen aus der Südstadt mindestens genauso viel wert, wie den Angrenzern des Gebietes »Dellenhau«, das nicht mal direkte Wohnanlieger hat. Handelt es sich nämlich um das Naherholungsgebiet von Überlingen und der Südstadt, das von vielen Bürgern für erholsame Waldspaziergänge genutzt wird. Außerdem braucht Überlingen den noch bestehenden Waldgürtel als Pufferzone zum immer näherkommenden Gewerbegebiet Ost. Noch nicht mal voll ausgebaut, ist der Lärm aus diesem Gewerbegebiet schon durch den Wald bis nach Überlingen zu hören. Dieser Wald darf nicht mehr weiter auf Kosten der Lebensqualität von mehreren tausend Bürgern geopfert werden. Außerdem leidet Überlingen am Ried seit ca. 60 Jahren unter dem Kiessabbau. Die Kiesgrube hat sich vom Ortsrand langsam in westlicher Richtung weiterentwickelt. Da wir vorwiegend westliche Windrichtungen haben, war Überlingen auch in der ganzen Zeit erheblicher Staubbelastung ausgesetzt. Es ist nun genug. Wir Überlinger kämpfen weiter darum, dass Schluss ist mit dem Kiesabbau und der Abholzung unseres Waldes und hoffen, dass der Gemeinderat von Singen weiterhin standhaft bei seiner Entscheidung bleibt, die städtischen Flächen nicht zum Abbau zur Verfügung zu stellen.«

Bernhard Schütz, Überlingen am Ried

»Kiesexport einschränken«

Singen (of). Zur aktuellen Diskussion über den geplanten Kiesabbau beim Singener Waldfriedhof wird uns geschrieben:
»Aus Hilzinger Sicht mag die Forderung richtig sein, erst bestehende Kiesgruben auszubeuten, bevor neue Wunden in die Landschaft geschlagen werden. Die Singener Grünen stehen aber zu der Entscheidung des Singener Stadtrates, keine weiteren Grundstücke für den Kiesabbau in Überlingen zur Verfügung zu stellen. Wir wollen auch keinen Kiesabbau im Gewann »Dellenhau«. Das Grundproblem ist, dass bei der Anhörung zum Regionalplan für oberflächennahe Rohstoffe 2004 die damaligen nicht grünen Kreisräte ohne Widerspruch alles durchgewunken haben. Jetzt ist der Plan gültig und die Kiesindustrie kann sich darauf berufen. Die Singener Grünen waren die einzige Partei, die 2007 Widerspruch gegen den Nasskiesbau im Singener Stadtwald (hinter dem EKZ) eingelegt haben. Der Nasskiesabbau wurde auch mit dem Argument genehmigt, dass man damit an einem Standort mehr Kies abbauen und dadurch andere Standorte schonen kann. Diese Schonung muss nun eingefordert werden. Auf Google Maps kann man sich die gigantischen Ausmaße dieses Abbaugebietes anschauen. Außerdem muss der Kiesverbrauch generell gesenkt, mehr Recycling-Material verwendet, die Abbaugeschwindigkeit reduziert und der Kiesexport eingeschränkt werden.«

Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen: Eberhard Röhm, Dr. Isabelle Bühren-Brauch, Rainer Behn

Leserbriefe stellen die Meinung des Absenders und nicht die der Redaktion dar. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Virtueller Traumpass

PS4-FIFA-Finale im Mediamarkt

Singen (of). Einen richtig scharfen Showdown wird es am Samstag, 31. Mai, im Media Markt geben. »An diesem Tag werden wir ab dem Achtelfinale auf einer kleinen Bühne vor den Augen des Publikums in die KO-Runde der Fußball-WM gehen«, kündigt Emrah Pas vom Mediamarkt in Singen an. Das bedeutet, die 16 Finalisten der Mediamarkt-Gameshow werden hier im Spiel FIFA 2014 um den Weltmeistertitel kämpfen.
Michael Fleiner als der regionale Sportexperte und Moderator vieler sportlicher Ereignisse in der Region einschließlich des WOCHENBLATT-Inlinecup in Gottmadingen, wird die Spiele mit seinen Kommentaren begleiten.
Sogar Ex-Fußballprofi Dieter Eckstein, er war auch von 1986 bis 1988 im Nationaldress und EM-Teilnehmer unter Teamchef Franz Beckenbauer, hat sein Kommen am Mittag angekündigt - natürlich auch, um sein neues Buch vorzustellen, das er sich zum 50. Geburtstag gegönnt hat.
Und um seinen Sohn zu besuchen, der übrigens hier im Mediamarkt Singen arbeitet.
Gegen 18 Uhr wird das absolute Finale Weltmeisterschaft gestartet. »Die Bühne wird sich in der Mall vor dem Eingangsbereich des Mediamarktes befinden, freut sich Emrah Pas. »Da ist richtig gut Platz für die Fankurve an diesem Turnier.«
Mehr Infos gib es unter www.wochenblatt.net/media-markt



Emrah Pas freut sich schon mächtig auf die Finalrunde der Media-Markt Gameshow am 31. Juli. swb-Bild: of

Leinen los am Bodensee

Konstanz (swb). Mit der Eröffnung am Donnerstag, 22. Mai, um 12 Uhr startet in Konstanz eine der ältesten und bedeutendsten Wassersportveranstaltungen am »Schwäbischen Meer«: die Internationale Bodenseewoche. Nach monatelanger Vorbereitung heißt es nun »Leinen los!«. Über 130 Boote sind dieses Jahr für die Veranstaltungen gemeldet und die Umbauten im Hafen laufen auf Hochtouren. Vom 22. bis zum 25. Mai werden in der Konstanzer Bucht hochrangige Segelregatten und spannende Ruderwettkämpfe ausgetragen, welche auch von den Zuschauerschiffen aus miterlebt werden können. Für die Besucher an Land berichtet ein Live-Kommentator über das aktuelle Renngeschehen.
Vom Rennboot bis hin zur edlen Mahagoni-Yacht liegen die Boote rund um die Mittelmole zum Greifen nah. Die InWater-BoatShow und die Wassersportausstellung entlang der Oldtimer-Automobil-Meile entlang der Hafenpromenade laden zum Entdecken von Neuheiten und zum gegenseitigen Austausch ein. Der Eintritt zum Veranstaltungsgelände ist frei. Weitere Informationen gibt es im Internet auf www.bodenseewoche.de.

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36 160 www.wm-aw.de FA

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
Tel. 0176 / 93 31 35 66
0176/10 46 97 63

AUTOHAUS SINGEN
www.autohaus-singen.de
Tel. +49 (0)7731 91 2000
Laubwaldstraße 1 ■ D-78224 Singen
E-Mail: info@autohaus-singen.de

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Audi

A3 S-Line 2,0 TDI



170 PS, EZ 07, 111 Tkm, 8 - fach bereift, TÜV neu, VB 12.800.-€, Tel. 0176-22931366

A 4 Avant TDI, 1, 9 l

81 KW, Bj. 98, guter Zust., 298 Tkm, viele Neut., leichte Mängel, TÜV 04/15, 0171/5697093 abends

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

A3 8P

EZ 08/04, TÜV und AU 10/15, 102 PS, delphingrau metallic,sehr gepflegt, 87 Tkm, Sitzheizung, Klimaautomatik, elektr. FH, ABS, ESP, VB 7.499,- €, Tel. 07774-8688 oder 5452116

BMW

728 i Automatik, Bj. 96

396 Tkm, Moto fachm. überholt, So-Reifen 6 mm, Klima, el. Sitze, Tempom., VB 1.900,- €, Tel. 0176-22023532 ab 17:30 Uhr

Mercedes

Suche MB, A-Klasse,

Diesel, Automatik, bis ca. 8000.- €. Tel. 07734/1796 o. 0172-7651395

MB 190 E 2.0, EZ. 12/92

212Tkm, 100 kW (136 PS), 2.298 cm³, Benzin, Autom., 5trg., ABS, AHK, ZV, SD, grau-met., Abgasnorm Euro 2, 8 f. bereift, VB 1.900.-. Tel. 0152-04220045

E 200, Bj. 04, unfallfrei,

sehr guter Zust., 163 PS, 37 Tkm, VB 11.500.- €, 0152-06654375

Smart

Smart fortwo Passion



Bj. 11/06, Klima, CD, Panoramadach, So.-Reifen auf Alu, Wi.-Reifen auf Stahlf., 71.500 Tkm, scheckheft-gepfl., VB 4.400,-€, Tel. 07735/98802, r-spengler@web.de

Opel

Astra Cabrio, Bj. 95

TÜV 10/15, Bastlerauto, Verdeck neu, VB 600,-€, 0157-39597517

Astra H 1.6, Benzin

79 Tkm, EZ 07/09, 116 PS, Sitzh., VB 6.900,- €, Tel. 0170-2723224

Corsa C, EZ 12/02

Automatik, Klima, TÜV neu, unfallfrei, gepflegt, 53 Tkm, VB 3.900.- €, Tel. 07731/27637

Corsa-Schnäppchen

Fahrradsyst. Tageszul., Klima, ZV, Radio-CD, Mp3, Isofix, Tempom., metallic, 87 PS, 5trg., 0 Km, u.w. Extras, 10.480.- €, Tel. 07771/649819 ab 18 Uhr

Corsa, Bj 97, metallic,

TÜV/AU neu, kein Rost, Bremsen neu, 750 €, Tel. 0176-86687788

Peugeot 308 CC 1.6 16V THP Platinum **16.990,- €**



115 kW, EZ: 05/2010, 44.000 KM, Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Einparkhilfe vorne + hinten, Navigationssystem, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Lichtsensor, Tempomat, Nackenheizung, Sportsitze uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Autohaus Fugel OHG
Ihr Honda-Vertragshändler
0 77 71 / 87 98 - 81
0 77 71 / 87 98 - 66
Die große Auswahl
über 100 Fahrzeuge, Neuwagen, Gebrauchtwagen
Verschiedene Fabrikate von Gebrauchtwagen und Nutzfahrzeugen
z. B. VW, Golf, Polo, Busse, Crafter Kastenwagen u.v.m.
Im Eschle 13, 78333 Stockach
www.hondafugel.de

Renault

Clio S, 1,2ltr., TÜV 10/14

Bj. 97, 43KW, VB 800,-€, ab 14h, Tel. 07732/919377

Megane 1,4 l, Bj. 04

TÜV/AU neu, Klima, ZV, Servo, Radio/CD, el. FH vorne + hinten, FP 1.850,- €, 0175-2335036

Twingo Faltdach

Bj. 99, TÜV 09/15, schwarz, 1.199,- € VB, Tel 0176-21802034

Seat

Leon FR, 150 PS

sehr gut erhaltenes Fahrzeug, 11/04, 224.100 KM, zu verk., VB 5.600,- €, 0176-84804244

Peugeot 207 CC 1.6 16V VTi Platinum **12.490,- €**



88 kW, EZ: 05/2010, 57.000 KM
Klimaautomatik, Lederausstattung, Sitzheizung, Windschott, Radio-CD, Leichtmetallräder, Einparkhilfe, Lichtautomatik, Innenspiegelabblendung, Metallic, NSW, elektr. Verdeckbetätigung uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW

Golf Plus 1,4 Comf.

EZ 09/09, 46 Tkm, Benziner, VB 9.900,- €, Tel. 0174-3104774

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72 / 7 61 30 64

Golf IV 1,6 FSI

Bj. 04, 136 Tkm, TÜV neu, guter Zust., 5.500.- €, T. 0172-4039702

Cabrios

Golf Cabrio HU 04/15

blau-met.,3-trg.,182 Tkm,EZ 11/93 Benzin, 55KW, Alufelgen, Umw.-grün, VB 799,- €, 0151-12610742

Golf Cabriolet, 2,0 ltr.



Bj. 95, 169 Tkm, TÜV/ASU neu, Airbag, el. FH, neue SR, WR, VB 1.950,-€, Tel. 07731/9756888 u. 0160-91336102

Ford Escort Cabrio

Bj. 95, 77 KW, 195 Tkm, tiefergelegt, Leicht-Metall-Felgen, Preis VB, Tel. 0172-7414130

Mercedes SLK 200 CGI BlueEFFICIENCY **30.990,- €**



135 kW, EZ: 07/2012, 24.500 KM
Klimaautomatik, AMG-Sport-Paket, Lederausstattung, Sitzheizung, Navigationssystem, Einparkhilfe vorne + hinten, Airscarf, LED-Tagfahrlicht, Tempomat, Licht u. Regensensor uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen

bis. 2.000,- €, 0160-98202163

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Ssangyohg Kiron,

EZ 09/06, TÜV 09/15, 127 Tkm, Diesel, schwarz-met., Alufelgen, neue So./Wi,-Reifen, Preis VB, 0151/63256832 o. 07731/975675

Kaufe alle Fahrzeuge
alle Marken, PKW/LKW, ab Baujahr „98". Telefon **01511/7939017** oder **0170/2345845**

Kfz.-Zubehör

Subwoofer

günstig für 50,-€ zu verk. Tel. 0171-5259027

4 neuw. So.-Reifen

f. BMW, 225/50 ZR 16W m. Alufelg. v. King, 5-Loch, tiefbettpoliert, 280.- VB, Tel. 0172-7438183

Volvo C70 T5 Cabrio Summum **14.990,- €**



162 kW, EZ: 11/2006, 106.000 KM
Klimaautomatik, Leder, elektr. Sitze, Sitzheizung, Xenonscheinwerfer, Radio-CD, Leichtmetallräder, elektr. Fensterheber, NSW, Tempomat, Multifunktionslenkrad uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Zweiräder

Motorroller rot, 125

6 Tkm, mit Zubeh. zu verk, VB 480,- €, Tel. 0173-1648412

Roller Piaggio Hexagon

150ccm, EZ 03/96, 28 Tkm, rot, ohne TÜV, nicht fahrbereit, Topcase, günstig abzug. 07731/46718

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT

Peugeot 308 CC Roland Garros 135 THP **22.990,- €**



115 kW, EZ: 11/2012, 24.500 KM
Klimaautomatik, Bi-Xenon, AIR-Wave, Lederausstattung, Sitzheizung, Leichtmetallräder, Navigationssystem, Freisprecheinrichtung, Einparkhilfe vorne + hinten, LED-Tagfahrlicht uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
Gottlieb-Daimler Str. 19 | 78224 SINGEN
Tel.: 07731-90980 - www.bruetsch.de



Das Schönste im Leben ist kostenlos und für unsere Kunden von großem Wert.
3 von 4
DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT



Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,3; außerorts 4,2; kombiniert 5,0; CO_2-Emission (kombiniert) in g/km: 114. CO_2-Effizienzklasse: XXX. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

Autohaus Reule Radolfzell
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 9 97 50 · Fax 0 77 32 / 99 75 99

AUTOZENTRUM Bodensee
NEU- & 1A GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN
nur 2,99%* eff. Jahreszins auf unsere **Neuwagen**

AUDI A4 2.0 TDI DPF MULTITRONIC S-LINE

€ 32.990,- MwSt. ausweisbar
110 kW (150 PS), **EZ NEU**, 10 km, Diesel Automatik, Navi, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktionslenkrad, Sitzheizung, Alu-Felgen, Start/Stopp-Automatik, Xenon, LED, Verbrauch innerorts: 5,6 l/100km, außerorts: 4,2 l/100km, komb: 4,7 l/100km, CO2:124 g/km, Eff.skala: A

AUDI A4 2.0 TDI DPF S-LINE
IN 3 FARBEN

€ 28.990,- MwSt. ausweisbar
100 kW (136 PS), **EZ NEU**, 10 km, Diesel Schaltgetriebe, Navi, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktsionslenkrad, Sitzh., Start-Stop-Automatik, Xenon, LED, 18-Zoll, Verbrauch innerorts: 7,6 l/100km, außerorts: 4,9 l/100km ,komb: 5,9 l/100km, CO2: 155 g/km, Eff.skala: C

BMW 120d M-Sportpaket

€ 28.990,- MwSt. ausweisbar
130 kW (177 PS), TZ 12.2013, 10 km, Diesel, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktsionslenkrad, Start-Stop-Autom., Sportsitze (Teilleder) Bi-Xenon, Alu-Felgen, Verbrauch innerorts: 6,9 l/100km, außerorts: 4,7 l/100km, komb: 5,5 l/100km, CO2: 147 g/km, Eff.skala: C

Audi A5 Sportback 1.8 TFSI

€ 30.990,- MwSt. ausweisbar
125 kW (170 PS), **EZ NEU**, 10 km, Benzin, Navi, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktionslenkrad, Sitzheizung, Sportsitze, Start/Stopp,18-Zoll Alu-Felgen, Xenon, LED, Verbrauch innerorts: 7,5 l/100km, außerorts: 4,9 l/100km, komb: 5,8 l/k100m, CO2: 137 g/km, Eff.skala: B

Audi TT 1.8 TFSI Coupe

€ 29.990,- MwSt. ausweisbar
118 kW (160 PS), **EZ NEU**,, 10 km, Benzin, Schaltgetriebe, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktionslenkrad, Navi, Sportsitze Alu-Felgen, Start/Stopp-Automatik, Xenon, LED, Sitzheitzung, Verbrauch innerorts: 9,0 l/100km, außerorts: 5,3 l/100km, komb: 6,7 l/100km , CO2: 158 g/km, Eff.skala: E

Audi TT 1.8 TFSI Coupe S-tronic

€ 32.990,- MwSt. ausweisbar
118 kW (160 PS), **EZ NEU**,, 10 km Benzin, Automatik, Bluetooth, Bordcomputer, CD, Klima, Multifunktionslenkrad, Navi, Sportsitze, Alu-Felgen, Start/Stopp-Automatik, Xenon, LED, Tempomat, Sitzheitzung, Verbrauch innerorts: 8,5 l/100km, außerorts: 5,2 l/100km,, komb: 6,4 l/100km, CO2:151 g/km, Eff.skala: D

*Beispiel Rechnung: Fahrzeugpreis: 10.000,00 EUR, Anzahlung: 2.000,00 EUR. Laufzeit: 48 Monate. 1. Rate: 64,27 EUR inkl. rsv, Folgeraten: 91,00 EUR inkl. rsv, eff. Jahreszins: 2,99%, Ballonrate: 5.000 EUR, Angebotene Laufzeiten: 12, 24, 36, 48, 60. Die Angebote entsprechen je Laufzeit dem 2/3-Beispiel gm. § 6a Abs 3 PAngV. Dieses ist ein unverbindliches, freibleibendes Angebot der Santander Consumer Bank. Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

mehr als 50 weitere Top Angebote unter **www.autozentrum-bodensee.de** **+49 7732 / 82334-90**

KONTAKTE

24 HOUSE 24 NEU
Mit Bar
Konstanz, Horchstr. 4,
Tel. 0151 45834116
So – Do 10 – 2 Uhr
Fr, Sa u. vor Feiertagen 10 – 5 Uhr
Täglich 16 tabulose Girls.
www.house-24.eu

www.fkk66.com
FKK 66
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Telefon 07720–81 10 92

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 – 61781
www.evas-heissegirls.de
1 Stunde 80,– €

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/56 21 9**

Ts GUCCI NEU in KN!
0172-4795562
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de

SINGENER GESCHENKSCHECK
erhältlich nur im
WOCHENBLATT



Thomas Tetzner ganz stolz mit dem Schlagerstar Anna-Maria Zimmermann.

Ein Hauch von DSDS

Musikfrühling bei Tetzner

Steißlingen (swb). In eine Bühne verwandelte sich die Werkstatt von Karosserie & Lack Tetzner in Steißlingen, anlässlich des Musikfrühling`s 2014. Denn dort trat keine geringere als Anna-Maria Zimmermann, einstige »Deutschland sucht den Superstar«-Finalistin auf und sang ihre neusten Hits vor rund 200 Besuchern, die der Einladung von Thomas Tetzner gerne gefolgt waren. Im Vorprogramm hatte Chris Metzger dem Publikum schon ordentlich eingeheizt. Dazu gab es auch wieder eine LIVE Airbrush-Vorführung

»Sing for peace and happiness«

Singen (swb). Der Förderverein der Jugendmusikschule Singen lädt zur Aufführung der Chöre von Melinda Liebermann mit über 160 Mitwirkenden am Samstag, 24. Mai, um 20 Uhr, in die Stadthalle Singen unter dem Titel »Let's sing for peace and happiness«. Das Konzert gestalten der Jugendchor »Vocalinos« von der Jugendmusikschule Singen sowie die Erwachsenen-Chöre »Popcorner« aus Singen und »Belcanto« aus Hilzingen. Karten gibt es beim Singener Wochenblatt.

Kunst die das Herz berührt

Bohlingen (swb). Die Künstlerin Katja Vosseler und andere Künstlern zeigen am Samstag, 24. Mai, von 13 bis 21 Uhr ihre Werke. Moderne und Christliche Kunst, Kleines zum Schenken für Geburt, Hochzeit, und anderes kann man in ihrem kleinen bunten Werkstattladen betrachten und erwerben.

STELLENMARKT

LUST AUF BRÖTCHENDUFT?
Wir suchen ab sofort in Vollzeit vormittags eine freundliche, motivierte
UNTERSTÜTZUNG FÜR DEN VERKAUF
in unserer Bäckerei mit sympathischem Team und netter Stammkundschaft.
AUER Bäckerei&Konditorei
Kurze Bewerbung oder Infos über:
78224 Singen, Ekkehardstr. 75
oder an:
info@baeckerei-auer.de

Maler/Lackierer (m/w)
mit und ohne Abschluss gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Praxis für Allgemeinmedizin
sucht
MFA
zur Verstärkung des Teams,
15 – 18 Stunden pro Woche,
Berufserfahrung wünschenswert.
Bewerbung an
Praxis Peter Stoll
Schützenstr. 4, 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 – 46 45

www.emultech.de / Industriereinigung / tel. 07731- 13 555
wir suchen in Singen:
für Vollzeit 5 Personen (Führerschein)
zur Gießerei & Maschinenreinigung
Bewerbung : ***EmulTech e.K.***
Gewerbestrasse 5-7 / D-78224 Singen oder unter : control@emultech.de

Wir suchen
eine/n Mitarbeiter/in
für Fahrer- und Lagertätigkeiten in Vollzeit (evtl. Teilzeit möglich), gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift erforderlich, gültiger Führerschein Kl. CE + Fahrerkarte erforderlich.
Tel. 0 77 33 / 50 39 0

Welche/r **Sportlehrer/in** hat Freude am Gerätetraining im kleinen Rahmen? Vorwiegend abends.
Sowie eine/n **Physiotherapeut/in** gesucht, gerne mit MT.
In Physiotherapiepraxis in Gottmadingen.
Telefon 07731/71974

Für unsere Steuerberatungskanzlei in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n) engagierte(n) und erfahrene(n)
Steuerfachangestellte(n) oder Buchhalter(in)
Die Tätigkeitsbereiche umfassen die eigenständige Bearbeitung von Mandantenbuchhaltungen für kleine und mittelständische Betriebe.
Sie verfügen über umfassende Kenntnisse im Bereich Buchhaltung und haben schon mit diversen IT-Systemen (z.B. DATEV) gearbeitet?
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an:
Kurt Paul · Steuerberater
Erzbergerstraße 26, 78224 Singen, Tel: 07731/9563-0
oder per E-Mail an: **k.paul@paul-steuerberater.de**
Wir bieten attraktive Arbeitszeiten-und Vergütungsregelungen, ein angenehmes Arbeitsklima sowie umfassende berufliche Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wir suchen für unser Objekt in Singen zuverlässige
Reinigungskräfte
AZ: Mo. – Fr. 8.00 – 9.30 Uhr
Dorfner KG
88662 Überlingen
Tel. 0 75 51 – 77 00

Gasthaus Bären
in **Welschingen**
Wir suchen **Aushilfen**
für den **Service,** auch an den Wochenenden, auf 450-€-Basis.
Bitte melden unter
Tel. **0 77 33/54 66**

Wir suchen ab sofort
Löter/innen mit vorhandener 2-Schicht-Bereitschaft. FETSCHER & STAHL GMBH, Ekkehardstr. 15, 78224 Singen, Tel. 07731/185530, singen@fetscher-stahl.de

Berufskraftfahrer
auf 4-Achskipper oder Sattelzug im Nahverkehr gesucht. Tel. 07704/922633

Wir suchen
Schüler / Studenten (m/w)
Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Mindestalter 18 Jahre.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de, E-Mail:
bewerbung.singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Hallo…… ja genau Sie suchen wir…… (m/w)
- **LKW-Fahrer** mit Führerscheinklasse CE
- **Maler/in** gern auch Berufsanfänger
- **Fachkräfte** für Handwerk und Industrie
- **Verkäufer** mit Aufstiegsmöglichkeit zur Filialleitung

PERSONALtaxi GmbH – 78224 Singen
Tel. 07731 / 909718 80 - bewerbung@personaltaxi.de

Wir sind ein Planungs- und Dienstleistungsbüro im Hochbau. Unser Schwerpunkt liegt neben der Planungs- und Bauleitungsleistung im Bereich Sicherheits- und Gesundheitsschutz auf Baustellen sowie im Bereich Verkehrssicherungsprüfungen von Objekten.
Für unser Sekretariat suchen wir einen
kaufm. Mitarbeiter m/w
-in Teilzeit oder 450,—€ Basis
Wir bieten: Gründliche Einarbeitung
Interessante, abwechslungsreicheTätigkeit
Flexible Arbeitszeiten
Wir erwarten: PC Kenntnisse
Erfahrungen in MS OFFICE (Word, Excel und Outlook)
Sicherer Umgang in Wort und Schrift
Haben Sie Interesse, dann bewerben Sie sich per E-Mail (Kurzbewerbung) unter
kontakt@hegauplan.de
Weitere Informationen erteilen wir gerne.
Norbert Walther Dipl. Ing. (FH)
Planungswerkstatt Bau
Singener Str. 18 - 78267 Aach Tel.: 07774 920016

Lagermitarbeiter/in
mit Staplerschein gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13
singen@dippel.de



Die Maier Spedition GmbH ist ein mittelständisches und expandierendes Unternehmen in der Speditions- und Logistikbranche. Als Tochterunternehmen der erfolgreichen Planzer-Gruppe, ein Familienbetrieb aus der Schweiz mit ca. 4.000 Mitarbeitern und über 1.000 Fahrzeugen, bieten wir Ihnen einen sicheren und attraktiven Arbeitsplatz an. Zur Verstärkung unseres Teams in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen
Berufskraftfahrer (m/w)
Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören:
- Anlieferung und Abholung der Ware beim Kunden und Kontrolle der Lieferscheine
- Be- und Entladung der Ware, Sicherung der Ladung
- Fahrzeugpflege und technische Überprüfung

Sie sollten folgende Qualifikationen mitbringen:
- Sie sind zuverlässig, flexibel und belastbar
- Sie besitzen einen gültigen Führerschein der Klasse CE
- Sie sind im Besitz des ADR-Scheins und einer gültigen Fahrerkarte
- Sie haben die Qualifikation als Berufskraftfahrer
- Sie können einen Zweiachs- bzw. Tandemanhänger sowie einen Sattelauflieger sicher bewegen
- Sie beherrschen die deutsche Sprache in Wort und Schrift

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen telefonisch unter 07731/828-144 gerne zur Verfügung.
Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte zu Händen unserer Personalabteilung bzw. per E-Mail an personal@spedition-maier.de.
Maier Spedition GmbH, Carl-Benz-Str. 2, 78224 Singen, Deutschland

Elektriker/Mechatroniker m/w
Optimieren, wo man handelt

Die Okle Handelsservice GmbH erbringt innerhalb der Okle Unternehmensgruppe übergreifende zentrale Dienstleistungen, wie die allgemeine Verwaltung, Personalwesen, Facility Management, Finanzen, Vertrieb und EDV. Wir suchen zur Unterstützung unseres Werkstatt-Teams eine/n
Elektriker/Mechatroniker m/w
Vollzeit, 40 Stunden/Woche
Ihre Aufgaben im Überblick
- Technische Betreuung der Produktionsanlagen unserer Fleisch- & Wurstproduktion und der Gebäudeinfrastruktur
- Einrichtarbeiten, Störungsbeseitigung, Fehlersuche, Anpassung an elektrischen und elektronischen Maschinen und Anlagen
- Wartung und Leistungserhöhung des Maschinenparks
- selbständige und eigenverantwortliche Projekte, Umbauten und Verbesserungen an den Verpackungsmaschinen und Produktionsanlagen

Sie bringen mit
- abgeschlossene Berufsausbildung in einem der o.g. Berufsbilder
- Berufserfahrung in einem produzierenden Unternehmen
- Kenntnisse in Bezug auf Montage und Wartung komplexer Verpackungsmaschinen
- Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und Eigeninitiative

Interesse mit uns zusammen zu arbeiten?
Dann bewerben Sie sich bei uns und senden Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihres frühstmöglichen Eintrittstermins an kristin.loeber@okle.de
okle Handelsservice
Okle Handelsservice GmbH · Hochwaldstraße 1 - 7
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon: 07731 / 829-220 · Telefax: 07731 / 829-55220
E-Mail: kristin.loeber@okle.de · www.okle.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?
MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!
Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:
Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

SINGEN Stadtverwaltung
Bei der Stadt Singen, Fachbereich Jugend/Soziales/Ordnung, **Abteilung Sicherheit & Ordnung**, sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Mitarbeiter (m/w) für den
Städtischen Gemeindevollzugsdienst
zur Überwachung des ruhenden Verkehrs vorerst befristet für die Dauer von 2 Jahren zu besetzen.
Es handelt sich um ein geringfügiges Beschäftigungsverhältnis (450-Euro-Minijob).
Die vorgesehenen Einsatzzeiten sind Samstag sowie Sonntag in den Abendstunden.
Gesucht werden aufgeschlossene und im Umgang mit Menschen gewandte und freundliche Mitarbeiter. Gesundheitliche Eignung, insbesondere für den Außendienst, setzen wir voraus. Kenntnisse der Straßenverkehrsordnung sind erwünscht.
Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis **03.06.2014** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.
Für Rückfragen und nähere Informationen stehen Ihnen gerne die Sachgebietsleiterin Frau Schuler-Schmidtke Tel. 07731/85-612 und der Abteilungsleiter Herr Berger Tel. 07731/85-610 zur Verfügung.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab sofort einen qualifizierten
Fenstermonteur / Glaser / Schreiner (m/w)
für die Montage von Fenstern, Haustüren und Toren.
Führerschein erforderlich. Wir bieten gute Bezahlung.
Bei Interesse melden sie sich bitte telefonisch unter 0 77 31 / 51 09 28 oder per E-Mail unter info@fenster-sprinkart.de.
MSF Michael Sprinkart Fenster
Grubwaldstr. 16 · 78224 Singen



Caritasverband Singen-Hegau e.V.

Der Caritasverband Singen-Hegau e.V. ist ein Wohlfahrtsverband der katholischen Kirche.

Für unseren Jugendmigrationsdienst mit weiteren Aufgaben im Migrationsfachdienst suchen wir für das Einzugsgebiet Stockach ab Juli 2014 eine/n

Sozialpädagogen/in oder Sozialarbeiter/in (29 Stunden in der Woche)

Fremdsprachenkenntnisse und eigener Migrationshintergrund wären wünschenswert.

Wir vergüten nach AVR mit den allgemein üblichen Sozialleistungen und Zulagen. Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung bis 30. Mai 2014 an:

Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Feuerwehrstr. 6, 78224 Singen, www.caritas-singen.de

Wir suchen motivierten:

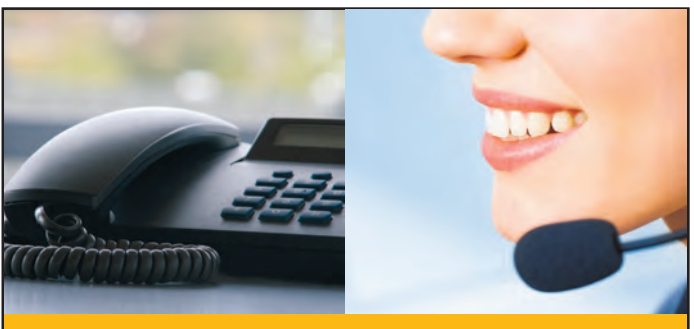
Betriebselektriker (m/w)

– Wartung und Reparatur unserer elektrischen Maschinen und Anlagen
– vielseitige mechanische Aufgaben
– eigenverantwortliche Durchführung von technischen Verbesserungen
– Ausbildung zum Elektriker, Mechatroniker o.ä. erforderlich

Wenn Sie Interesse an einer abwechslungsreichen Aufgabe haben, freuen wir uns über Ihre Bewerbung per Post oder Mail!

Gerhard Haas KG
Heinrich Fahr-Straße 17-19
D-78333 Stockach
personal@rival-haas.de

Rival



MITARBEITER (w/m) TELEFONVERKAUF

Ihre Herausforderung

- Sie sind argumentationsstark, zielgerichtet, begeisterungsfähig und haben Freude am Verkaufen.
- Sie verfügen über eine gute Ausdrucksweise, Verhandlungsgeschick und ein hohes Maß an Eigenmotivation.
- Sie sind eine dynamische, kommunikative Persönlichkeit und sind es gewohnt selbständig, strukturiert und lösungsorientiert zu arbeiten.
- Sie sind bereit, sich auf Neues einzulassen und dazuzulernen.
- Sie sind geübt im Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen.

Unser Angebot

- Ein Arbeitsplatz in einem erfolgsorientierten Team bei einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- 75,2% der Menschen über 14 Jahre im Verbreitungsgebiet lesen das Wochenblatt regelmäßig jede Woche*, das ist eine sehr gute Grundlage für die Werbewirkung unserer Kunden und damit für Ihre Verkaufserfolge.

Gestalten Sie mit uns ein Stück Medienzukunft.

Bewerbungen mit Gehaltsvorstellung und vollständigem Lebenslauf senden Sie bitte an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net.

*Quelle LpA-Wert: Leseranalyse Singener Wochenblatt 2013, Czaia Marktforschung Bremen

WOCHENBLATT

Nebenjob am PC
v. zhs. selbst. 20 €/Std. mögl.
Info: 089/424117 oder
www.success-job.de

WIR SUCHEN
Mitarbeiter m/w im Vertrieb
4.000 CHF
PKW erforderlich, keine Vorkenntnisse notwendig.
Joinus AG, Reitbahnstrasse 2
CH-9400 Rorschach
Tel. +41 71 277 55 34, www.joinusag.ch

PersonaPlan

Wir stellen ein!
Für unsere Kunden im Raum Singen suchen wir Sie (m/w), Führerschein von Vorteil:

Inventurhelfer
Lager-/Versandhelfer
Produktionshelfer

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan GmbH
Widerholdstraße 50 A - 78224 Singen
Telefon: 07731 9567-30
E-Mail: singen@personaplan.de

Taxifahrer/in
nach Schaffhausen gesucht.
Infos unter
Tel. 0041 52 / 6 43 49 37

Suchen Minijobber
für Reinigungstätigkeit, ca. 3 Stunden am Wochenende. TPA GmbH, 0 77 38/92 91 38

Wir suchen
Produktions-helferinnen (m/w)
für einen Einsatz in Konstanz.
Vollzeit, 2-Schicht,
Produktionserfahrung von Vorteil.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 42 01-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Zerspanungs-mechaniker
für die Fertigung von Frästeilen.
Selbstständiges Programmieren und Berufserfahrung erforderlich.
FS-Präzisionstechnik
Obere Gießwiesen 20,
78247 Hilzingen

Für unseren Salon in **Radolfzell** suchen wir ab sofort
Friseurmeister/in
Friseure/innen VZ + TZ
Übertariflicher Verdienst plus Provision, absolut zuverlässige, termingerechte Vergütung, tolles Arbeitsklima und flexible Arbeitszeiten.
Tel. 01 70 / 22 74 828
oder 08 21 / 4 44 710

Tagescafé in Singen
sucht ab sofort eine junge, flexible, freundliche
Servicekraft (m/w) mit Erfahrung in Vollzeit
Tel. 0152 52 79 29 51

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
Servicemitarbeiter/in
in Vollzeit und eine
Reinigungskraft (m/w)
auf Minijob-Basis

für unsere Filiale in Lottstetten. Sie sind selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt, dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

Joker Casino | z. Hd. Herrn Vonau | Studerstraße 4 | 79843 Löffingen | oder per E-mail an: d.vonau@kling-gmbh.de



Autokosmetik Tatli sucht
Aushilfskraft
bis 450,– Euro (keine Rentner)
Telefon 0173/7010914

Wir suchen einen
Gipser-/ Stuckateur-gesellen (m/w)
Giner Gerüstbau + Stuckateurbetrieb
Rudolf-Diesel-Str. 26, 78224 Singen
Tel. 01 75/2 03 05 66

Löter/Bestücker (m/w)
gesucht. Führerschein von Vorteil.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Nette Bedienung
nach Geisingen, Raucherlokal,
2 bis 3 mal wöchentlich gesucht.
Alles Weitere unter Tel. 0 15 20 / 498 32 22

---

bofrost*

Als deutscher Marktführer im Direktvertrieb von Eiskrem und Tiefkühlkost suchen wir zum kurzfristigen Einstieg

Verkaufsfahrer (m/w) zur Festanstellung

Engagierten und serviceorientierten Mitarbeiter/-innen mit Interesse am Dirketvertrieb bieten wir:

- eine gründliche Einarbeitung
- ein garantiertes Festgehalt
- attraktive Prämien und Provisionen
- sozialversicherungsrechtliche Absicherung

Besitzen Sie Begeisterung für den Vertrieb, ein gepflegtes Auftreten und den Führerschein der Klasse B?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

bofrost* Niederlassung Geisingen
Herr Steenaerts
An der Warmen Steige 11
78187 Geisingen
Tel. 0 77 04/92 96-10

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Nenzingen
– Stockach
– Zizenhausen
– Böhringen
– Hilzingen
– Engen
– Moos
– Güttingen
– Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Stellenausschreibung

Die Stadt Aach/Hegau
Landkreis Konstanz

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Mitarbeiter (m/w)
für den städtischen Bauhof

Zum Tätigkeitsbereich gehören alle im Bauhof anfallenden Arbeiten (inklusive Winterdienst) mit Schwerpunkt Grünpflege. Eine Fahrerlaubnis für Traktoren, Radlader und PKW mit Anhänger ist Voraussetzung. Eine Ausbildung als Landschaftsgärtner ist erwünscht. Vergütung erfolgt nach TVöD.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen schicken Sie bitte bis spätestens 20.06.2014 an die Stadtverwaltung Aach, Hauptstraße 16, 78267 Aach.

Für weitere Auskünfte können Sie sich an Hauptamtsleiter Manfred Ossola (Tel. 07774/930916) wenden.

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein!

Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld liegt inmitten der naturbelassenen Vulkanlandschaft des Hegaus. Ein Landstrich mit guter Infrastruktur und hohem Freizeitwert. Nähe Schweiz und Bodensee.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt:

exam. ALTENPFLEGER/INNEN oder
exam. GESUNDHEITSPFLEGER/INNEN
Erfahrung in Dementenbetreuung und Umsetzung von Wohngruppenmodellen erwünscht.

Wir bieten
- ein angenehmes Arbeitsklima
- Arbeitsbedingungen und Vergütung nach dem TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- gezielte Einarbeitung
- praktisch orientierte Fortbildung
- aktive Unterstützung bei der Wohnungssuche

Bei Interesse, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung an den Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld, Heimleitung, Peter Jöst, Schlossstr. 10, 78250 Tengen, Telefon 07736/9230-0 · info@pflegeheime-blumenfeld.de

---

SINGEN Stadtverwaltung

Wir suchen für unser im Umbau befindliches **Städtisches Kunstmuseum** zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Museums- und Ausstellungstechniker (m/w)

Ihre Aufgabenschwerpunkte sind:
- Ausstellungsaufbau,-abbau und -betreuung
- Kunsttransporte
- Betreuung und Lagerung von Sammlungsgut
- Kontrolle/Wartung der technischen Anlagen (Klima, Beleuchtung, Sicherheit etc.)
- Technische Betreuung von Veranstaltungen

Wir erwarten von Ihnen:
- Idealerweise eine Ausbildung zum staatlich geprüften Techniker der Fachrichtung Museums- und Ausstellungstechnik
- oder eine abgeschlossene handwerkliche Ausbildung (z.B. Schreiner).
- Die Bereitschaft zur Zusatz- und Weiterbildung in der Bereichen Material-, Klima-, Beleuchtungs-, Museumstechnik und im konservatorischen Umgang mit Kunstwerken setzen wir voraus.

Ihnen sind empfindliche Kunstwerke und Geräte anvertraut. Sie arbeiten selbständig innerhalb eines kleinen Teams. Wir wünschen uns eine engagierte, belastbare Persönlichkeit mit Organisationstalent, die vorausschauend und sorgfältig arbeitet. Die Bereitschaft zu Abend- und Wochenenddiensten sollte vorhanden sein.

Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen entsprechend der beruflichen Qualifikation nach TVöD

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **06.06.2014** an die Stadt Singen, Abteilung Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen. Nähere Auskünfte gibt Ihnen gerne der Museumsleiter Herr Christoph Bauer unter Telefon 07731 / 85-270.

CARAMOBIL®

Die Firma **Caramobil** ist ein führendes Unternehmen für den Handel mit Reisemobilen und Wohnwagen in Süddeutschland. Die Bereiche Werkstatt und Service, Ersatzteile, Zubehör und Vermietung runden unser Profil ab.

Für unsere Werkstatt in Stockach suchen wir zur Unterstützung unseres Teams einen **CARAVANTECHNIKER** m/w
(KFZ-Mechatroniker, Schreiner, Tischler, Anlagenmechaniker – Allrounder)
Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören alle Arbeiten rund um Reisemobil und Wohnwagen.
Nachrüsten von Zubehör, Unfallinstandsetzung, Funktions-Kontrolle von Neu- und Gebraucht-Fahrzeugen sowie die Übergabe an unsere Kunden.
Bei Interesse bieten wir eine Weiterbildung zum **Caravantechniker**.
Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte an:
Caramobil GmbH, Johann-Glatt-Str. 2-16, 78333 Stockach, z. Hd. Herr Bolz
Telefon: 07771 – 9165-0 www.caramobil.de

R&W Trans GmbH

andere denken nach. wir denken vor

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Fahrer/in Kl. CE

im Nahverkehr

Wir bieten ein sehr gutes Betriebsklima, Altersvorsorge, Weiterbildungsmöglichkeiten, neuwertige Fahrzeuge …

Tel. 0 77 31 / 92 17 68 www.rwtrans.de

Dr. Uwe Hahn Rechtsanwalt
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht
Insolvenzrecht und -verwaltung
Vertragsgestaltung

Sandra Hahn Rechtsanwältin
Fachanwältin für Arbeitsrecht
Mediatorin
Familienrecht
Erbrecht

› Scheffelstraße 15
D-78224 Singen
› Postfach 1252
D-78211 Singen
› Telefon (07731) 78968-0
Fax (07731) 78968-9
› kanzlei@dr-uwe-hahn.com
www.dr-uwe-hahn.com

DR UWE HAHN. anwaltskanzlei

Wir bieten
ab 1. September 2014
eine Ausbildung zur/zum
Rechtsanwalts-fachangestellten
an.

Ihrer schriftlichen Bewerbung sehen wir gern entgegen.

Aushilfe KOCH/SERVICE
in BA-Kantine »aQ« in Singen gesucht.
Tel. 07731 / 83 27 75 61 o. 0160 / 95 75 63 79

Super Chance!
Su. junge Leute mit versch. Nationalitäten, die Teil unseres Teams sein wollen. 0174/9 69 20 94

justo®
Personaldienstleistungen GmbH

Wir suchen Mitarbeiter/innen für folgende Bereiche:
- **Montage von Kleinteilen** (mit sehr gutem Sehvermögen und Fingerfertigkeit)
- **Lebensmittelproduktion**
- **Kommissionierung**
- **Technische Zeichner**
- **Verfahrensmechaniker**

Wir bieten:
- gute Bezahlung mit Branchentarifzuschlägen
- langfristige und sichere Arbeitsplätze
- Bonussystem bei Zuverlässigkeit

justo GmbH
August-Ruf-Straße 17a, 78224 Singen,
Tel. 07731 14460-0
bewerbung@justo.eu, www.justo.eu

Rüstiger Rentner
als Kontrolleur im Metallbereich stundenweise gesucht.

Abgeschlossene Berufsausbildung, gute Kenntnisse in der Messtechnik zur Qualitätssicherung, Flexibilität erforderlich.

Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Industriemechaniker (m/w)
zur Festeinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13
singen@dippel.de

Suchen eine
junge Aushilfe
auf 400,– €-Basis ab 18 Jahren.
San Leone Eisproduktion
Ekkehardstr. 59a, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 91 96 40

Suche zeitlich flexible/n
Verkäufer/in
auf 450-€-Basis
für Fleisch- und Wurstwaren.
Tel. 0 77 32 / 82 09 82

Wir suchen ab sofort
Löter/innen mit vorhandener 2-Schicht-Bereitschaft. FETSCHER & STAHL GMBH, Ekkehardstr. 15, 78224 Singen, Tel. 07731/185530, singen@fetscher-stahl.de

SÜDKURIER-Zusteller
gesucht in Binningen, Arlen (Arbeitszeit morgens zwischen 04.00 Uhr und 06.00 Uhr sowie **AUSHILFEN** (arriva-Post) Info: Herr Weigert, Tel.-Nr. 07731/8305-6613

Mitarbeiter auf 450-€-Basis
für das Kommissionieren und das Verarbeiten von Prospekten gesucht, Stundenlohn 8,50 €, Deutschkenntnisse in Wort und Schrift werden vorausgesetzt.
Arbeitszeit: Mi. 8.00 – 17.00 Uhr, Do. 8.00 – 18.00 Uhr.
Tel. 0 77 33 / 5 03 90

BEST WESTERN SOLEO HOTEL AM PARK ✦✦✦

Das Best Western Hotel Soleo am Park in Bad Dürrheim
sucht SIE
Serviceleiter/in
Servicemitarbeiter/in
Vollzeit
Service- & Reinigungskräfte
450-€-Basis
Reinigungskräfte Vollzeit
Wir bieten Sonn- & Feiertagszuschläge!
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Tel. 0 77 26/3 78 79 70
E-Mail: direktion@hotel-soleo.de

We will come tu ja!

Wir suchen m/w
- **Kfm. Sachbearbeitung** mit Textilknt. u. guten Englischknt.
- **Mechatroniker / Elektroniker / Elektriker**
- **Lagerhelfer** (mit und ohne Staplerschein) 2-Schicht
- **Köche, Bäcker, Metzger** (3-Schicht) o. ä. Quali. f. d. Lebensmittelherstell. (PKW v. V.)

TUJA ZEITARBEIT GMBH
TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
radolfzell@tuja.de

Kosmetiker/in
Unser Team freut sich auf Sie, wenn Sie … eine fundierte, abgeschlossene Berufsausbildung als Kosmetiker/in besitzen. Haben Sie Interesse (Teilzeit oder 450-€-Basis)? Überzeugen Sie uns mit Ihrer aussagekräftigen, vollständigen Bewerbung (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse).
Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung per E-Mail an: info@easy-beauty.de
oder auf dem Postweg:
Easy-Beauty, 78239 Rielasingen, Hauptstr. 2

ComStern.de
Wir suchen per sofort eine/n

Kundenberater Elektronik

ComStern.de ist ein moderner Online-Shop für IT, Unterhaltungselektronik und Haushaltsware.

Wir bieten:
- Abwechslungsreiche, unbefristete 40-Stunden-Vollzeitstelle
- Junges & motiviertes Team
- Arbeitsort: 78244 Gottmadingen

Zu den Aufgaben gehören:
- Beantwortung von Kundenanfragen per E-Mail, Telefon und Online-Chat
- Beratung im Bereich Elektronik

Wir erwarten:
- Fundiertes Wissen und großes Interesse an unserem Sortiment
- Sehr gutes Deutsch in Wort und Schrift
- Verhandlungssicheres Englisch
- Französischkenntnisse vorteilhaft

Interessiert?
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit einem Lebenslauf, Foto und Gehaltsvorstellung an:
peter.binder@comstern.de

Maschinenbediener (Metallfachkraft)
zum Bedienen von Bearbeitungszentren. Feinwerktechnik, Frästechnik. Gute Messkenntnisse sind Voraussetzung.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

STADT STOCKACH

Die Stadt Stockach sucht zum neuen Kindergartenjahr oder früher für den **Schülerhort** und für die **Kinderkrippe** je eine/n

Erzieher/- in

(Fachkraft i.S.d. §7 KiTaG) **in Vollzeit**. Informationen zu unseren Einrichtungen finden Sie im Internet unter www.stockach.de, Rubrik Bürger/Verwaltung – Kindertagesstätten.

Die Stadt Stockach ist Träger von 7 Kitas, die eine Rahmenkonzeption mit individuellen, pädagogischen Schwerpunkten ausgestalten. Wenn Sie Freude am Beruf haben, sowie pädagogische Fachkompetenz, eigene Ideen und Fertigkeiten mitbringen, dann freuen sich unsere engagierten Teams auf Sie. Gerne kommen wir mit Ihnen ins Gespräch: Hubert Walk, Hauptamtsleiter (07771/802192), Susanne Fricke, Schülerhort (07771/916102), Dorothee Schnell, Kinderkrippe (07771/877155)

Ihre Bewerbung richten Sie bis 13.06.14 an: Stadt Stockach, Adenauerstr. 4, 78333 Stockach oder online an h.walk@stockach.de.



Wir suchen baldmöglichst oder nach Vereinbarung einen

LOKALREDAKTEUR m/w
gerne auch **JUNGREDAKTEUR**

Sie können sich und Arbeitsabläufe um sich herum organisieren, Wesentliches von Unwesentlichem unterscheiden, haben ein Auge für das, was die Menschen bewegt und haben eine gute verständliche Schreibweise.
Sie sind bereit, sich auf die Menschen vor Ort einzulassen, schreiben gerne über lokale, politische und wirtschaftliche Themen.
Sie sind mobil und flexibel, haben erste journalistische Erfahrungen – auch im crossmedialen Bereich – und sind sicher im Umgang mit journalistischen Stilmitteln.

Wir sind eine unabhängige, im lokalen Markt etablierte Wochenzeitung. 89% unserer über 114.000 wöchentlichen Leser nutzen das Wochenblatt wegen seiner lokalen Berichterstattung. 91% unserer Leser bestätigen uns, dass wir glaubwürdig berichten, und immerhin 73% sagen, dass wir eine eigene redaktionelle Meinung vertreten.
Dies ist uns Ansporn und Verpflichtung zugleich.

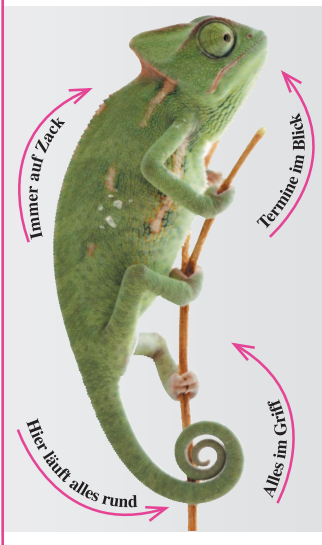
Starten Sie jetzt mit uns durch und bewerben Sie sich. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung inkl. Gehaltsvorstellung und Arbeitsproben. Bitte senden Sie diese per E-Mail an Frau Isabel Jordi: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Vielen Dank für 15 Jahre Vertrauen.

ARCOM Personaldienstleistungen GmbH



„Wir passen uns den Bedürfnissen und Wünschen unserer Kunden und Mitarbeiter an."

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen
aus allen Bereichen
für unsere Niederlassung in Singen



Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten
- Übertariftlicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen **ab 9,10 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– € bis 15,– €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!

78054 VS-Schwenningen
Telefon 0 77 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 0 77 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 0 74 61-96 28 80

iGZ

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	**Kita im Twielfeld Flachdachsanierung mit Oberlichter**
Ort der Leistung:	78224 Singen, Virchowstr.8
Leistung/Umfang:	**Dachabdichtungsarbeiten**
Angebotsfrist:	05. Juni 2014 10.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOL

Objekt:	Stadtgebiet Singen
Ort der Leistung:	78224 Singen
Leistung/Umfang:	**Lieferung von 225 t/a Holzpellets an 3 Abnahmestellen im Stadtgebiet Singen**
Vertragsdauer:	01.07.14 – 30.06.16 Optionale Verlängerung 2 x 1 Jahr
Angebotsfrist:	05. Juni 2014 10.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Verwaltung, Politik > Aktuelles aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

Da drückt der Schuh

Bundesweite Anzeigenblatt-Aktion

Region (of). Bildungspolitik ist freilich Ländersache. Doch das Problem ist bundesweit virulent. Und es ist auch von Schule zu Schule unterschiedlich. Das ergab auch eine Umfrage des WOCHENBLATTs. Besonders in den Beruflichen Schulen drückt der Schuh, denn hier liegt die Lehrerversorgung unter 100 Prozent. »Obwohl die Bodenseeregion noch recht beliebt ist bei Lehrern«, sagt ein Sprecher des Berufsschullehrerverbands im Bezirk des Regierungspräsidiums.

Im Rahmen einer bundesweiten Aktion des Bundesverbands deutscher Anzeigenblätter wird hier das Problem regional, aber mit einer Millionenauflage zur Sprache gebracht. Schreiben sie uns ihre Erfahrungen zum Theme Schulausfall und verlässlichen Schulzeiten an redaktion@wochenblatt.net oder Redaktion Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.

Das geht uns alle an
Eine Initiative des BVDA

Bilanz des Singener Protests

Persönliche Antwort Stochs auf 1.900 Briefe blieb aus

Singen (stm). Aufgrund geplanter Kürzung von Lehrerstellen und gegen den Ausfall von Schulstunden hat sich im Juli 2013 beim Gesamtelternbeirat der Singener Schulen ein Aktionsbündnis gegründet, das eine Briefaktion mit 1.900 Unterschriften an Kultusminister Andreas Stoch geschickt hat. Ein Jahr später zieht die GEB-Vorsitzende Singens Beatrix Gabele Bilanz: »Die Enttäuschung bei allen Beteiligten war erst mal groß, als aus dem Kultusministerium ein vorgefertigter pauschaler Brief als Antwort an die Stadtverwaltung kam, die diese Aktion unterstützt hatte. Es wurde nicht speziell auf die Situation in Singen eingegangen und auch die persönliche Unterschrift vom Kultusminister fehlte. Das Bündnis gab sich damit nicht zufrieden und fand Unterstützung beim Landtagsabgeordneten Hans-Peter Storz. Er nahm das Singener Anliegen persönlich nach Stuttgart mit. Inzwischen fand ein gewisses Umdenken im Ministerium statt und regionale Schulentwicklungspläne werden vorangetrieben. Dies ist vor allem für Singen wichtig, da die Schülerzahlen hier bis 2017/18 laut Statistik entgegen dem landläufigen Trend stabil bleibt. In Singen ist mir derzeit kein Dauerausfall von Schulstunden im Pflichtbereich bekannt, längere Ausfälle von Schulstunden sollen mir als GEB-Vorsitzende mitgeteilt werden, erklärte Beatrix Gabele. **Mehr zur Schulsituation lesen Sie im nächsten WOCHENBLATT.**

1.700 zusätzliche Deputate gegen den Unterrichtsausfall



Berufsschüler demonstrierten in der Stadthalle Singen angesichts des drohenden Unterrichtsausfalles. swb-Bild: of

Stuttgart (gü). Was bei vielen Schülern im WOCHENBLATT-Land für Begeisterungsstürme sorgt, lässt besorgten Eltern die Haare zu Berge stehen: der Unterrichtsausfall. Unterrichtsausfall ist ein Thema, das vielen Menschen unter den Nägeln brennt. Deshalb greift der Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter (BVDA), dem auch das Singener WOCHENBLATT angehört, das Thema auf. Aber wie sieht es an den Schulen im WOCHENBLATT-Land wirklich aus?

»Eine Hochrechnung auf die tatsächlichen Ausfallstunden gibt es nicht. Dieser direkte Bezug wäre auch rechnerisch nicht richtig, da Schulen manchmal auch ausgefallene AG-Stunden, die nicht zum Pflichtunterricht gehören, sondern Ergänzungsangebote darstellen, als Ausfall melden«, lässt das Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg auf Anfrage des WOCHENBLATTES verlauten.

Zwar führe das Kultusministerium jedes Jahr eine Stichprobenerhebung zum Unterrichtsausfall durch, doch seien diese Zahlen keine Durchschnittswerte pro Jahr. Vielmehr spiegeln sie den Wert des Unterrichtsausfalles einer Schule in einer bestimmten Woche des Jahres wieder.

So ergab die Stichprobe in der Kalenderwoche 43. des vergangenen Jahres folgende Zahlen: Den geringsten Unterrichtsausfall meldeten die Grundschulen (0,6 Prozent) vor den Gemeinschaftsschulen (1 Prozent) und den Förderschulen (1,1 Prozent). Die beruflichen Schulen (5 Prozent) verzeichneten den höchsten Ausfall. »Die wesentlichen Gründe für die Abwesenheit von Lehrkräften sind hierbei Krankheiten, Lehrerfortbildungen und Prüfungsteilnahmen«, erklärt das Ministerium. Vertretungen werden vor allem über die Lehrerreserve einschließlich Nebenlehrkräften sowie Mehrarbeitsunterricht geleistet. »Weitere wesentliche Maßnahmen sind Gruppen- und Klassenzusammenlegungen«, so die Erklärung des Kultusministeriums. Um eine qualitativ gut ausgebildete Lehrerreserve zu bieten, hat das Kultusministerium nach eigenen Angaben die Zahl der festinstallierten Krankheitsvertreter in den Jahren 2012/2013 und 2013/2014 um jährlich 200 auf rund 1.700 Deputate erhöht. So könne die Lehrerreserve langfristige Unterrichtsausfälle auffangen. Der Ausgleich kurzfristiger Abwesenheiten liege in der Verantwortung der jeweiligen Schulleitung. »Hierzu stehen der Schule vielfältige Möglichkeiten zur Verfügung, zum Beispiel das 70-Stunden-Kontingent (verlässliche Grundschule), organisatorische Maßnahmen, Mehrarbeit von Lehrkräften oder der Einsatz von Stunden des Ergänzungsbereichs«, heißt es dazu weiter.



- Anzeige -

CARGO JOB DAY AM 24. MAI BEI DACHSER IN STEISSLINGEN

BERUFE FÜR DIE ZUKUNFT

Cargo Job Day soll Ausbildungssuchenden helfen

Diesen Samstag, 24. Mai, findet der Cargo Job Day auf dem Gelände der Firma Dachser in Steißlingen statt. Um 10 Uhr eröffnet der Steißlinger Bürgermeister Artur Ostermaier die Veranstaltung, bis 15 Uhr können Schüler, Eltern, Lehrer oder Ausbildungsbetriebe Einblicke in das Berufsbild der Berufskraftfahrer und der Fachkraft für Lagerlogistik bekommen. Der zukunftssichere Job des Berufskraftfahrers erfordert eine zwei, bis dreijährige Ausbildung, zu der man sich beim Cargo Job Day informieren kann. Zu den Inhalten der Berufsausbildung gehören unter anderem das repräsentieren des eigenen Betriebs, die Wartung und Pflege der Nutzfahrzeuge, das Transportieren spezieller Güter, und die Nutzung technischer Geräte. Um einen realitätsnahen Einblick in den Beruf zu bekommen, können Interessierte eine LKW-Testfahrt in einem der zwei Fahrsimulatoren antreten. Es gibt Demonstrationen von Ladungssicherung mit Schwergut und ein Geschicklichkeitsparcours mit einem Gabelstapler. Sogar ein Rennwagen der Formel Student wird auf dem Platz stehen. Auch die Ausbildung zur Fachkraft für Lagerlogistik wird am Freitag durchleuchtet. Hier sind ebenso zwei bis drei Jahre Ausbildungszeit angesetzt, in der die Auszubildenden beispielsweise Routen planen, Güter verladen, annehmen und kontrollieren, kommissionieren und verpacken. Experten erläutern am Samstag beim Cargo Job Day in Steißlingen alles Wichtige zur Ausbildung, Berufsperspektive und staatlicher Förderung.

Für Führerscheinbesitzer bietet sich eine Fahrt mit einem echten 40-Tonner LKW, auf einem Fahrschulkurs an. Hier können beispielsweise die Eltern das echte »LKW-Feeling« spüren. Unter anderem nehmen die Agentur für Arbeit Singen, die IHK, Dachser, Dekra und die Fahrschulen BVB und Maier, sowie Eco Cargo, DB Südbadenbus und AVZ Rüdiger am Cargo Job Day teil, um den Ausbildungssuchenden und Interessierten einen spannenden, informativen Tag zu bieten und die Ausbildungssuche zu erleichtern. »Der akute Fahrermangel ist spürbar geworden« sagt Eugen Scheuerle, Niederlassungsleiter von Dachser in Steißlingen. »Der Beruf des Kraftfahrers ist ein toller Job mit großer Verantwortung. Außerdem wollen wir auch andere Unternehmen motivieren auszubilden«, fügte Scheuerle hinzu.



Viele Beteiligte laden mit einem vielfältigen Angebot zum dritten Cargo Job Day, auf dem Gelände von Dachser in Steißlingen. swb-Bild: of

Die Steuer vergessen

MdB Andreas Jung entschuldigt sich

Konstanz/Berlin (of). Auch Andreas Jung hat »vergessen«, sich ordentlich mit seiner Wohnung in Berlin anzumelden. Das gab er nun in einer eigenen Erklärung am letzten Donnerstag bekannt. Hier die Erklärung im Wortlaut: »Nach meiner Wahl in den Bundestag, habe ich im Januar 2006 eine Zweitwohnung in Berlin bezogen und es versäumt, diese Wohnung bei der Berliner Meldebehörde anzumelden. Aufgrund der Nichtanmeldung unterblieb die Datenübermittlung der Meldebehörde an das Finanzamt und die darauf sonst folgende Zustellung eines Steuerbescheids. Trotzdem hätte ich wissen können und müssen, dass eine Zweitsteuerpflicht besteht. Tatsächlich wurde mir mein Steuersäumnis jedoch leider erst in Folge der Berichterstattung über Kollege Anton Hofreiter bewusst. Ich habe umgehend meine Zweitwohnung in Berlin rückwirkend zum 1. Januar 2006 angemeldet und sogleich am Montag dieser Woche meine Steuererklärung dem Finanzamt Berlin Mitte/Tiergarten übermittelt sowie eine Einzugsermächtigung erteilt. Insgesamt ist nach meinen Berechnungen in den vergangenen Jahren eine Steuerschuld von 1.575 Euro aufgelaufen. In Berlin sind jährlich fünf Prozent der Nettokaltmiete als Zweitwohnungssteuer zu entrichten. Bei einer monatlichen Nettokaltmiete von 375 Euro für meine Berliner Wohnung sind das 225 Euro im Jahr, die erstmalig ab 1. Januar 2007 zu entrichten waren. Die Nichtanmeldung geschah aus Nachlässigkeit, nicht weil ich Steuern sparen wollte. Aber klar ist: Das hätte mir nicht passieren dürfen. Ich bedaure diesen Fehler sehr und entschuldige mich dafür.«



Andreas Jung lebte mit seiner Zweitwohnung seit seiner Wahl ohne Anmeldung in Berlin.

Reitelite zu Gast in Aach

Aach (swb). Das große Stadion in Aach ist vom 22. bis zum 25. Mai die Kulisse für ein Reitturnier der besonderen Art. Neben Springprüfungen auf höchstem Niveau und den Deutschen Meisterschaften der AJA-Ambassadors bieten die Konzerte beim Hegauer Zeltfestival ein fetziges Abendprogramm. Der sportliche Höhepunkt beim Aacher Springturnier wird der mit 10.000 Euro Preisgeld dotierte Große Preis sein, ein S*** mit Siegerrunde. Doch der imposante Rasenplatz eignet sich auch hervorragend für die Deutschen Meisterschaften der AJA-Ambassadors. Die Springreiter über 48, Amazonen ab 45, tragen hier ihre nationalen Titelkämpfe aus, bevor sie im September wieder nach Aach reisen, um beim internationalen AJA-Turnier zu starten. Interessant wird es auch in der Youngster-Tour werden, denn hier haben die fünf- und sechsjährigen Pferde die Chance, sich für das Finale beim Ikonic Youngster Cup in Isterberg zu qualifizieren.
Der Startschuss fällt am Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag jeweils um 8 Uhr. Mehr Informationen zum Reitturnier in Aach gibt es im Internet unter www.sportpferdezentrum-hirtenhof.eu.

Hungermarsch in Stockach

Stockach (sw). Einen Hungermarsch organisieren die Brasilienhilfe Stockach, die Peru-Gruppe Zizenhausen und die »Freude für Sartawi - Bolivienhilfe« Stockach am Samstag, 24. Mai. Nach einem Gottesdienst um 9.30 Uhr geht es um 10.30 Uhr am Osterholz-Stadion des VfR Stockach los. Strecken über sechs und zwölf Kilometer können in Angriff genommen werden, das Startgeld und Spenden kommen den Projekten der drei Initiativvereine zu Gute. Infos unter www.hungermarsch-stockach.de.





Freude bei Gewinnern sowie den beteiligten Unternehmen herrschte über die gelungene 6. Hilzinger Gewerbeschau. *swb-Bild: stm*

Rundflug und mehr Preise

Gewinner der Gewerbeschau stehen fest

Hilzingen (stm). Die 6. Hilzinger Gewerbeschau war ein voller Erfolg, wofür sich die beiden Vorsitzenden des Gewerbevereins Volker Liebl und David Hoffmeier bei allen beteiligten Unternehmen und den zahlreichen Besuchern bedankten. Freude und großen Anklang fand auch die Preisübergabe des anlässlich der Gewerbeschau veranstalteten Gewinnspiels, die am Samstag bei der Firma Fröhlich Eisenhandel im Gewerbegebiet Gießwiesen stattfand. Die Gewinner Marcel Mayer, Florian Wittmer, Tobias Hartmann, Anna Ladwig, Petra Weber, Karina Liebl, Rudolf Gnädig, Axel Meinzer, Hannelore Blum, Anja Maronn, Thorsten Krapp, Michael Wiedorn, Ursula Vetter, Hanni Geiger, Karl-Heinz Geigges, Martin Michelle, Kathrin Stihl, Wolfgang Heil, Marion Dreher freuen sich über die Preise der beteiligten Firmen. Peter Glock erhielt etwa einen Mongolengrill von Fröhlich Eisenhandel. Helmut Kiefer darf mit der Segelfliegergruppe Singen-Hegau auf einen Rundflug gehen.

Träumen Sie weiter

Fotowettbewerb mit »Traumgärten«

Kreis Konstanz (sw). Für die einen ist es einfach nur ein Garten, doch für die anderen ist es der vielleicht schönste Platz der Welt. Und so hat das Thema »Traumgärten 2014« viele Leser beflügelt und sie zu wahren Höhenflügen angeregt: Stimmungsvolle Aufnahmen, witzige Aufnahmen, idyllische Aufnahmen, stilvolle Aufnahmen von Traumgärten wurden im Rahmen des gemeinsamen Fotowettbewerbs des Stockacher Facheinzelhandels Dandler und des WOCHENBLATTs eingesandt und auf die eigens dafür eingerichtete Homepage unter www.wochenblatt.net/dandler/ eingestellt.
Doch der Traum ist noch nicht zu Ende! Wir wollen noch mehr! Bis Freitag, 23. Mai, können Gartenbesitzer, Blumenfreunde und Pflanzenfans mitmachen und das Lieblingsfoto ihres Gartens einsenden. Anders als beim olympischen Motto, ist hier dabei sein nicht alles. Denn es gibt noch mehr. Die Teilnehmer unseres Fotowettbewerbs werden belohnt: Alle Aufnahmen werden im Internet unter www.wochenblatt.net veröffentlicht, und auf die ersten drei Gewinner warten traumhafte Preise. Am Montag, 26. Mai, wird sich eine Fachjury zusammensetzen und über die Vergabe der Gewinne entscheiden.
Wer noch Anregungen für die Teilnahme braucht, kann sich unter www.wochenblatt.net/dandler/ inspirieren lassen. Dort sind bereits eingesandte Fotos zu sehen. Die Bandbreite der gewählten Motive ist riesengroß und zeigt die vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten und Ausprägungen von Gärten: Da grast ein grüner Laubelefant gemächlich und behäbig im europäischen Ambiente. Da sitzen possierliche Steinvögel auf einer Stange und grinsen rotzfrech in die Kamera. Da plätschert ein fachmännisch beleuchteter Brunnen im mediterranen Umfeld beruhigend vor sich hin. Und da verzaubert ein kunstvoll-einprägsam arrangiertes Ensemble aus Statuen, Pflanzen, Steinen und einer großen Wasserkugel das Auge des Betrachters. Für die einen ist es nur ein Garten, doch für viele ist es der vielleicht schönste Platz der Welt.



Auch die idyllischen, stimmungsvollen Seiten von Gärten wurden mit der Kamera eingefangen.



Ein Knirps blüht im Garten sichtbar auf: Auch Motive mit Menschen können beim Fotowettbewerb »Traumgärten 2014« eingesandt werden.

Alles zum Fotowettbewerb »Traumgärten 2014« steht im Internet unter www.wochenblatt.net/dandler/.

FAMILIENANZEIGEN





Liebe Maria
Herzlichen Glückwunsch zu Deinem
18. Geburtstag wünschen Dir
Mama & Papa, Sina & Mario



Hurra Hurra
Gelsomina oggi compi 1 anno
Quanta Gioia ci ai regalato e ci regali, da quando sei venuta al Mondo. Noi te ne auguriamo altrettanto per il resto della tua Vita. Ti Vogliamo un mondo di Bene.
i tuoi Nonni, e zii Auguri

FAMILIENANZEIGEN SIND EIN STÜCK ERINNERUNG
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND





Wir nehmen Abschied von unserem Bruder

Thomas Willwoldt
** 9.6.1956 † 6.5.2014*

In großer Liebe
Gabriele und Christine
Wolfgang
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 23.5.2014, um 15.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Gabriele Willwoldt, Dürrenbergstraße 4, 79285 Ebringen

Todesanzeige und Danksagung

Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

Im Familien-, Verwandten- und Bekanntenkreis
haben wir Abschied genommen von

Anna Loris

* 17.11.1921 † 16.05.2014

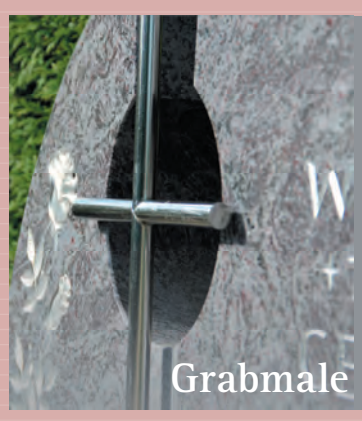
In stiller Trauer
Susanne Loris

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.
Besonderen Dank an Frau Dr. Kloos und Team
sowie dem Bestattungsinstitut Homburger.

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**



DER LIEBEN GEDENKEN
MIT DEM
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



STEINHANDWERK
Meisterwerkstatt
Niklas Neitsch
78333 Stockach
0 77 71 / 24 62
info@steinhandwerk.de
www.steinhandwerk.de
Grabmale aus Meisterhand.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patentante und Tante

Elisabeth Zuber

geb. Stolz
* 18. März 1923 † 15. Mai 2014

Gottmadingen,
den 15. Mai 2014

In stiller Trauer
Wolfram und Christa Zuber
Axel Zuber mit Denise,
Cedrik und Janosch
Hannes Zuber mit Jenny
Alfons und Erika Zuber
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, 2. Juni 2014 um 15.00 Uhr im "Ruhewald" in Gottmadingen statt.
Seelenamt ist am Donnerstag, 22. Mai 2014 um 19.00 Uhr in der Christkönigskirche in Gottmadingen.



Und meine Seele
spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande,
als flöge sie nach Haus.

Joseph von Eichendorff

Todesanzeige und Danksagung

Rudolf Storch

*03.11.1922 † 28.04.2014

In Liebe haben wir Abschied genommen.

Wir bedanken uns herzlich für die vielfältige Anteilnahme.

Marianne Storch
Andreas und Irene mit Alexandra und Christian
Christian und Hadwig mit Katharina, Johannes und Elena
Cornelia mit Laura
Petra und Ralf mit Kevin

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Edeltraud Weber

Herzlichen Dank

für die vielen Zeichen der Anteilnahme, der Freundschaft und der Wertschätzung für unsere liebe Mutter.
Sie haben uns tief bewegt.
Es ist uns ein Trost, zu wissen, dass wir in unserer Trauer nicht alleine sind.

Danke für alle Zeichen der Verbundenheit, die liebevoll geschriebenen Karten, die Blumen- und Geldspenden.

Besonders danken wir dem gesamten Team des Pflegezentrum Hegau für die gute Pflege und Frau Gigl für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Bettina und Harald



Herzlichen Dank

für die Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserer lieben Mutter

Gertrud Güß

erfahren durften.

Alle Zeichen der Verbundenheit und des Mitgefühls sind für uns Trost und haben uns wohlgetan.

Die Angehörigen

Schlatt u. Krähen, im Mai 2014

Josef Simanek

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme mit Wort, Blumen und Geld entgegengebracht haben.

Anna Simanek mit Familie

DANKSAGUNG

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Tode meiner lieben Frau, unserer Schwester, Schwägerin und Patentante

Andrea Matt-Honsell

sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Besonderen Dank sagen wir allen, die unserer lieben Verstorbenen im Leben Freundschaft, Treue und Wertschätzung entgegen brachten, sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf vielfältige Weise zuteil werden ließen.

Im Namen aller Angehörigen
Radolfzell, im Mai 2014 Peter Matt

Müh' und Arbeit war Dein Leben,
nie dachtest Du an Dich,
nur für Deine Lieben sorgen,
hieltest Du für Deine Pflicht.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

Klaus Wiedenmaier

* 10.04.1965 † 14.05.2014

78259 Mühlhausen-Ehingen
Hauptstr. 3

In Liebe und Dankbarkeit
Nid Wiedenmaier
mit Preu, Peilin und Panida
Emilie Wiedenmaier
Kurt, Rolf, Ulrike mit Familie

Die Gebete des Abschieds finden am Dienstag, dem 27.05.2014, um 18.30 Uhr in der Kirche in Ehingen statt. Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Mittwoch, dem 28.05.2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Ehingen.

Wenn Ihr mich sucht, sucht mich in Euren Herzen.

Luise Schaaf

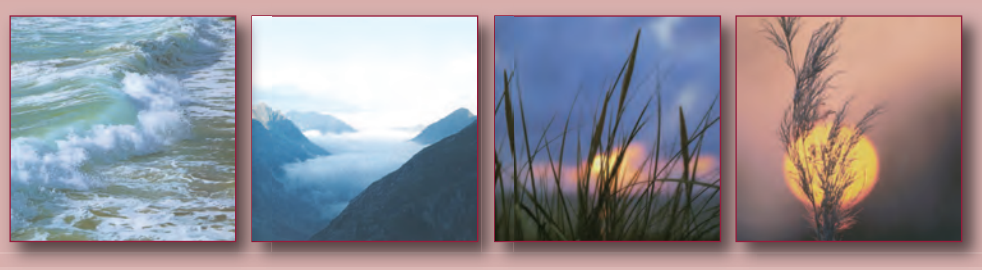
geb. Alber

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und unsere Mutter auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Unser aufrichtiger Dank gilt ihrem Hausarzt Herrn Dr. Kamphans für die jahrelange, gute Betreuung, dem Pflegeteam der Johanniter und der Pflegeeinrichtung „DA-HEIM" Orsingen für die liebevolle Betreuung, den Ärzten und den Schwestern der IMC des Hegau-Bodensee-Klinikums Singen sowie Herrn Pfarrer Knobelspies für seinen seelsorgerischen Beistand.

Die Kinder mit Familien





Der Herr ist mein Hirte
mir wird nichts mangeln.

Für uns alle unerwartet verstarb unser
lieber Vater, Schwiegervater, Bruder,
Schwager und Onkel

Horst Eckardt

* 08.05.1955 † 16.05.2014

In Liebe und Dankbarkeit

Thorsten und Elsa
Jens und Beate
Nils und Beatrice
Birgitta
Karin, Micky und Patrick
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Bahnhofstraße 45

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 22.05.2014
um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem
Waldfriedhof Singen statt.

Statt Karten!

Danksagung

für die große Anteilnahme und das tiefe Mitgefühl beim Tode unserer lieben Verstorbenen

Theresia Beha

danken wir von ganzem Herzen.

D
A
N
K
E

Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
den Schwestern der Sozialstation St. Verena für die liebevolle Pflege,
Herrn Dr. Dubouis für die jahrelange Betreuung,
allen, die ihrer durch Wort, Schrift, Blumen- und Geldspenden gedacht haben,
allen Nachbarn, Freunden und Bekannten für das letzte Geleit.

Bohlingen, im Mai 2014

Im Namen aller Angehörigen
Werner Beha

Nachruf

Wir trauern um unseren am 16.05.2014 verstorbenen Mitarbeiter

Horst Eckardt

Herr Eckardt gehörte über 37 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er zunächst lange Jahre in der Glüherei tätig, bevor er in unsere Werksfeuerwehr wechselte, wo er bis zuletzt beschäftigt war.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Eckardt als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Opa, Bruder und Schwager

Helmut Bruderhofer

* 03.04.1928 † 26.04.2014

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille statt.

Wir danken ganz herzlich allen Bekannten und Freunden für die erwiesene Anteilnahme.

Besonderen Dank an

- Herrn Dr. Wilms für die gute ärztliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Gottmadingen, im Mai 2014

Im Namen aller Angehörigen
Maria Bruderhofer
Sara Goury mit Familie
Florent Cibiel
Erwin Bruderhofer mit Familie
Hubert Bruderhofer mit Familie
Richard Zolg mit Familie
Rosemarie Zolg mit Familie

Herzlichen Dank

... für die Anteilnahme und das Mitgefühl, das uns anlässlich des Todes unserer lieben Mutter entgegengebracht wurde.

Besonderen Dank an ...

- Hr. Siegfried Schellenberger für die schöne, einfühlsame Gedenkansprache,
- die Glaubensbrüder der Gemeinschaft der Zeugen Jehovas, Vers. Gottmadingen für die langjährige liebevolle Verbundenheit,
- das Team der Soz. Stat. Hegau-West für die fürsorgliche Pflege, besonders an Fr. Reichle,
- Hr. Dr. Wiesendanger mit Praxisteam für die langjährige Betreuung,
- Hr. Gordon Denner für die würdevolle Bestattung.

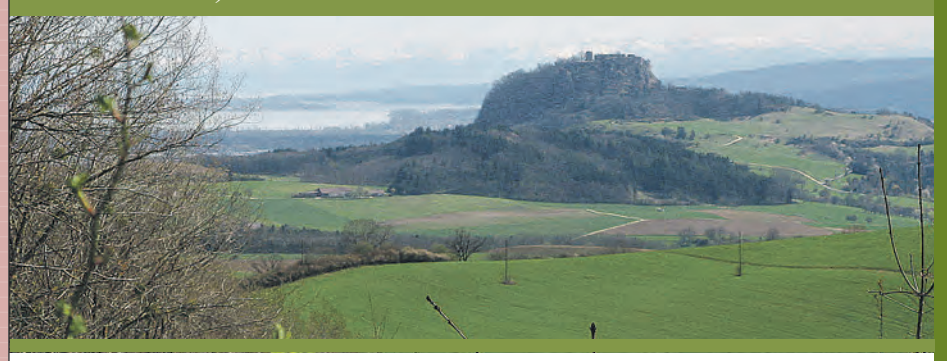
Danke an alle Verwandten, Bekannten und Freunde, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben und uns ihr Mitgefühl durch Worte, Karten und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

Maria Amann

gest. 03.05.2014

Im Namen aller, die Kinder
Klaudia, Bernhard & Martina

Wunderbar, dass sie war.



Für die Teilnahme an der Trauerfeier für

Annemarie Mohr

und für die Begleitung auf ihrem letzten Weg sagen wir **allen danke**,

vor allem Herrn Pfarrer Hansjörg Weber,
den Frauen vom Singkreis Worblingen,
Andreas Nieburg und Herrn Mendel für die
würdige Gestaltung der Trauerfeier

sowie den Freunden, Verwandten und Bekannten der Familie,
Annemaries Schulkolleginnen,
den Pfarrsekretärinnen des Dekanats,
meinen Kollegen von der Hohentwiel-Gewerbeschule,
Julias Arbeitskollegen und -kolleginnen der Firma Allweiler,
dem Arzt- und Pflegepersonal der Uniklinik Freiburg,
Frau Eggensberger, Brückenhilfe Singen,
dem Hospiz in Spaichingen,
der Pietät Decker

Danke auch für die zahlreichen Trost spendenden Worte der Beileidskarten, die Geldspenden und die Spenden an das Hospiz Spaichingen.
Sie und **Ihr** alle habt dazu beigetragen, dass Annemarie ihre wohlverdiente Ruhe gefunden hat.

Singen, im Mai 2014

Harald Mohr
Julia Bartels geb. Mohr



Was du hast gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Du hast gesorgt für deine Lieben
von früh bis spät, tagaus – tagein.
Du warst im Leben so bescheiden,
nur Pflicht und Arbeit kanntest du,
mit allem warst du stets zufrieden,
nun schlafe sanft in ewiger Ruh'.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Heinz Zimmermann

* 01.07.1929 † 18.05.2014

Wir danken dem Personal vom Spital zum Heiligen Geist für die liebevolle und gute Pflege.

Traueradresse:
Ursula Menonna
Mezgerwaidring 2
78315 Radolfzell

In stiller Trauer
Deine Gertrud
Alfred und Renate mit Familie
Elsbeth und Peter
Ursula mit Familie
Ruth und Hubert mit Familie
Rosemarie und Rainer mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 27.05.2014, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.



DANKSAGUNG

Wir sagen allen danke für die aufrichtige und herzliche Anteilnahme zum Abschied unseres lieben Verstorbenen

Helmut Hilpert

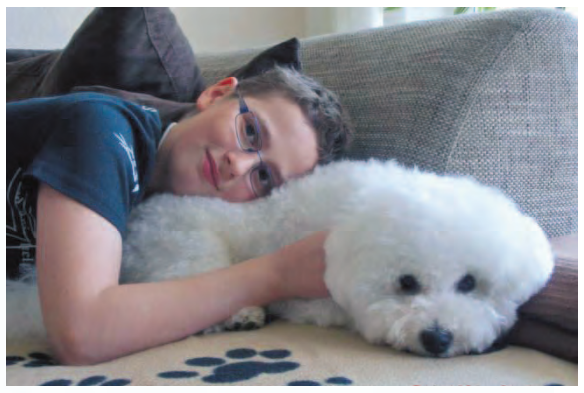
Danke für

– den Trost in Wort und Schrift
– Blumen- und Geldspenden
– ein stilles Gebet
– die Begleitung zur letzten Ruhestätte

Marion Hoock mit Familie

Büßlingen, im Mai 2014

Und die Sonne trug Trauer,
vom Himmel fielen Tränen,
der Wind schwieg und die Tiere verstummten,
denn es war ein Engel,
der in Liebe starb.



Dein Traum war doch zu leben, du hast so tapfer dafür gekämpft und doch müssen wir jetzt Abschied nehmen von unserem über alles geliebten Sonnenschein

Marcel Bartkowiak

**** 10.08.2000*** ***† 16.05.2014***

Wir vermissen dich so unglaublich!

In Liebe deine
Mama und Papa mit deinem geliebten Gino
Omi Traudl
Tante Silvi mit Onkel Hübi, Marvin und Noel
Tante Rosi mit Mäx und Manuel
Tante Herta
Oma Annelies und Opa Manfred

und alle, die dich geliebt und gekannt haben

Max-Porzig-Str. 46, 78224 Singen

Trauerfeier am Freitag, den 23. Mai 2014 um 14.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen.

Arthur Herger

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Andreas, Monika und Angelika

Singen, im Mai 2014

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns beim Abschied von unserem lieben Verstorbenen

Karl Neidhardt

ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise erwiesen haben.

Besonders danken wir

Herrn Dr. Höppner für die langjährige ärztliche Betreuung,
den Ärzten und dem Pflegepersonal der Notaufnahme und der Intensivstation im Hegau-Klinikum Singen,
Herrn Pfarrer Herbstritt für die tröstenden und einfühlsamen Worte bei der Trauerfeier,
der Firma Constellium für den ehrenden Nachruf und das Blumengebinde,
allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet und seiner durch Wort und Schrift, Blumen-, Geld- und Messespenden gedacht haben.

Rielasingen, im Mai 2014

Im Namen aller Angehörigen
Inge Neidhardt

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise so herzlich bekundeten und bei der Trauerfeier mit uns Abschied nahmen.

Hildegard Wenzel

Besonderen Dank an

– Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung,
– Herrn Dr. Schnell vom Krankenhaus Radolfzell für seine fürsorgliche Hilfe,
– alle Verwandten, Freunde und Nachbarn.

Rielasingen, im Mai 2014

Im Namen aller Angehörigen
Gerhard Wenzel



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf so vielfältige, liebevolle Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Hilde Keller

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Stahlmann für die einfühlsame Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten, dem Organisten, Herrn Sven Mendel, für die musikalische Umrahmung sowie Herrn Dr. Hahn und dem Pflegepersonal vom Pflegeheim Blumenfeld.

Weiterdingen, im Mai 2014

Die Kinder mit Familien

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.
Was uns bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem guten Vater, Schwiegervater, Opa und Schwiegersohn

Manfred von Ow

der im Alter von 77 Jahren im Kreise seiner Lieben entschlafen ist.

In stiller Trauer
Waltraud von Ow
Michael von Ow
Susanne von Ow und André Roost mit Hanna und Maximilian
Walburga Fieber
und alle Anverwandten

78262 Gailingen, den 14. Mai 2014
Rheinhalde 2a

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 27. Mai 2014, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt.

Müh' und Arbeit war dein Leben,
nie dachtest du an dich.
Nur für die deinen sorgen
hieltest du für deine Pflicht.

Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden.
Hab tausend Dank für deine Müh',
ob du auch bist von uns geschieden,
in unserem Herzen stirbst du nie.



In Liebe nehmen wir Abschied von meiner Frau, unserer Mama, Oma, Schwiegermutter, Schwester und Schwägerin

Maria Nessler

Gastwirtin
* 21.01.1934 † 13.05.2014

In stiller Trauer
Karl Nessler
Sylvia und Manfred Schneider
Daniela und Leo Nessler-Osanger
Die Enkel Tobias und Nicole

Traueradresse:
78250 Tengen, Im Amtsgarten 2

Rosenkranz am Donnerstag, 22.05.2014, um 18.30 Uhr, Kapelle St. Georg in Tengen.
Seelenamt am Montag, 26.05.2014, um 14.00 Uhr, Pfarrkirche St. Laurentius in Tengen.
Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich!
Ein Gruß aus der Küche!
Viel zu entdecken!
Gut serviert!

Ein Besuch lohnt sich!

Restaurant Seehaus



Wir bieten eine gutbürgerliche Küche mit regionalen Produkten und mediterranen Spezialitäten. Unsere Seeterrasse lädt zum Träumen ein. **Seehaus Hotel & Restaurant, 78351 Bodman-Ludwigshafen, Tel. 0 77 73/ 92 01 48**

Ein Gruß aus der Küche!

Restaurant C³



Im stilvollen Ambiente unseres Lokals servieren wir Ihnen frische kulinarische Ideen aus Deutschland, Italien und Griechenland. Durchgehend warme Küche von 11.00 – 23.00 Uhr. **Café-Restaurant C³, 78224 Singen, bei OBI, Telefon 0 77 31 – 92 68 18**

Ein Besuch lohnt sich!

Erdinger Hütte Langenstein



Täglich ab 10.00 Uhr verwöhnen wir Sie in unserem öffentlichen Restaurant mit bayerischen/badischen Schmankerln. **Golfclub Schloss Langenstein, 78359 Orsingen-Nenzingen, Tel. 0 77 74/5 06 51, www.schloss-langenstein.com**

Viel zu entdecken!

Neugestaltetes Schlössli in Horn



Wenn Sie gerne am See sitzen und in herzlicher Atmosphäre regionale Köstlichkeiten genießen wollen, sind Sie im Schlössli genau richtig – bei jedem Wetter. **Seerestaurant Schlössli, 78343 Horn/Gaienhofen, Tel. 07735 / 2041, www.schloessli-horn.de**

Viel zu entdecken!

Gastronomie & Catering



Bei uns finden Sie die richtige Location mit Terrasse für Ihre Feierlichkeiten bis 120 Personen, keine Raummiete, aber auch als Partyservice. **ESSZIMMER, Industriepark 322, Gottmadingen, Tel. 07731/203960, Web: ess-zimmer-web.de**



Seerestaurant Schlössli, Gaienhofen, verlost drei Gutscheine im Wert von je 20,– € für ein feines Essen in seinem Restaurant.
Wer am Samstag, den 24. 5. 2014 zwischen 12.00 Uhr und 21.00 Uhr auf **www.wochenblatt.net/sitzplatz** unter @ (wb bewegt) am Gewinnspiel teilnimmt, kann mit etwas Glück einen der drei Gutscheine gewinnen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, ebenso eine Barauszahlung. Wenn es mehr Teilnehmer als Gewinne gibt, entscheidet das Los.

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/ SITZPLATZ

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



Ihre Anzeigenberaterin für SINGEN
Johanna Bahr

SIE ERREICHEN MICH UNTER:
Telefon: 07731/8800-75
j.bahr@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | RESTAURANTS | KONZERTE | ETC.

TERMINE

Allgäu Concerts | Tickets und weitere Infos unter www.allgaeu-concerts.de

HEGAU Zeltfestival 2014
im Rahmen des Nationalen Springturniers Aach

Do. 22.5. EINLASS: 18:30 UHR BEGINN: 20:00 UHR
DIE MEGA ROCK PARTY
STAHLZEIT – DAS GROSSE RAMMSTEIN TRIBUTE-KONZERT
HELTER SKELTER LIVE - CLASSIC - ROCK

Fr. 23.5. EINLASS: 18:00 UHR BEGINN: 20:30 UHR
DIRNDL UND LEDERHOSEN PARTY
MIT DER FROSCHENKAPELLE RADOLFZELL

Sa. 24.5. EINLASS: 18:00 UHR BEGINN: 20:00 UHR
DIE GROSSE BIERZELT PARTY
LABRASSBANDA
KELLER STEFF & BAND

NATUR-SPORT ARENA AACH (bei Singen)

10 Jahre SCHLOSS SALEM OPEN AIRS 2014



Fr. 18.07.2014



Sa. 19.07.2014

Tickets bei allen Stellen von Singener Wochenblatt, Südkurier und allen anderen bekannten Stellen | Hotline: 01805 / 700 733

Frühlingsfest Friedingen
Vatertag 29. Mai 2014

Musikverein Friedingen e. V.

Vormittags:
Musikverein Volkertshausen
Nachmittags:
Die lustigen Hannoken aus Radolfzell

Schweinshaxen • Weizenbier • Kuchen/Torten
Auf Ihren Besuch freut sich: Musikverein Friedingen e.V.

NLP-Impulsevent
am 23. Mai 2014
um 19.00 Uhr

INFIT NLP INSTITUT

Neue Denkanstöße
in außerordentlicher Wohlfühlatmosphäre, geeignet
für Existenzgründer, Geschäftsleute und alle,
die Interesse an neuen Denkmustern haben.
Wo: Otto-Blesch-Straße 5/2
78315 Radolfzell · 07732 13768 · www.infit-nlp-institut.de





Syringa
Duftpflanzen- u. Kräutergärtnerei
78247 Hilzingen-Binningen
Telefon 07739/1452
www.syringa-pflanzen.de

Eintritt: € 3,-
oder für beide Tage: € 5,-
Kinder bis 14 Jahre: frei
inkl. Kinderprogramm

Herzliche Einladung zum Tierheim-Sommerfest

Liebe Tierfreunde in Singen und im Hegau

Der Tierschutzverein lädt ein auf **Sonntag, 01. Juni, von 11 bis 18 Uhr ins Tierheim Singen,** Münchriedstraße 52 (das Fest findet auch bei Regen statt).
Unsere Tiere im Katzen- und Hundehaus freuen sich auf die Begegnung mit tierlieben Menschen. Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna wird die Gäste im Innenhof musikalisch erfreuen. Eine reichhaltige Tombola, eine Trödlerecke mit Büchern und vielen Schnäppchen sowie geeignetes Zubehör für die private Tierhaltung, Beratungsgespräche für die artgerechte Tierhaltung und gute Bewirtung sieht das Programm für das Sommerfest vor.
Ab 14.00 Uhr wird der Aktionskünstler Kemel Kirik die verlängerte Fassade, die sich durch den gerade abgeschlossenen Erweiterungsbau des Tierheims ergeben hat, künstlerisch gestalten.

Ab 16.00 Uhr ist ein Luftballonwettbewerb vorgesehen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Im Namen des Vorstandes und des Tierheimteams
Marion Czajor, Vorsitzende
Dr. Ulrike Roczyn, stellv. Vorsitzende



FLOHMARKT
Samstag, 31.5., Hallenbad-Parkplatz Singen, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
und Samstag, 21.6., Hallenbad-Parkplatz Singen, 9 – 16 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Agentur Timke 07147 – 1 33 99 / www.timke.com

Legionellen – Wie gefährlich sind sie?
Wie vermeide ich sie? Welche Vorschriften gibt es für Hausbesitzer dazu? Welche Schadstoffe kommen heute noch in Wohnungen vor? Was kann man bei einer Haarmineralstoffanalyse alles entdecken?
All dies erfahren Sie in einem Vortrag von Apotheker **Rüdiger Balasus** am Donnerstag, 22. Mai, um 19.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3. Eintritt frei. Bitte melden Sie sich rechtzeitig an!

MINERALIEN & Schmuck MESSE
Händler aus Afghanistan, China, Pakistan, Deutschland, Schweiz,
& Happiness-Messe
ganzheitliches Leben, vegan
Heilen, Kartenlegen, Bücher
Feng Shui, Matrix, Vorträge
Radolfzell, Milchwerk
23. - 25. Mai Fr 13-19, Sa 10-19 So 11-19 Uhr
www.happiness-messe.com
www.mineralienmesse.at
Infotelefon: 08382-2776082
gegen Abgabe dieses Abschnitts erhalten Sie an der Kasse eine
reduzierte Eintrittskarte
für 9 statt 12 € + 10 € Einkaufsgutsch.

schnäppchenmarkt
samstag, den **24. mai 2014**

wir räumen unser lager!
bioweinverkauf zum **schnäppchenpreis:**
Neue Weine, Jahrgangswechsel, Sortimentsänderungen: wir brauchen Platz im Lager. Für Sie die Möglichkeit, **günstige Weine** in allen Qualitätsstufen zu entdecken!
& verkostung der weine vom südfranzösischen spitzenweingut **Château La Baronne**
samstag, den **24. mai 2014** von 10:00 bis 14:00 uhr
Unsere Ladenöffnungszeiten
Freitag 15:00 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 14:00 Uhr
Mehr über Riegel Bioweine: www.riegel.de
Peter Riegel Weinimport GmbH
Steinäcker 12 D-78359 Orsingen
Telefon: +49 77 74 - 93 13-700
E-Mail: weinladen@riegel.de

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen ...seit über 30 Jahren!

4.6.	7 T.	Erholsamer Pfingsturlaub in **Bad Füssing**	655,-
4.6.	9 T.	Große Pfingstreise nach **Norwegen**	1.198,-
14.6.	3 T.	**Altmühltal** und **Regensburg**	255,-
19.6.	6 T.	Lavendelblüte in **Südfrankreich**	595,-
26.6.	4 T.	Einfach nur himmlisch – **das Salzkammergut**	375,-
27.6.	3 T.	**Tiroler Gaudiwochenende** in Berwang	248,-
1.7.	5 T.	**Brandenburg, Spreewald** und **Uckermark**	488,-
5.7.	2 T.	**Rhein in Flammen** und ZDF-Fernsehgarten	198,-
9.7.	7 T.	**Insel Rügen** – unser Juwel im Norden	690,-
10.7.	4 T.	**Donaukreuzfahrt** einmal anders!	495,-
11.7.	3 T.	Die charmante **Tiroler Wildschönau**	248,-
16.7.	7 T.	**Sylt** und die Wunderwelt der **Halligen**	670,-
19.7.	7 T.	Die Schätze der **Normandie** und **Bretagne**	755,-
24.7.	3 T.	**Glacier-Express** und **Zermatt** deluxe	410,-
25.7.	3 T.	**Lermoos** und die **Zugspitze**	255,-
26.7.	2 T.	Die schönsten Täler **Tirols**	195,-
28.7.	4 T.	**Die Mosel** – ein Sommermärchen	378,-
29.7.	7 T.	**Mecklenburgische Seen** und die **Ostsee**	675,-
30.7.	5 T.	**Berliner Sommer** spezial	488,-

ab Engen, Hilzingen, Singen, Radolfzell, Stockach und Umgebung!


STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. 07551.9284-0
www.stork-touristik.de

Flohmarkt
Sa., 24.05., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule.
Ohne Anmeldung
seit 14 Jahren für alle!

Riesen-Flohmarkt
Sa., 24.05.2014, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Informationsveranstaltung
Dienstag, 27.05.2014 um 19.30 Uhr
Feste Zähne im besten Alter
Wie geht das bei mir?
– *Dr. Uwe Basset, Dr. Marc Eichhorn*
Die Veranstaltung ist kostenlos und findet in unserem Zentrum statt. Die Plätze sind begrenzt.
WIR FREUEN UNS AUF IHRE ANMELDUNG!
Telefon: 0 77 32 / 30 33

Sankt-Johannis-Str. 1
D-78315 Radolfzell
info@dr-basset.de
www.dr-basset.de
Für weitere Infos einfach scannen.
dr.basset ZAHNMEDIZIN ★★★★★ ZENTRUM

Lidl-Reisen
JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de
Unsere Top-Reise der Woche!
Entdecken Sie Tirols Bergwelt!
Eigenanreise, 5 Nächte, Hotel Krone ★★★, All-Inclusive Light
pro Person ab 179.-
Bis zu 2 Kinder bis 12 Jahre frei!


Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de
84% Weiterempfehlung Stand 12. Mai 2014
HolidayCheck.de ★★★★★

Ihre Inklusivleistungen:
- 5 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel im Doppelzimmer
- Begrüßungsgetränk
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4x Lunchpaket oder wahlweise Mittagssnack (12.00–14.00 Uhr)
- 3x 3-Gang-Menü am Abend
- 1x pro Aufenthalt Schnitzelessen am Abend
- 1x pro Aufenthalt Pizza aus der hauseigenen Pizzeria am Abend
- Saftbar von 10.00–20.00 Uhr
- Alkoholfreie Getränke sowie Tafelwein und Fassbier zum Abendessen von 18.30–20.00 Uhr
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Urlaubsort: In einem Tal zwischen Wäldern und Wiesen liegt das Dorf Oberperfuss. Die zentrale Lage ist idealer Ausgangspunkt für Ausflüge wie z. B. Innsbruck.

Hotelbeschreibung: Das Hotel liegt ruhig im beschaulichen Tiroler Ort Oberperfuss. Bis zur Talstation der Bergbahnen Rangger Köpfl sind es ca. 600 m. Das Haus im typischen Tiroler Stil bietet einen freundlichen Eingangsbereich mit Rezeption, Bar, À-la-carte-Restaurant, Pizzeria sowie Außenbereich.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer** (Belegung: min. / max. 2 Erw.) verfügen über Dusche / WC, TV und teilweise Balkon. Die **Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw.) sind bei gleicher Ausstattung größer.

Wellness: Ohne Gebühr: Wellnessbereich (laut Öffnungszeiten vor Ort) mit Sauna, Dampfbad, Kaltwasserbecken, Ruheraum, Saunastüberl und Frischluftraum.

PREISE & TERMINE 2014 IN € / PERSON IM DZ / DZ MIT 1–2 ZUSTELLBETTEN

Termine	Preise	
Anreise Sonntag	5 Nächte	7 Nächte
19.10., 26.10.	179.-	249.-
15.06.–29.06., 31.08.–12.10.	199.-	279.-
01.06., 08.06., 06.07., 13.07., 17.08., 24.08.	219.-	299.-
20.07.–10.08.	229.-	319.-

Bestellnummer: A61F01-54

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 12 Jahre 100 % und von 13–15 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person:** Doppelzimmer mit 1 bzw. 2 Zustellbetten zuschlagfrei! Zuschlag Einzelzimmer: € 8.- / Nacht **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. € 1.- pro Person (ab 15 Jahre); Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 7.-

Veranstalter der Reise Tour Direkt

JETZT BUCHEN!
Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
[1] zzgl. Versandkosten

DO 22.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 19.30 Uhr. Bad Neighbors: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Das magische Haus: 16.10, 18.20 Uhr. Das magische Haus, 3D: 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30 Uhr. Godzilla, 3D: 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit: 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 17.00, 20.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Sturm«, Karten: www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Fühllosigkeit«, Karten: www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Perle Anna«, Lustspiel von Marc Camoletti; Karten: 07731/64646.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Allergien mit Homöopathie heilen«, Josef Gar, Heilpraktiker Homöopathie.

FR 23.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 19.30 Uhr. Bad Neighbors: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Das magische Haus: 16.10, 18.20 Uhr. Das magische Haus, 3D: 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30, 23.00 Uhr. Godzilla: 23.00 Uhr. Godzilla, 3D: 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit: 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 23.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Le Sud, Hussenstr. 28, 19.55 Uhr: »5vor8te«, Jazz-Time, Session; ab 8.6. Sommerpause.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 20.30 Uhr: »Billy Cobham (USA)«, 70th Birthday Celebration Tour, Fusion Jazz; www.kammgarn.ch.

SINGEN

Stadthalle, 20.30 Uhr: »Youn Sun Nah und Ulf Wakenius«, »Lento Tour 2014«, 500. Konzert des Jazzclubs Singen; Karten: 07731/66557.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Bodenfee und Wellenzwerg«, www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Fühllosigkeit«, Karten: www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Der gestiefelte Kater«, Karten: www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Scheffelhalle, 20.00 Uhr: »Irgendwohin muss man ja mit der Liebe«, Theater der Gems; Premiere; Karten: 07731/66557.
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Perle Anna«, Lustspiel von Marc Camoletti; Karten: 07731/64646.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 12.00 Uhr: »Lesung zum 100. Geburtstag von Emma Kann«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, 13.00 Uhr: »Esonaturamesse 2014«, Happiness-Messen; 07732/81500.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum vebikus, 19.00 Uhr: »Eva Bertschinger/Diana Seeholzer«, Eröffnung der Parallelausstellungen durch Annamira Jochim; www.vebikus.ch.

WANGEN

Bootsstüble, Kulturscheune, 20.30 Uhr: »Wilhelm Busch Abend«, mit Jörg Wenzler und dem Klinghoff-Duo; 07735/440662.

SA 24.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 19.30 Uhr. Bad Neighbors: 14.15, 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 14.45 Uhr. Das magische Haus: 14.00, 16.10 Uhr. Das magische Haus, 3D: 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30, 23.00 Uhr. Für immer Single?: 18.20 Uhr. Godzilla: 23.00 Uhr. Godzilla, 3D: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Ride Along: 22.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 15.15 Uhr. The Lego Movie: 14.45 Uhr. Transcendence: 22.15 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit: 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 23.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

KLASSIK

MEERSBURG

Neues Schloss, Spiegelsaal, 20.00 Uhr: »Internat. Schlosskonzerte«: Klavier-Recital mit Fazil Say; Kartenvorverk. beim Wochenblatt.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 20.30 Uhr: »Konzert Lutz Drenkwitz (D)«, CountryPunkRockBlues - One Man Band; www.dolder2.ch.

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Let's sing for peace and happiness«, Chorkonzert mit den »Vocalinos«, »Popcorner« und »Belcanto«; Karten: 07731/85-262.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 19.30 Uhr: »Lions Benefizkonzert - Stockach Live«, mit »Paradox Jazz Band« und Kabarettist Stefan Waghubinger; www.stockach.de.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 18.00 Uhr: »Das Paradies.« Eine Geschichte des abendländischen Geistes; Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Sturm«, Karten: www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 20.00 Uhr: »Fühllosigkeit«, Karten: www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Scheffelhalle, 20.00 Uhr: »Irgendwohin muss man ja mit der Liebe«, Theater der Gems; Karten: 07731/66557.
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Perle Anna«, Lustspiel von Marc Camoletti; Karten: 07731/64646.

Landgasthaus Bohl



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgebend warme Küche

Vatertag: Spareribs

König Ludwig Dunkel vom Fass

Sonntag: Tafelspitz
mit Meerrettichsoße und Salzkartoffeln 12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

euronatur STIFTUNG
Naturschutz ohne Grenzen

Seit über 25 Jahren verbinden wir europaweit Menschen und Natur über Ländergrenzen hinweg. Gerne informieren wir Sie über unsere Projekte.

Sabine Günther
Telefon + 49 (0) 7732/92 72-17
sabine.guenther@euronatur.org
www.euronatur.org

DZI Spenden-Siegel

IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SONSTIGES

RADOLFZELL

Milchwerk, 09.00 Uhr: »Esonaturamesse 2014«, Happiness-Messen; 07732/81500.

SINGEN

Gems, 22.00 Uhr: »Oldie Disco«, mit DJ Chris; Tel. 07731/66557.

SO 25.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 19.30 Uhr. Bad Neighbors: 12.00, 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Bibi und Tina - Der Film: 14.45 Uhr. Das magische Haus: 11.50, 14.00, 16.10 Uhr. Das magische Haus, 3D: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30 Uhr. Die Schöne und das Biest: 12.15 Uhr. Für immer Single?: 18.20 Uhr. Godzilla, 3D: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Nix wie weg - Vom Planeten Erde, 3D: 14.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber: 15.15 Uhr. Rio 2 - Dschungelfieber, 3D: 12.15 Uhr. The Lego Movie: 14.45 Uhr. The Lego Movie, 3D: 12.15 Uhr. Urlaubsreif: 12.30, 17.30, 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit: 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 11.45, 14.00, 17.00, 20.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

KLASSIK

BÜSINGEN

Bergkirche St. Michael, 17.00 Uhr: »Maggio Musicale«, Russische Musik für Tenor, Balalaika und Bajan (Knopfakkordeon); www.bergkirche-buesingen.de.

STOCKACH

kath. Pfarrkirche St. Oswald, 19.00 Uhr: »3. Stockacher internationale Orgelkonzerte 2014«: Konzert für Alphorn (W. Junker, Horn) und Orgel (H.-P. Kortmann, St. Christophorus Krefeld); Eintritt frei, Spende erbeten.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder2, Feuerthalen, 19.30 Uhr: »Konzert Amy Gallatin & Stillwaters (USA)«, Bluesgrass Country-Folk; www.dolder2.ch.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »Der letzte Raucher«, www.theaterkonstanz.de.
Werkstatt, 15.00 Uhr: »Annas Wunderkoffer«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Scheffelhalle, 20.00 Uhr: »Irgendwohin muss man ja mit der Liebe«, Theater der Gems; Karten: 07731/66557.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Bericht für eine Akademie«, www.theaterkonstanz.de.

SONSTIGES

KONSTANZ

Stadttheater, 19.00 Uhr: »UrbanSkillz: Auf Zeit«, Gastspiel; www.theaterkonstanz.de.
Stadttheater, Foyer, 11.00 Uhr: »Pro.Log zu Der Sturm«, Sonderveranstaltung; www.theaterkonstanz.de.

RADOLFZELL

Milchwerk, 11.00 Uhr: »Esonaturamesse 2014«, Happiness-Messen; 07732/81500.
Konzertsegel, Seepromenade, 17.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit dem Akkordeon-Orchester Radolfzell (bei guter Witterung), Eintritt frei.
Konzertsegel, Seepromenade, 11.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit dem Musikverein Böhringen (bei guter Witterung), Eintritt frei.

WAHLWIES

Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf, 11.00 Uhr: »Kinderdorffest - Motto: Tierisch gut«, buntes Programm, Streichelzoo, Puppentheater, Spiel-/Bastelangebote, Führungen, Betriebe geöffnet.

MO 26.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Bad Neighbors: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Das magische Haus: 16.10, 18.20 Uhr. Das magische Haus, 3D: 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30 Uhr. Godzilla, 3D: 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Lauf Junge lauf: 19.30 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr.

SONSTIGES

KONSTANZ

Stadttheater, 19.00 Uhr: »Elements - Wasser, Erde, Feuer, Luft«, Gastspiel, Tanzform; www.theaterkonstanz.de.

DI 27.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: 3 Days To Kill: 19.30 Uhr. Bad Neighbors: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Das magische Haus: 16.10, 18.20 Uhr. Das magische Haus, 3D: 16.15, 18.15 Uhr. Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand: 19.30 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00, 20.30 Uhr. Godzilla, 3D: 17.45, 20.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit: 20.15 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 17.00, 20.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »17 Hippies«, Konzert; www.kulturladen.de.

TUTTLINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Die Schlagerparty 2014« - smago! Hits auf Tour, mit Fantasy, Di Cappuccinos, Annemarie Eilfeld; Karten: 07461/910996.

MI 28.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Million Ways to die in the West: 20.15, 22.45 Uhr. Bad Neighbors: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Das magische Haus: 16.10, 18.20 Uhr. Das magische Haus, 3D: 16.15, 18.15 Uhr. Die Schadenfreundinnen: 17.00 Uhr. Edge Of Tomorrow, 3D: 20.00, 23.00 Uhr. Godzilla, 3D: 17.00, 19.30 Uhr. Grace of Monaco: 17.00 Uhr. Lauf Junge lauf: 19.30 Uhr. Maleficent - Die dunkle Fee, 3D: 20.45, 23.15 Uhr. Ride Along: 22.15 Uhr. Transcendence: 22.15 Uhr. Urlaubsreif: 17.30, 20.15, 23.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. X-Men: Zukunft ist Vergangenheit, 3D: 23.00 Uhr.
Gemskino: Grand Budapest Hotel: 20.00 Uhr.

VOLKSMUSIK

WAHLWIES

Rathausvorplatz, 18 Uhr: »Dämmerschoppen«, mit Musikverein und Handharmonika-Orchester (bei schlechtem Wetter am 18.6.).

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der gestiefelte Kater«, Karten: www.theaterkonstanz.de.

SINGEN

Scheffelhalle, 20.00 Uhr: »Irgendwohin muss man ja mit der Liebe«, Theater der Gems; Karten: 07731/66557.
Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Perle Anna«, Lustspiel von Marc Camoletti; Karten: 07731/64646.

SONSTIGES

KONSTANZ

Kulturladen, 21 Uhr: »Eurokonstanzia After Show«, Party; www.kulturladen.de.

RADOLFZELL

Konzertsegel, Seepromenade, 20.00 Uhr: »Promenadenkonzert«, mit der Bodensee-Eisenbahner-Kapelle (bei guter Witterung), Eintritt frei.

AUSSTELLUNGEN

BLUMENFELD

Deutschordensschloss, »Fotoausstellung«, bis 9. Juni, Fotoclub Zizenhausen, Eintritt frei. Öffnungszeiten: tägl. (außer Di): 13.30-17 Uhr.

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Maria Eichhorn«, bis 6. Juli, www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
Kunsthaus, KUB Arena, »Sung Hwan Kim«, bis 6. Juli, www.kunsthaus-bregenz.at. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN

Bürgerhaus, »TBWF - Ein Meister der Miniatur«, bis 19. Juni, Thomas Burton Watkin Forster: Miniaturen - ganz groß; www.kunstforum-buesingen.de. Öffnungszeiten: Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung (www.buesingen.de).

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, »Geschichte Engens, Sakrale Kunst, Archäologische Abteilung«, bis 30. Dezember, Dauerausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.
»Paul Schad Rossa (1862-1916) - Die Wiederentdeckung eines Symbolisten«, bis 6. Juil, Sonderausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Günter Schöllkopf und seine Bildwelten«, bis 3. November, Infos: www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, »Von Möpsen und Menschen - Exlibris«, bis 13. Juli, Kunst und druckgrafische Arbeiten, Sammlung von Wolfgang Wissing. Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Forum vebikus, »Diana Seeholzer: Take Off«, von 24. Mai bis 29. Juni, Der Kopf denkt von dem Ort aus, auf dem die Füße stehen; www.vebikus.ch. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr, Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.
»Eva Bertischinger: Welcome home II«, von 24. Mai bis 29. Juni, verschiedene Objekte; www.vebikus.ch. Öffnungszeiten: Do: 18-20 Uhr, Fr/Sa: 16-18 Uhr, So: 12-16 Uhr.

SINGEN

schoko.politan, Hegaustr. 18, »Daisy Wöhrle«, bis 26. Juni, IMPULSIVE Ausstellung; www.schokopolitan.com. Öffnungszeiten: zu den Geschäftsöffnungszeiten.

STOCKACH

Rathaus, »Seelenlandschaft - Seelandschaft«, bis 30. Mai, Kunstausstellung Boleslav Kvapil u. Thomas Warndorf. Öffnungszeiten: Öffnungszeiten des Rathauses.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Nathalia Edenmont«, bis 22. Juni, Fotografie. Öffnungszeiten: Di-So u. Feiertage: 11-18 Uhr.

ÜBERLINGEN

Städt. Museum, »Adolf Stocksmayr (1879-1964)« - bis 20. Dezember, Suche nach dem Eldorado; www.museum-ueberlingen.de. Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 u. 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.

WANGEN

Museum Fischerhaus, »Vom Korn der frühen Jahre - sieben Jahrtausende Ackerbau und Kulturlandschaft«, bis 6. Juli, Sonderausstellung. Öffnungszeiten: Di-Sa: 11-17 Uhr, So/Feiertage: 14-17 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Am Römerholz, »Sammlung Oskar Reinhart«, bis 30. Dezember, Aufgemischt! - Eine Sammlung präsentiert sich neu; www.roemerholz.ch. Öffnungszeiten: Di, Do-So: 10-17 Uhr, Mi: 10-20 Uhr.
Kunstmuseum, »Wie aus dem Gesicht geschnitten«, bis 26. Oktober, Porträtbüsten aus der Sammlung; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.
»Fred Sandback: Drawings«, bis 27. Juli, zeichnerische Werke und Skulpturen; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.
»Gerhard Richter: Von Elbe bis November«, bis 27. Juli, Arbeiten auf Papier aus der Sammlung; www.kmw.ch. Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthaus, »Antoine Bourdelle. Sappho«, bis 6. Juli, www.kunsthaus.ch., Öffnungszeiten: Di/Fr/Sa/So: 10-18 Uhr, Mi/Do: 10-20 Uhr.
»Alberto Giacometti. Zeichnungen und Aquarelle«, bis 25. Mai, www.kunsthaus.ch. Öffnungszeiten: Di/Fr/Sa/So: 10-18 Uhr, Mi/Do: 10-20 Uhr.

Die 7. Messe für klassische Mobilität

KLASSIKWELT BODENSEE

23.–25. Mai 2014
Messe Friedrichshafen

- *Der Markt für klassische Automobile, Motorräder, Traktoren, Flugzeuge und Boote*
- *Fahrzeug-Restaurierung*
- *Vorkriegs-Klassiker*
- *Airshow*
- *Rennstrecke mit spannenden Demoläufen, Vintage-Racing und Sportscar-Performance*
- *Oldtimer-Teilemarkt, Clubs*
- *Lifestyle-Accessoires und vieles mehr*
- *Oldtimer-Parade*
- *Parallelmesse für e-Mobilität*

e-MOBILITY WORLD



www.klassikwelt-bodensee.de

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle
Die Amigos – Live in Concert – 05.06.14
Wise Guys 18.09.14
Martin Rütter »nachSITZen« – Das Warm-Up – 27.10.14
Schandmaul 29.10.14

Aach (bei Singen)
Mega Rock-Party mit Stahlzeit und Helter Skelter, Festzelt Natur-Sport-Arena 22.05.14
Dirndl- und Lederhosenparty mit der Froschenkapelle, Radolfzell, Festzelt Natur-Sport-Arena 23.05.14
Die große Bierzelt-Party mit LaBrass Banda und Keller Steff & Band, Festzelt Natur-Sport-Arena 24.05.14
Southside Festival 2014 Neuhausen ob Eck 20.–22.06.14
BossHoss Tettnang, Schlossgarten 08.08.14
Barock – Die größte AC/DC Tribute Show Donaueschingen, Donauhalle 31.10.14
Die Original Egerländer »Liebe zur Musik« Donaueschingen, Donauhalle 02.11.14
Freiburg, Konzerthaus 08.11.14
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 09.11.14

Milow Freiburg, Zäpfle Club in der Rothaus Arena 18.11.14

TUTTLINGEN, Honberg
Texas 12.07.14
Revolverheld 17.07.14
Alan Parsons Live Project 18.07.14
Caro Emerald 21.07.14

SINGEN, Hohentwielfestival
In Extremo Ausverkauft! 17.07.14
Dieter Thomas Kuhn & Band »Festival der Liebe« 18.07.14
Jeff Beck – Support: Jimmie Vaughan 19.07.14
Deep Purple »So What ?!« 21.07.14

RADOLFZELL, Milchwerk
Hannes und der Bürgermeister 29.09.14
Christoph Sonntag 17.12.14

SINGEN, Kulturzentrum Gems
Robert Kreis 16.05.14
Oropax 25.09.14

MEERSBURG
Chris de Burgh Schlossplatz 06.08.14

SCHLOSS SALEM
Bryan Adams Ausverkauft! 20.06.14
Max Herre 18.07.14
Milow 19.07.14

STOCKACH, Festzelt a. d. Dillplatz
Glasperlenspiel 28.06.14

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99



Die Koreanerin Youn Sun Nah stellt ihr neues Album in der Stadthalle vor.



Am 22. Mai bringt Stahlzeit das Hegau Zeltfestival in Aach zum kochen.



Für Genießer: Syringa veranstaltet zum 17. Mal die Hohenstoffeln Kräutertage.



Die Aufsteiger mit Thilo Beuscher (links) und Markus Ehmann (rechts) vom VC Singen.



Rapper Cro beeindruckt seine Fans mit drei Konzerten am selben Tag. swb-Bild: RedBull



Für eine Woche werden die Smartphones der Gymnasiasten im Tresorraum eingeschlossen.

Stimme voller Emotionen

Singen (swb). Die Koreanerin Youn Sun Nah ist ein Phänomen. Davon konnte man sich 2011 bei ihrem ersten Konzert in Singen überzeugen. In nur zwei Jahren bekam Nah unzählige Preise, wie ihren vierten »Korean Music Award« und den ECHO als Jazz-Sängerin des Jahres international. In Frankreich war Nahs CD »Same Girl« das meistverkaufte Jazzalbum des Jahres 2011. Nun präsentiert die Koreanerin in Kooperation mit dem Jazzclub Singen, ihre »LENTO TOUR«, in der Stadthalle in Singen. Beginn ist um 20.30 Uhr, am Freitag, 23. Mai. Karten bekommen Interessierte im Kleinanzeigenverkauf des Singener Wochenblatts.

Stahlzeit mit Pyro-Show

Aach (swb). »Stahlzeit« ist mit einer Best-of-Produktion auf Tour durch Europa. Am 22. Mai, 20 Uhr, kommt es beim Hegau Zeltfestival 2014 in Aach zu einer Mega-Rock-Party mit »Stahlzeit« & Helter Skelter. Mit bemerkenswerter Präzision arrangiert »Stahlzeit« nicht nur die Musik in dem für »Rammstein« so typisch brachialen Bombast-Livesound. Auch die aufwändige Pyro-Show wird ebenso kompromisslos wie spektakulär umgesetzt. Dazu kommt die verblüffende Ähnlichkeit von »Stahlzeit«-Frontmann Heli Reißenweber in Aussehen, Stimme und Performance mit Rammstein-Sänger Till Lindemann.

Kräuterraritäten für Genießer

Binningen (swb). Ein breites Vortrags- und Begleitprogramm erwartet die Besucher der 17. Hohenstoffeln Kräutertage von Samstag, 24. Mai, bis Sonntag, 25. Mai, bei Syringa Duftpflanzen und Kräuter in Binningen, jeweils von 11 bis 18 Uhr. Hier können sich Interessierte viele Kräuterraritäten aus dem Duftgarten Syringa und ein Blütenmeer an duftenden Strauch- und Staudenpfingstrosen. Außerdem können Besucher regionale Leckerbissen probieren und die Arbeit zahlreicher Aussteller, Handwerker und Künstler begutachten. Mehr Infos zur Veranstaltung gibt es im Internet unter www.syringa-pflanzen.de.

Aufstieg in die Landesliga

Singen (swb). Vergangenen Samstag fanden in der Radrennbahn-Halle in Singen die Relegationsspiele zum Einzug in die Landesliga im Radball statt. Die Inpotron-Mannschaft Singen 1 mit Markus Ehmann und Thilo Beuscher musste sich den Mannschaften aus Hardt, Reichenbach, Plattenhardt, Karlsruhe und Lauterbach stellen. Nach der 2:4-Auftaktniederlage gegen Hardt feierten die Radballer aus Singen einen Sieg gegen Reichenbach, Karlsruhe sowie gegen Plattenhardt und ein Unentschieden gegen Lauterbach. Somit steigen die Mannschaften Singen 1 mit Markus Ehmann und Thilo Beuscher in die Landesliga auf.

»King of Raop« am Bodensee

Landkreis (dpz). Ein Künstler – drei Länder – drei Konzerte. Dieses Spektakel findet am Samstag, 7. Juni, in der Schweiz, Österreich und Deutschland statt. Während das Konzert von Erfolgsrapper Cro und dem Support Genetik und Lary, im Strandbad Horn in Konstanz bereits ausverkauft ist, kann man für die beiden Konzerte des selbsternannten »King of Raop«, um 12 Uhr, im Seepark Romanshorn in der Schweiz und um 15 Uhr, auf der Seebühne Bregenz, noch Karten erwerben. Mehr Informationen zu den Künstlern, der Veranstaltung und zum Kartenkauf gibt es im Netz unter www.cro.redbull.com.

Eine Woche ohne Handy

Singen (dpz). Eine Woche ohne Smartphone. Was für die meisten Jugendlichen wie ein Scherz klingt, haben 27 Schüler der Hohentwiel Gewerbeschule als Pilotprojekt gestartet. Dafür trafen sich die 16- bis 17-Jährigen am Montag, gemeinsam mit Lehrer Oliver Müller-Molenar und Schulleiter Stephan Glunk, in der Sparkassenfiliale in der Singener Innenstadt, um die Handys der Jugendlichen für eine Woche im Tresorraum zu verschließen. Bis Freitag werden die Mobiltelefone samt Sim-Karte in den Schließfächern verweilen. »Wir sind gespannt, wie die Reaktionen der Jugendlichen sind«, so Oliver Müller-Molenar.

Ein Gipfel mit Talsohle

»Glasperlenspiel« spielen in Stockach

Stockach (sw). Da wird der Gipfel zur Talsohle. Wer auf der Höhe des Erfolgs, des Ruhms, der erfüllten Wünsche steht, kann trotzdem in den Niederungen der Einsamkeit versinken. So empfinden es jedenfalls Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg von »Glasperlenspiel«. Das Erfolgsduo mit dem ausschließlichen Hang zu deutschen Texten hat seine neue Single »Moment« im Mai herausgebracht, und in dem Song geht es laut Daniel Grunenberg um ein recht kompliziertes Gefühl: Es gibt Momente im Leben, in denen man alles erreicht hat, aber es gibt niemand, mit dem man die Hochstimmung teilen kann. Dieses Gefühl haben die beiden Musiker aber nicht: Beim Pressetermin im Stockacher Berufsschulzentrum (BSZ) verraten sie, dass sie sich eine Wohnung im Viertel Prenzlauer Berg in Berlin genommen haben, und dass sie dem bisherigen Studio in den Kellerräumen des Grunenberg'schen Elternhauses in der Schillerstraße in Stockach entwachsen sind. In Vorbereitung auf Tourneen mieten sie sich größere Hallen zum Proben an, um dem gesteigerten Equipment und Einsatz gerecht zu werden.



»Glasperlenspiel« mit Carolin Niemczyk und Daniel Grunenberg treten beim »Schweizer Feiertag« in Stockach auf. swb-Bild: sw

Trotzdem kommen sie gern in die alte Heimat zurück, denn er ist aus Stockach und sie aus Singen. Klar, das müssen sie sagen. Das wird von ihnen erwartet. Aber es klingt irgendwie ehrlich, wenn sie ihre Heimatverbundenheit betonen. Ein Grund, warum sie am Samstag des »Schweizer Feiertags«, also am 28. Juni, ein Heimspiel im Festzelt am Dillplatz geben werden. Dann ist das neue Album schon raus, denn es soll am Freitag, 30. Mai, erscheinen. Es ist ein Rerelease-Silberling, eine Neuauflage von »Grenzenlos in diesem Moment«, auf dem aber sechs neue Songs zu hören sind.

Die Texte stammen von Carolin Niemczyk, die Musik komponiert Daniel Grunenberg. So hat jeder seinen Bereich, und sie kommen sich nicht in die Quere. Meinungsverschiedenheiten, sagen beide, kommen selten vor. Doch wenn, so Daniel Grunenberg, werden sie ausdiskutiert, und sie bekommt Recht. Das ist das Geheimnis manch glücklicher Partnerschaft, und Glück hoffen die beiden, auch in Zukunft zu haben. Was aber ist Glück? So weiterzumachen, wie bisher. Mit Musik pur. Und noch viele Alben zu veröffentlichen. Erfolgreich zu bleiben. Jene Glücksmomente auf der Höhe zu haben, ohne die Tiefe der Einsamkeit zu spüren.

»Glasperlenspiel« tritt am Samstag, 28. Juni, beim »Schweizer Feiertag« im Festzelt am Dillplatz in Stockach auf. Ergänzt durch einen Band-Contest mit zwei zuvor ermittelten Finalbands aus der Region und das DJ-Duo »1OAKS«. Karten gibt es im Vorverkauf im Kulturzentrum »Altes Forstamt« unter 07771/802300, bei Volksbank und Sparkasse in Stockach.

Kein Hoch auf das freie Spiel der Kräfte

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Vor dem großen Wahltag blieben einige Hausaufgaben unerledigt. Der große Bruder in den USA samt NSA denken gar nicht daran, ihre Überwachungs- und Abhörpraktiken zu ändern und die Bundeskanzlerin samt der Bundesregierung hüllen sich in vornehmes Schweigen. Das Freihandelsabkommen zwischen den USA und der EU wird weiterhin im Geheimen verhandelt und Kritiker dieser Praxis werden von der Kanzlerin auch in den eigenen Reihen abgebügelt. Nun hat sich kein Geringerer als Kardinal Reinhard Marx zu diesem Thema zu Wort gemeldet. In einem Beitrag für das Magazin Focus schrieb der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, »Ein Abkommen kann nur dann ethisch akzeptiert werden, wenn es auch den Armen und Schwachen eine Perspektive eröffnet«. Aus der Sicht der katholischen Soziallehre frage er sich daher: »Hält das geplante Abkommen dem Anspruch stand, dem Gemeinwohl, ja dem Weltgemeinwohl zu dienen. Nach Meinung des Kardinals ist die vorgesehene Festlegung einheitlicher Standards etwa in der Sozialpolitik und im Umweltschutz kritisch zu sehen. Allerdings sagt er auch: »Sollte es gelingen, die wirtschaftlichen und sozialen Maßstäbe in der Welt positiv zu prägen, so könnte das Abkommen einen Beitrag zu einer besseren Welt leisten«. Ich staune über so viel diplomatisches Geschick. Eine Kritik aus dem Kanzleramt ist da wohl kaum zu erwarten.

Allerdings wächst die Zahl der Gegner des Freihandelsabkommens. 200 Organisationen auf beiden Seiten des großen Teichs protestierten als neulich ein EU-Papier zur »Regulatorischen Kohärenz« durchsickerte. Als Vierbeiner ohne Verstand konnte ich mit diesem Begriff nichts anfangen. Doch auf http://www.ttip-leak.eu/de/ii-regulierungsfragen wurde ich fündig. Vereinfacht gesagt, werden wichtige Entscheidungen und eine geplante Regulierung zwischen Beamten aus der EU und den USA diskutiert, bevor irgendein Parlament in Europa sie zu sehen bekommt. »Hurra und ein Hoch auf das freie Spiel der Kräfte, für die Lobbyisten und Interessenvertreter der Industrieverbände und Konzerne«, kann ich da nur bellen. Der europäische Verhandlungsführer Karel de Gucht hat für Kritik kein Verständnis. Nach seinen Worten werde »besonders die deutsche Wirtschaft von TTIP profitieren. Wenn Zölle fallen, wenn Exporte durch gleiche Standards erleichtert werden, dann profitiert davon die Wirtschaft. Wenn es einen großen Profiteur von TTIP gibt, dann doch wohl Deutschland«. Dennoch will die EU-Kommission den Europäischen Gerichtshof anrufen, um klären zu lassen unter welchen Bedingungen die nationalen Parlamente dem Handelsabkommen zustimmen müssen. Liefert der Europäische Gerichtshof die Gebrauchsanweisung für die Umgehung der Parlamente?



Ist das die Absicht der EU-Kommission? Der Verdacht liegt nahe. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN